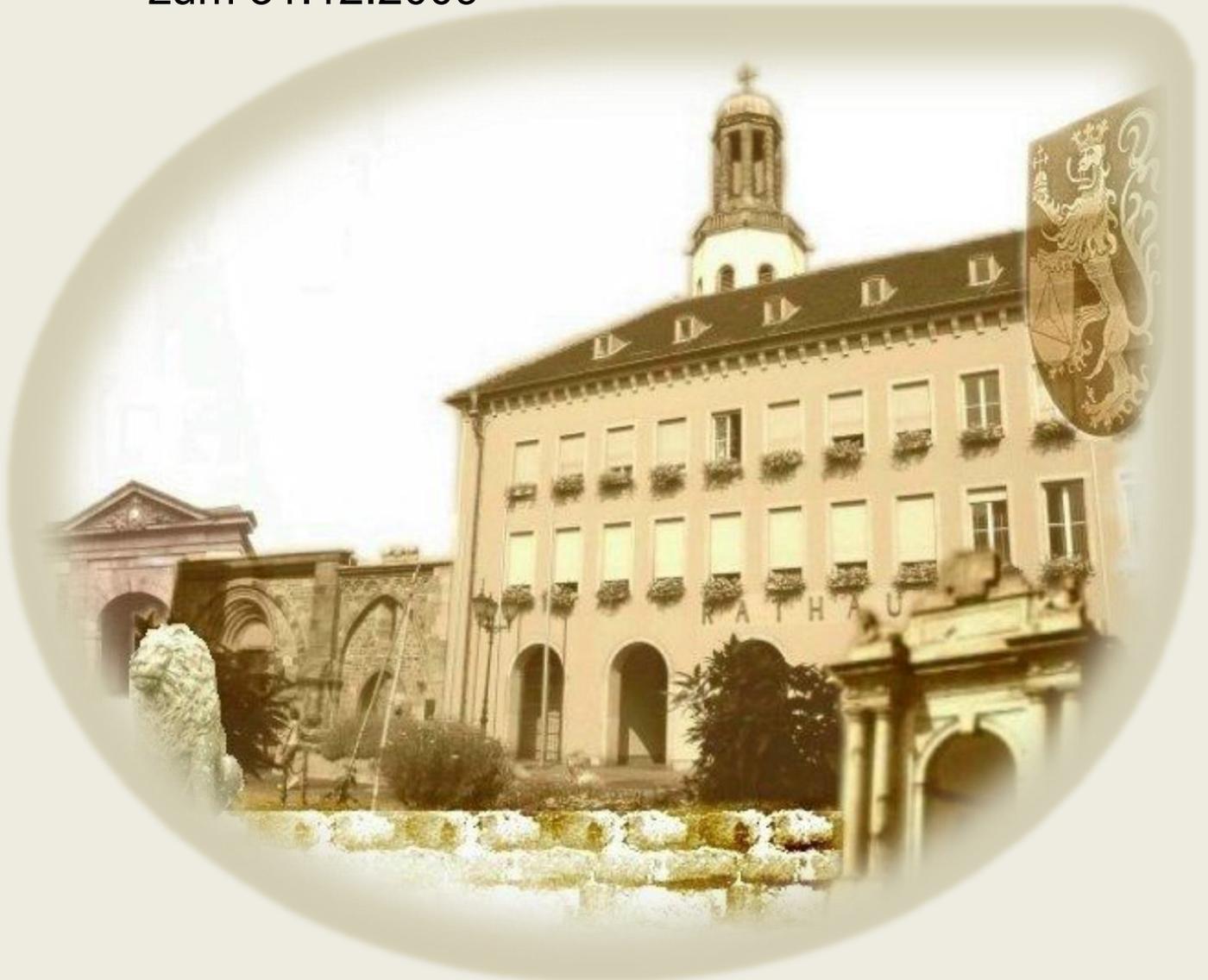




# Jahresabschluss

der Stadt Frankenthal (Pfalz)  
zum 31.12.2009



## **Inhaltsübersicht**

zum Jahresabschluss der Stadt Frankenthal (Pfalz) zum 31. Dezember 2009

### **Jahresabschluss**

1. Ergebnisrechnung
2. Finanzrechnung
3. Teilergebnisrechnungen  
*nach Teilhaushalten 1 bis 10*
4. Teilfinanzrechnungen  
*nach Teilhaushalten 1 bis 10*
5. Schlussbilanz zum 31.12.2009
6. Eröffnungsbilanz  
*nachrichtlich beigefügt, da keine Vorjahreszahlen aus 2008 vorliegen*
7. Anhang
8. Anlagen

### **Rechenschaftsbericht**

### **Beteiligungsbericht**

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	36.699.900,00	0,00	37.246.775,35	-546.875,35	37.246.775,35	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	0,00	13.854.425,00	0,00	13.897.823,26	-43.398,26	13.897.823,26	0,00
3.	+ Erträge der sozialen Sicherung	0,00	11.775.580,00	0,00	13.788.238,67	-2.012.658,67	13.788.238,67	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	4.740.630,00	0,00	4.969.844,98	-229.214,98	4.969.844,98	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	1.048.290,00	0,00	1.006.102,16	42.187,84	1.006.102,16	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	2.532.655,00	0,00	2.644.448,60	-111.793,60	2.644.448,60	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	2.700,00	0,00	4.343,00	-1.643,00	4.343,00	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Erträge	0,00	3.170.250,00	0,00	5.385.271,63	-2.215.021,63	5.385.271,63	0,00
<b>10.</b>	<b>= Summe der laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)</b>	<b>0,00</b>	<b>73.824.430,00</b>	<b>0,00</b>	<b>78.942.847,65</b>	<b>-5.118.417,65</b>	<b>78.942.847,65</b>	<b>0,00</b>
11.	- Personalaufwendungen	0,00	-30.711.900,00	0,00	-31.087.233,61	375.333,61	-31.087.233,61	0,00
12.	- Versorgungsaufwendungen	0,00	-7.500,00	0,00	-474.080,00	466.580,00	-474.080,00	0,00
13.	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	-16.070.410,00	0,00	-17.513.443,25	1.443.033,25	-17.513.443,25	-82.578,99
14.	- Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung der Verwaltung	0,00	-5.617.350,00	0,00	-9.878.359,98	4.261.009,98	-9.878.359,98	0,00
15.	- Abschreibungen auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die üblichen Abschreibungen überschreiten.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	0,00	-6.026.660,00	0,00	-6.694.831,48	668.171,48	-6.694.831,48	0,00
17.	- Aufwendungen der sozialen Sicherung	0,00	-27.017.770,00	0,00	-27.532.925,48	515.155,48	-27.532.925,48	0,00
18.	sonstige laufende Aufwendungen	0,00	-4.154.390,00	0,00	-3.929.808,14	-224.581,86	-3.929.808,14	-10.327,89
<b>19.</b>	<b>= Summe der laufenden Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 18)</b>	<b>0,00</b>	<b>-89.605.980,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-97.110.681,94</b>	<b>7.504.701,94</b>	<b>-97.110.681,94</b>	<b>-92.906,88</b>
<b>20.</b>	<b>= laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 19)</b>	<b>0,00</b>	<b>-15.781.550,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-18.167.834,29</b>	<b>2.386.284,29</b>	<b>-18.167.834,29</b>	<b>-92.906,88</b>
21.	+ Zins- und sonstige Finanzerträge	0,00	1.270.840,00	0,00	2.144.855,55	-874.015,55	2.144.855,55	0,00
22.	- Zins- und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	-3.790.710,00	0,00	-4.343.063,25	552.353,25	-4.343.063,25	0,00
<b>23.</b>	<b>= Finanzergebnis (Saldo der Nummern 21 und 22)</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.519.870,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.198.207,70</b>	<b>-321.662,30</b>	<b>-2.198.207,70</b>	<b>0,00</b>
<b>24.</b>	<b>= Ordentliches Ergebnis (Summe 20 und 23)</b>	<b>0,00</b>	<b>-18.301.420,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-20.366.041,99</b>	<b>2.064.621,99</b>	<b>-20.366.041,99</b>	<b>-92.906,88</b>
25.	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26.	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>27.</b>	<b>= Außerordentliches Ergebnis (Saldo der Nummern 25 und 26)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>28.</b>	<b>= Jahresergebnis (Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag) (Summe 24 und 26)</b>	<b>0,00</b>	<b>-18.301.420,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-20.366.041,99</b>	<b>2.064.621,99</b>	<b>-20.366.041,99</b>	<b>-92.906,88</b>
29.	Einstellung in den Sonderposten für Belastungen aus dem kommunalen Finanzausgleich	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
30.	Entnahme aus dem Sonderposten für Belastungen aus dem kommunalen Finanzausgleich	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>31.</b>	<b>Jahresergebnis nach Berücksichtigung der Veränderung des Sonderpostens aus dem kommunalen Finanzausgleich (Saldo der Nummern 28, 29 und 30)</b>	<b>0,00</b>	<b>-18.301.420,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-20.366.041,99</b>	<b>2.064.621,99</b>	<b>-20.366.041,99</b>	<b>-92.906,88</b>

\*\*\* Ende der Liste "Ergebnisrechnung" \*\*\*

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	+ Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	36.699.900,00	0,00	37.727.527,10	-1.027.627,10	37.727.527,10	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfereinzahlungen	0,00	12.546.455,00	0,00	12.629.393,57	-82.938,57	12.629.393,57	0,00
3.	+ Einzahlungen der sozialen Sicherung	0,00	11.775.580,00	0,00	10.638.270,10	1.137.309,90	10.638.270,10	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	4.103.230,00	0,00	4.141.045,86	-37.815,86	4.141.045,86	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	1.048.290,00	0,00	988.618,43	59.671,57	988.618,43	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	2.532.655,00	0,00	2.350.651,07	182.003,93	2.350.651,07	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	2.700,00	0,00	3.285,50	-585,50	3.285,50	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Einzahlungen	0,00	3.170.250,00	0,00	3.287.603,81	-117.353,81	3.287.603,81	0,00
<b>10.</b>	<b>= Summe der laufenden Einzahlungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)</b>	<b>0,00</b>	<b>71.879.060,00</b>	<b>0,00</b>	<b>71.766.395,44</b>	<b>112.664,56</b>	<b>71.766.395,44</b>	<b>0,00</b>
11.	- Personalauszahlungen	0,00	-29.679.100,00	0,00	-28.955.229,33	-723.870,67	-28.955.229,33	0,00
12.	- Versorgungsauszahlungen	0,00	-7.500,00	0,00	-7.152,00	-348,00	-7.152,00	0,00
13.	- Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	-16.070.410,00	0,00	-14.735.916,74	-1.334.493,26	-14.735.916,74	-82.578,99
14.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferauszahlungen	0,00	-6.026.660,00	0,00	-6.082.195,78	55.535,78	-6.082.195,78	0,00
15.	- Auszahlungen der sozialen Sicherung	0,00	-27.017.770,00	0,00	-26.750.642,80	-267.127,20	-26.750.642,80	0,00
16.	- sonstige laufende Auszahlungen	0,00	-4.154.390,00	0,00	-3.682.816,39	-471.573,61	-3.682.816,39	-10.327,89
<b>17.</b>	<b>= Summe der laufenden Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 16)</b>	<b>0,00</b>	<b>-82.955.830,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-80.213.953,04</b>	<b>-2.741.876,96</b>	<b>-80.213.953,04</b>	<b>-92.906,88</b>
<b>18.</b>	<b>= Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 17)</b>	<b>0,00</b>	<b>-11.076.770,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-8.447.557,60</b>	<b>-2.629.212,40</b>	<b>-8.447.557,60</b>	<b>-92.906,88</b>
19.	+ Zins- und sonstige Finanzeinzahlungen	0,00	1.270.840,00	0,00	2.140.433,78	-869.593,78	2.140.433,78	0,00
20.	- Zins- und sonstige Finanzauszahlungen	0,00	-3.790.710,00	0,00	-3.905.170,16	114.460,16	-3.905.170,16	0,00
<b>21.</b>	<b>= Saldo der Zins- und der sonstigen Finanzein- und -auszahlungen (Saldo der Nummern 19 und 20)</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.519.870,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.764.736,38</b>	<b>-755.133,62</b>	<b>-1.764.736,38</b>	<b>0,00</b>
<b>22.</b>	<b>= Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo der Summen 18 und 21)</b>	<b>0,00</b>	<b>-13.596.640,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.212.293,98</b>	<b>-3.384.346,02</b>	<b>-10.212.293,98</b>	<b>-92.906,88</b>
23.	+ außerordentliche Einzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24.	- außerordentliche Auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>25.</b>	<b>= Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo Nummern 23 und 24)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>26.</b>	<b>= Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Summe 22 und 25)</b>	<b>0,00</b>	<b>-13.596.640,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.212.293,98</b>	<b>-3.384.346,02</b>	<b>-10.212.293,98</b>	<b>-92.906,88</b>
27.	+ Einzahlungen aus Investitionszuwendungen	0,00	6.048.950,00	0,00	2.822.229,16	3.226.720,84	2.822.229,16	0,00
28.	+ Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	0,00	1.729.755,00	0,00	1.733.987,99	-4.232,99	1.733.987,99	0,00
29.	+ Einzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
30.	+ Einzahlung für Sachanlagen	0,00	2.829.215,00	0,00	2.875.931,40	-46.716,40	2.875.931,40	0,00
31.	+ Einzahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
32.	+ Einzahlungen aus sonstigen Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
33.	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten	0,00	7.900,00	0,00	0,00	7.900,00	0,00	0,00
34.	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>35.</b>	<b>= Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Summe 27 bis 34)</b>	<b>0,00</b>	<b>10.615.820,00</b>	<b>0,00</b>	<b>7.432.148,55</b>	<b>3.183.671,45</b>	<b>7.432.148,55</b>	<b>0,00</b>
36.	- Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	-1.208.765,00	0,00	-223.403,81	-985.361,19	-223.403,81	-200.000,00
37.	- Auszahlungen für Sachanlagen	0,00	-13.191.645,00	0,00	-9.499.192,42	-3.692.452,58	-9.499.192,42	-2.728.890,55
38.	- Auszahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
39.	- Auszahlungen für sonstige Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
40.	- Auszahlungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
41.	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>42.</b>	<b>= Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten (Summe 36 bis 41)</b>	<b>0,00</b>	<b>-14.400.410,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-9.722.596,23</b>	<b>-4.677.813,77</b>	<b>-9.722.596,23</b>	<b>-2.928.890,55</b>

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
43.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Saldo der Nummern 35 und 42)	0,00	-3.784.590,00	0,00	-2.290.447,68	-1.494.142,32	-2.290.447,68	-2.928.890,55
44.	= Finanzmittelüberschuss / Finanzmittelfehlbetrag (Summe 26 und 43)	0,00	-17.381.230,00	0,00	-12.502.741,66	-4.878.488,34	-12.502.741,66	-3.021.797,43
45.	+ Einzahlungen aus der Aufnahme von Investitionskrediten	0,00	4.822.230,00	0,00	1.111,11	4.821.118,89	1.111,11	0,00
46.	- Auszahlungen zur Tilgung von Investitionskrediten	0,00	-1.840.500,00	0,00	-1.817.904,70	-22.595,30	-1.817.904,70	0,00
47.	= Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionskrediten (Saldo der Nummern 45 und 46)	0,00	2.981.730,00	0,00	-1.816.793,59	4.798.523,59	-1.816.793,59	0,00
48.	+ Einzahlungen aus der Aufnahme von Krediten zur Liquiditätssicherung	0,00	14.399.500,00	0,00	101.774.375,52	-87.374.875,52	101.774.375,52	0,00
49.	- Auszahlungen zur Tilgung von Krediten zur Liquiditätssicherung	0,00	0,00	0,00	-86.300.000,00	86.300.000,00	-86.300.000,00	0,00
50.	= Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Krediten zur Liquiditätssicherung	0,00	14.399.500,00	0,00	15.474.375,52	-1.074.875,52	15.474.375,52	0,00
51.	- Abnahme der liquiden Mittel	0,00	0,00	0,00	465.120,11	-465.120,11	465.120,11	0,00
52.	+ Zunahme der liquiden Mittel	0,00	0,00	0,00	-1.619.960,38	1.619.960,38	-1.619.960,38	0,00
53.	= Veränderung der liquiden Mittel (Saldo der Nummern 51 und 52)	0,00	0,00	0,00	-1.154.840,27	1.154.840,27	-1.154.840,27	0,00
54.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit (Saldo aus 47, 50 und 53)	0,00	17.381.230,00	0,00	12.502.741,66	4.878.488,34	12.502.741,66	0,00
55.	+ Einzahlungen aus durchlaufenden Geldern	0,00	0,00	0,00	287.829.899,15	-287.829.899,15	287.829.899,15	0,00
56.	- Auszahlungen aus durchlaufenden Geldern	0,00	0,00	0,00	-130.943.497,12	130.943.497,12	-130.943.497,12	0,00

\*\*\* Ende der Liste "Finanzrechnung" \*\*\*

Teilhaushalt 01 Zentrale Dienste

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan J. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	2009	2008	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	0,00	14.200,00	0,00	13.726,02	473,98	13.726,02	0,00
3.	+ Erträge der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	4.610,00	0,00	7.055,40	-2.445,40	7.055,40	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	7.550,00	0,00	10.390,11	-2.840,11	10.390,11	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	684.155,00	0,00	904.465,37	-220.310,37	904.465,37	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Erträge	0,00	72.850,00	0,00	325.525,77	-252.675,77	325.525,77	0,00
10.	= Summe der laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)	0,00	783.365,00	0,00	1.261.162,67	-477.797,67	1.261.162,67	0,00
11.	- Personalaufwendungen	0,00	-6.131.770,00	0,00	-8.040.211,36	1.908.441,36	-8.040.211,36	0,00
12.	- Versorgungsaufwendungen	0,00	-7.500,00	0,00	-474.080,00	466.580,00	-474.080,00	0,00
13.	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	-68.650,00	0,00	-57.256,16	-11.393,84	-57.256,16	0,00
14.	- Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung der Verwaltung	0,00	-21.390,00	0,00	-3.010.884,12	2.989.494,12	-3.010.884,12	0,00
15.	- Abschreibungen auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die üblichen Abschreibungen überschreiten.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	0,00	-35.000,00	0,00	-32.712,69	-2.287,31	-32.712,69	0,00
17.	- Aufwendungen der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	sonstige laufende Aufwendungen	0,00	-1.251.150,00	0,00	-1.355.533,21	104.383,21	-1.355.533,21	-433,66
19.	= Summe der laufenden Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 18)	0,00	-7.515.460,00	0,00	-12.970.677,54	5.455.217,54	-12.970.677,54	-433,66
20.	= laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 19)	0,00	-6.732.095,00	0,00	-11.709.514,87	4.977.419,87	-11.709.514,87	-433,66
21.	+ Zins- und sonstige Finanzerträge	0,00	14.700,00	0,00	14.713,37	-13,37	14.713,37	0,00
22.	- Zins- und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	= Finanzergebnis (Saldo der Nummern 21 und 22)	0,00	14.700,00	0,00	14.713,37	-13,37	14.713,37	0,00
24.	= Ordentliches Ergebnis (Summe 20 und 23)	0,00	-6.717.395,00	0,00	-11.694.801,50	4.977.406,50	-11.694.801,50	-433,66
25.	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26.	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27.	= Außerordentliches Ergebnis (Saldo der Nummern 25 und 26)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28.	= Jahresergebnis des Teilhaushalts vor Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen (Summe 24 und 27)	0,00	-6.717.395,00	0,00	-11.694.801,50	4.977.406,50	-11.694.801,50	-433,66
29.	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	148.380,00	0,00	48.136,82	100.243,18	48.136,82	0,00
30.	- Aufwendungen aus interner Leistungsbeziehungen	0,00	-730,00	0,00	-463,69	-266,31	-463,69	0,00
31.	= Saldo der Erträge und Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	147.650,00	0,00	47.673,13	99.976,87	47.673,13	0,00
32.	= Jahresergebnis des Teilhaushalts nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen	0,00	-6.569.745,00	0,00	-11.647.128,37	5.077.383,37	-11.647.128,37	-433,66

Teilhaushalt 02 Sicherheit und Ordnung

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan J. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	2009	2008	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	0,00	230.025,00	0,00	251.552,36	-21.527,36	251.552,36	0,00
3.	+ Erträge der sozialen Sicherung	0,00	10.000,00	0,00	0,00	10.000,00	0,00	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	1.226.800,00	0,00	1.188.679,10	38.120,90	1.188.679,10	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	30.000,00	0,00	28.477,91	1.522,09	28.477,91	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	132.790,00	0,00	56.320,40	76.469,60	56.320,40	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Erträge	0,00	480.380,00	0,00	630.762,46	-150.382,46	630.762,46	0,00
10.	= Summe der laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)	0,00	2.109.995,00	0,00	2.155.792,23	-45.797,23	2.155.792,23	0,00
11.	- Personalaufwendungen	0,00	-4.383.370,00	0,00	-3.908.562,12	-474.807,88	-3.908.562,12	0,00
12.	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	-813.865,00	0,00	-762.019,32	-51.845,68	-762.019,32	0,00
14.	- Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung der Verwaltung	0,00	-169.580,00	0,00	-341.058,26	171.478,26	-341.058,26	0,00
15.	- Abschreibungen auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die üblichen Abschreibungen überschreiten.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	0,00	-310.850,00	0,00	-313.074,42	2.224,42	-313.074,42	0,00
17.	- Aufwendungen der sozialen Sicherung	0,00	-10.000,00	0,00	-2.411,56	-7.588,44	-2.411,56	0,00
18.	sonstige laufende Aufwendungen	0,00	-498.150,00	0,00	-485.677,12	-12.472,88	-485.677,12	-600,00
19.	= Summe der laufenden Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 18)	0,00	-6.185.815,00	0,00	-5.812.802,80	-373.012,20	-5.812.802,80	-600,00
20.	= laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 19)	0,00	-4.075.820,00	0,00	-3.657.010,57	-418.809,43	-3.657.010,57	-600,00
21.	+ Zins- und sonstige Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Zins- und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	= Finanzergebnis (Saldo der Nummern 21 und 22)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24.	= Ordentliches Ergebnis (Summe 20 und 23)	0,00	-4.075.820,00	0,00	-3.657.010,57	-418.809,43	-3.657.010,57	-600,00
25.	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26.	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27.	= Außerordentliches Ergebnis (Saldo der Nummern 25 und 26)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28.	= Jahresergebnis des Teilhaushalts vor Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen (Summe 24 und 27)	0,00	-4.075.820,00	0,00	-3.657.010,57	-418.809,43	-3.657.010,57	-600,00
29.	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	31.700,00	0,00	0,00	31.700,00	0,00	0,00
30.	- Aufwendungen aus interner Leistungsbeziehungen	0,00	-53.200,00	0,00	0,00	-53.200,00	0,00	0,00
31.	= Saldo der Erträge und Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	-21.500,00	0,00	0,00	-21.500,00	0,00	0,00
32.	= Jahresergebnis des Teilhaushalts nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen	0,00	-4.097.320,00	0,00	-3.657.010,57	-440.309,43	-3.657.010,57	-600,00

Teilhaushalt 03 Zentrales Grundstücks- und Gebäudemanagement

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	0,00	542.690,00	0,00	159.870,35	382.819,65	159.870,35	0,00
3.	+ Erträge der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	5.000,00	0,00	20.019,32	-15.019,32	20.019,32	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	500.900,00	0,00	489.518,20	11.381,80	489.518,20	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	52.490,00	0,00	43.178,75	9.311,25	43.178,75	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Erträge	0,00	15.610,00	0,00	646.980,06	-631.370,06	646.980,06	0,00
<b>10.</b>	<b>= Summe der laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)</b>	<b>0,00</b>	<b>1.116.690,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.359.566,68</b>	<b>-242.876,68</b>	<b>1.359.566,68</b>	<b>0,00</b>
11.	- Personalaufwendungen	0,00	-4.773.290,00	0,00	-4.547.229,24	-226.060,76	-4.547.229,24	0,00
12.	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	-4.114.500,00	0,00	-5.522.440,90	1.407.940,90	-5.522.440,90	0,00
14.	- Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung der Verwaltung	0,00	-1.749.260,00	0,00	-399.365,58	-1.349.894,42	-399.365,58	0,00
15.	- Abschreibungen auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die üblichen Abschreibungen überschreiten.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
17.	- Aufwendungen der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	sonstige laufende Aufwendungen	0,00	-1.012.626,00	0,00	-935.854,41	-76.771,59	-935.854,41	0,00
<b>19.</b>	<b>= Summe der laufenden Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 18)</b>	<b>0,00</b>	<b>-11.649.676,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-11.404.890,13</b>	<b>-244.785,87</b>	<b>-11.404.890,13</b>	<b>0,00</b>
<b>20.</b>	<b>= laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 19)</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.532.986,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.045.323,45</b>	<b>-487.662,55</b>	<b>-10.045.323,45</b>	<b>0,00</b>
21.	+ Zins- und sonstige Finanzerträge	0,00	1.500,00	0,00	1.206,36	293,64	1.206,36	0,00
22.	- Zins- und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>23.</b>	<b>= Finanzergebnis (Saldo der Nummern 21 und 22)</b>	<b>0,00</b>	<b>1.500,00</b>	<b>0,00</b>	<b>1.206,36</b>	<b>293,64</b>	<b>1.206,36</b>	<b>0,00</b>
<b>24.</b>	<b>= Ordentliches Ergebnis (Summe 20 und 23)</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.531.486,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.044.117,09</b>	<b>-487.368,91</b>	<b>-10.044.117,09</b>	<b>0,00</b>
25.	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26.	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>27.</b>	<b>= Außerordentliches Ergebnis (Saldo der Nummern 25 und 26)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>28.</b>	<b>= Jahresergebnis des Teilhaushalts vor Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen (Summe 24 und 27)</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.531.486,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.044.117,09</b>	<b>-487.368,91</b>	<b>-10.044.117,09</b>	<b>0,00</b>
29.	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	26.560,00	0,00	20.958,09	5.601,91	20.958,09	0,00
30.	- Aufwendungen aus interner Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>31.</b>	<b>= Saldo der Erträge und Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>26.560,00</b>	<b>0,00</b>	<b>20.958,09</b>	<b>5.601,91</b>	<b>20.958,09</b>	<b>0,00</b>
<b>32.</b>	<b>= Jahresergebnis des Teilhaushalts nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.504.926,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.023.159,00</b>	<b>-481.767,00</b>	<b>-10.023.159,00</b>	<b>0,00</b>

Teilhaushalt 04 Schule

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan J. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	2009	2008	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	0,00	802.980,00	0,00	1.045.485,90	-242.505,90	1.045.485,90	0,00
3.	+ Erträge der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	235.850,00	0,00	255.201,31	-19.351,31	255.201,31	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	204.210,00	0,00	200.531,57	3.678,43	200.531,57	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	571.790,00	0,00	556.313,93	15.476,07	556.313,93	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	0,00	0,00	3,00	-3,00	3,00	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Erträge	0,00	46.730,00	0,00	56.063,08	-9.333,08	56.063,08	0,00
10.	= Summe der laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)	0,00	1.861.560,00	0,00	2.113.598,79	-252.038,79	2.113.598,79	0,00
11.	- Personalaufwendungen	0,00	-1.274.730,00	0,00	-1.209.886,07	-64.843,93	-1.209.886,07	0,00
12.	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	-1.635.575,00	0,00	-1.562.483,58	-73.091,42	-1.562.483,58	-3.639,37
14.	- Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung der Verwaltung	0,00	-161.640,00	0,00	-1.258.232,75	1.096.592,75	-1.258.232,75	0,00
15.	- Abschreibungen auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die üblichen Abschreibungen überschreiten.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	0,00	-68.000,00	0,00	-59.310,00	-8.690,00	-59.310,00	0,00
17.	- Aufwendungen der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	sonstige laufende Aufwendungen	0,00	-496.089,00	0,00	-485.995,27	-10.093,73	-485.995,27	0,00
19.	= Summe der laufenden Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 18)	0,00	-3.636.034,00	0,00	-4.575.907,67	939.873,67	-4.575.907,67	-3.639,37
20.	= laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 19)	0,00	-1.774.474,00	0,00	-2.462.308,88	687.834,88	-2.462.308,88	-3.639,37
21.	+ Zins- und sonstige Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Zins- und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	= Finanzergebnis (Saldo der Nummern 21 und 22)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24.	= Ordentliches Ergebnis (Summe 20 und 23)	0,00	-1.774.474,00	0,00	-2.462.308,88	687.834,88	-2.462.308,88	-3.639,37
25.	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26.	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27.	= Außerordentliches Ergebnis (Saldo der Nummern 25 und 26)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28.	= Jahresergebnis des Teilhaushalts vor Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen (Summe 24 und 27)	0,00	-1.774.474,00	0,00	-2.462.308,88	687.834,88	-2.462.308,88	-3.639,37
29.	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00
30.	- Aufwendungen aus interner Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
31.	= Saldo der Erträge und Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00
32.	= Jahresergebnis des Teilhaushalts nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen	0,00	-1.754.474,00	0,00	-2.462.308,88	707.834,88	-2.462.308,88	-3.639,37

Teilhaushalt 05 Kultur

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan J. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	2009	2008	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	0,00	97.290,00	0,00	127.136,14	-29.846,14	127.136,14	0,00
3.	+ Erträge der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	461.020,00	0,00	484.649,31	-23.629,31	484.649,31	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	31.050,00	0,00	29.362,36	1.687,64	29.362,36	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	12.850,00	0,00	11.634,08	1.215,92	11.634,08	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	2.700,00	0,00	4.259,00	-1.559,00	4.259,00	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Erträge	0,00	1.880,00	0,00	150,00	1.730,00	150,00	0,00
<b>10.</b>	<b>= Summe der laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)</b>	<b>0,00</b>	<b>606.790,00</b>	<b>0,00</b>	<b>657.190,89</b>	<b>-50.400,89</b>	<b>657.190,89</b>	<b>0,00</b>
11.	- Personalaufwendungen	0,00	-2.268.530,00	0,00	-2.182.032,89	-86.497,11	-2.182.032,89	0,00
12.	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	-177.780,00	0,00	-176.675,83	-1.104,17	-176.675,83	0,00
14.	- Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung der Verwaltung	0,00	-16.200,00	0,00	-57.862,88	41.662,88	-57.862,88	0,00
15.	- Abschreibungen auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die üblichen Abschreibungen überschreiten.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	0,00	-174.770,00	0,00	-174.314,30	-455,70	-174.314,30	0,00
17.	- Aufwendungen der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	sonstige laufende Aufwendungen	0,00	-152.276,00	0,00	-113.740,36	-38.535,64	-113.740,36	0,00
<b>19.</b>	<b>= Summe der laufenden Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 18)</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.789.556,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.704.626,26</b>	<b>-84.929,74</b>	<b>-2.704.626,26</b>	<b>0,00</b>
<b>20.</b>	<b>= laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 19)</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.182.766,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.047.435,37</b>	<b>-135.330,63</b>	<b>-2.047.435,37</b>	<b>0,00</b>
21.	+ Zins- und sonstige Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Zins- und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>23.</b>	<b>= Finanzergebnis (Saldo der Nummern 21 und 22)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>24.</b>	<b>= Ordentliches Ergebnis (Summe 20 und 23)</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.182.766,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.047.435,37</b>	<b>-135.330,63</b>	<b>-2.047.435,37</b>	<b>0,00</b>
25.	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26.	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>27.</b>	<b>= Außerordentliches Ergebnis (Saldo der Nummern 25 und 26)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>28.</b>	<b>= Jahresergebnis des Teilhaushalts vor Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen (Summe 24 und 27)</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.182.766,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.047.435,37</b>	<b>-135.330,63</b>	<b>-2.047.435,37</b>	<b>0,00</b>
29.	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	2.510,00	0,00	2.100,00	410,00	2.100,00	0,00
30.	- Aufwendungen aus interner Leistungsbeziehungen	0,00	-7.800,00	0,00	-8.864,54	1.064,54	-8.864,54	0,00
<b>31.</b>	<b>= Saldo der Erträge und Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>-5.290,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-6.764,54</b>	<b>1.474,54</b>	<b>-6.764,54</b>	<b>0,00</b>
<b>32.</b>	<b>= Jahresergebnis des Teilhaushalts nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.188.056,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-2.054.199,91</b>	<b>-133.856,09</b>	<b>-2.054.199,91</b>	<b>0,00</b>

Teilhaushalt 06 Soziale Hilfen

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	1.020.000,00	0,00	1.100.496,67	-80.496,67	1.100.496,67	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	0,00	0,00	0,00	7.939,62	-7.939,62	7.939,62	0,00
3.	+ Erträge der sozialen Sicherung	0,00	10.626.600,00	0,00	12.258.519,55	-1.631.919,55	12.258.519,55	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	130.000,00	0,00	104.253,11	25.746,89	104.253,11	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	54.200,00	0,00	37.122,83	17.077,17	37.122,83	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	711.050,00	0,00	717.568,92	-6.518,92	717.568,92	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Erträge	0,00	17.430,00	0,00	379.034,48	-361.604,48	379.034,48	0,00
<b>10.</b>	<b>= Summe der laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)</b>	<b>0,00</b>	<b>12.559.280,00</b>	<b>0,00</b>	<b>14.604.935,18</b>	<b>-2.045.655,18</b>	<b>14.604.935,18</b>	<b>0,00</b>
11.	- Personalaufwendungen	0,00	-1.741.600,00	0,00	-1.545.592,38	-196.007,62	-1.545.592,38	0,00
12.	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	-34.150,00	0,00	-58.605,88	24.455,88	-58.605,88	0,00
14.	- Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung der Verwaltung	0,00	-200,00	0,00	-2.621,83	2.421,83	-2.621,83	0,00
15.	- Abschreibungen auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die üblichen Abschreibungen überschreiten.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	0,00	-416.000,00	0,00	-423.848,49	7.848,49	-423.848,49	0,00
17.	- Aufwendungen der sozialen Sicherung	0,00	-22.505.515,00	0,00	-22.837.313,36	331.798,36	-22.837.313,36	0,00
18.	sonstige laufende Aufwendungen	0,00	-61.604,00	0,00	-51.338,18	-10.265,82	-51.338,18	0,00
<b>19.</b>	<b>= Summe der laufenden Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 18)</b>	<b>0,00</b>	<b>-24.759.069,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-24.919.320,12</b>	<b>160.251,12</b>	<b>-24.919.320,12</b>	<b>0,00</b>
<b>20.</b>	<b>= laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 19)</b>	<b>0,00</b>	<b>-12.199.789,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.314.384,94</b>	<b>-1.885.404,06</b>	<b>-10.314.384,94</b>	<b>0,00</b>
21.	+ Zins- und sonstige Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Zins- und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>23.</b>	<b>= Finanzergebnis (Saldo der Nummern 21 und 22)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>24.</b>	<b>= Ordentliches Ergebnis (Summe 20 und 23)</b>	<b>0,00</b>	<b>-12.199.789,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.314.384,94</b>	<b>-1.885.404,06</b>	<b>-10.314.384,94</b>	<b>0,00</b>
25.	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26.	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>27.</b>	<b>= Außerordentliches Ergebnis (Saldo der Nummern 25 und 26)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>28.</b>	<b>= Jahresergebnis des Teilhaushalts vor Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen (Summe 24 und 27)</b>	<b>0,00</b>	<b>-12.199.789,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.314.384,94</b>	<b>-1.885.404,06</b>	<b>-10.314.384,94</b>	<b>0,00</b>
29.	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	110.000,00	0,00	65.922,53	44.077,47	65.922,53	0,00
30.	- Aufwendungen aus interner Leistungsbeziehungen	0,00	-110.000,00	0,00	-65.922,53	-44.077,47	-65.922,53	0,00
<b>31.</b>	<b>= Saldo der Erträge und Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>32.</b>	<b>= Jahresergebnis des Teilhaushalts nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>-12.199.789,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-10.314.384,94</b>	<b>-1.885.404,06</b>	<b>-10.314.384,94</b>	<b>0,00</b>

Teilhaushalt 07 Kinder, Jugend und Familie

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan J. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	2009	2008	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	0,00	2.975.000,00	0,00	3.102.014,73	-127.014,73	3.102.014,73	0,00
3.	+ Erträge der sozialen Sicherung	0,00	1.138.980,00	0,00	1.529.719,12	-390.739,12	1.529.719,12	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	497.200,00	0,00	445.716,00	51.484,00	445.716,00	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	199.250,00	0,00	190.584,08	8.665,92	190.584,08	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	65.280,00	0,00	82.302,25	-17.022,25	82.302,25	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	0,00	0,00	3,00	-3,00	3,00	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Erträge	0,00	33.060,00	0,00	179.142,29	-146.082,29	179.142,29	0,00
<b>10.</b>	<b>= Summe der laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)</b>	<b>0,00</b>	<b>4.908.770,00</b>	<b>0,00</b>	<b>5.529.481,47</b>	<b>-620.711,47</b>	<b>5.529.481,47</b>	<b>0,00</b>
11.	- Personalaufwendungen	0,00	-7.339.300,00	0,00	-6.985.154,26	-354.145,74	-6.985.154,26	0,00
12.	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	-926.680,00	0,00	-884.327,08	-42.352,92	-884.327,08	0,00
14.	- Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung der Verwaltung	0,00	-68.890,00	0,00	-255.011,55	186.121,55	-255.011,55	0,00
15.	- Abschreibungen auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die üblichen Abschreibungen überschreiten.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	0,00	-1.676.000,00	0,00	-1.885.360,42	209.360,42	-1.885.360,42	0,00
17.	- Aufwendungen der sozialen Sicherung	0,00	-4.502.255,00	0,00	-4.693.200,56	190.945,56	-4.693.200,56	0,00
18.	sonstige laufende Aufwendungen	0,00	-352.017,00	0,00	-256.510,59	-95.506,41	-256.510,59	0,00
<b>19.</b>	<b>= Summe der laufenden Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 18)</b>	<b>0,00</b>	<b>-14.865.142,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-14.959.564,46</b>	<b>94.422,46</b>	<b>-14.959.564,46</b>	<b>0,00</b>
<b>20.</b>	<b>= laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 19)</b>	<b>0,00</b>	<b>-9.956.372,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-9.430.082,99</b>	<b>-526.289,01</b>	<b>-9.430.082,99</b>	<b>0,00</b>
21.	+ Zins- und sonstige Finanzerträge	0,00	200,00	0,00	0,00	200,00	0,00	0,00
22.	- Zins- und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>23.</b>	<b>= Finanzergebnis (Saldo der Nummern 21 und 22)</b>	<b>0,00</b>	<b>200,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>200,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>24.</b>	<b>= Ordentliches Ergebnis (Summe 20 und 23)</b>	<b>0,00</b>	<b>-9.956.172,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-9.430.082,99</b>	<b>-526.089,01</b>	<b>-9.430.082,99</b>	<b>0,00</b>
25.	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26.	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>27.</b>	<b>= Außerordentliches Ergebnis (Saldo der Nummern 25 und 26)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>28.</b>	<b>= Jahresergebnis des Teilhaushalts vor Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen (Summe 24 und 27)</b>	<b>0,00</b>	<b>-9.956.172,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-9.430.082,99</b>	<b>-526.089,01</b>	<b>-9.430.082,99</b>	<b>0,00</b>
29.	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
30.	- Aufwendungen aus interner Leistungsbeziehungen	0,00	-4.680,00	0,00	-5.147,96	467,96	-5.147,96	0,00
<b>31.</b>	<b>= Saldo der Erträge und Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>-4.680,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-5.147,96</b>	<b>467,96</b>	<b>-5.147,96</b>	<b>0,00</b>
<b>32.</b>	<b>= Jahresergebnis des Teilhaushalts nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>-9.960.852,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-9.435.230,95</b>	<b>-525.621,05</b>	<b>-9.435.230,95</b>	<b>0,00</b>

Teilhaushalt 08 Gesundheit und Sport

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	0,00	41.900,00	0,00	15.500,00	26.400,00	15.500,00	0,00
3.	+ Erträge der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	237.750,00	0,00	242.161,91	-4.411,91	242.161,91	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	21.130,00	0,00	20.115,10	1.014,90	20.115,10	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	150,00	0,00	14.276,93	-14.126,93	14.276,93	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Erträge	0,00	2.830,00	0,00	2.485,85	344,15	2.485,85	0,00
<b>10.</b>	<b>= Summe der laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)</b>	<b>0,00</b>	<b>303.760,00</b>	<b>0,00</b>	<b>294.539,79</b>	<b>9.220,21</b>	<b>294.539,79</b>	<b>0,00</b>
11.	- Personalaufwendungen	0,00	-487.030,00	0,00	-486.293,68	-736,32	-486.293,68	0,00
12.	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	-1.003.010,00	0,00	-945.916,62	-57.093,38	-945.916,62	0,00
14.	- Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung der Verwaltung	0,00	-5.660,00	0,00	-227.899,90	222.239,90	-227.899,90	0,00
15.	- Abschreibungen auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die üblichen Abschreibungen überschreiten.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	0,00	-15.800,00	0,00	-81.883,35	66.083,35	-81.883,35	0,00
17.	- Aufwendungen der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	sonstige laufende Aufwendungen	0,00	-119.206,00	0,00	-86.746,18	-32.459,82	-86.746,18	0,00
<b>19.</b>	<b>= Summe der laufenden Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 18)</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.630.706,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.828.739,73</b>	<b>198.033,73</b>	<b>-1.828.739,73</b>	<b>0,00</b>
<b>20.</b>	<b>= laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 19)</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.326.946,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.534.199,94</b>	<b>207.253,94</b>	<b>-1.534.199,94</b>	<b>0,00</b>
21.	+ Zins- und sonstige Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Zins- und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>23.</b>	<b>= Finanzergebnis (Saldo der Nummern 21 und 22)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>24.</b>	<b>= Ordentliches Ergebnis (Summe 20 und 23)</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.326.946,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.534.199,94</b>	<b>207.253,94</b>	<b>-1.534.199,94</b>	<b>0,00</b>
25.	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26.	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
<b>27.</b>	<b>= Außerordentliches Ergebnis (Saldo der Nummern 25 und 26)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>28.</b>	<b>= Jahresergebnis des Teilhaushalts vor Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen (Summe 24 und 27)</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.326.946,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.534.199,94</b>	<b>207.253,94</b>	<b>-1.534.199,94</b>	<b>0,00</b>
29.	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
30.	- Aufwendungen aus interner Leistungsbeziehungen	0,00	-62.160,00	0,00	0,00	-62.160,00	0,00	0,00
<b>31.</b>	<b>= Saldo der Erträge und Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>-62.160,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-62.160,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>32.</b>	<b>= Jahresergebnis des Teilhaushalts nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.389.106,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-1.534.199,94</b>	<b>145.093,94</b>	<b>-1.534.199,94</b>	<b>0,00</b>

Teilhaushalt 09 Umwelt

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan J. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	2009	2008	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	0,00	1.176.140,00	0,00	767.756,98	408.383,02	767.756,98	0,00
3.	+ Erträge der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	1.942.400,00	0,00	2.222.109,52	-279.709,52	2.222.109,52	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	302.000,00	0,00	257.966,44	44.033,56	257.966,44	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	0,00	0,00	78,00	-78,00	78,00	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Erträge	0,00	2.415.630,00	0,00	3.033.667,21	-618.037,21	3.033.667,21	0,00
10.	= <b>Summe der laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)</b>	<b>0,00</b>	<b>5.836.170,00</b>	<b>0,00</b>	<b>6.281.578,15</b>	<b>-445.408,15</b>	<b>6.281.578,15</b>	<b>0,00</b>
11.	- Personalaufwendungen	0,00	-2.312.280,00	0,00	-2.182.271,61	-130.008,39	-2.182.271,61	0,00
12.	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	-7.296.200,00	0,00	-7.543.717,88	247.517,88	-7.543.717,88	-78.939,62
14.	- Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung der Verwaltung	0,00	-3.424.530,00	0,00	-4.325.423,11	900.893,11	-4.325.423,11	0,00
15.	- Abschreibungen auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die üblichen Abschreibungen überschreiten.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	0,00	-187.800,00	0,00	-187.549,69	-250,31	-187.549,69	0,00
17.	- Aufwendungen der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	sonstige laufende Aufwendungen	0,00	-211.272,00	0,00	-158.412,82	-52.859,18	-158.412,82	-9.294,23
19.	= <b>Summe der laufenden Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 18)</b>	<b>0,00</b>	<b>-13.432.082,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-14.397.375,11</b>	<b>965.293,11</b>	<b>-14.397.375,11</b>	<b>-88.233,85</b>
20.	= <b>laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 19)</b>	<b>0,00</b>	<b>-7.595.912,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-8.115.796,96</b>	<b>519.884,96</b>	<b>-8.115.796,96</b>	<b>-88.233,85</b>
21.	+ Zins- und sonstige Finanzerträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Zins- und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	= <b>Finanzergebnis (Saldo der Nummern 21 und 22)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
24.	= <b>Ordentliches Ergebnis (Summe 20 und 23)</b>	<b>0,00</b>	<b>-7.595.912,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-8.115.796,96</b>	<b>519.884,96</b>	<b>-8.115.796,96</b>	<b>-88.233,85</b>
25.	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26.	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27.	= <b>Außerordentliches Ergebnis (Saldo der Nummern 25 und 26)</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
28.	= <b>Jahresergebnis des Teilhaushalts vor Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen (Summe 24 und 27)</b>	<b>0,00</b>	<b>-7.595.912,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-8.115.796,96</b>	<b>519.884,96</b>	<b>-8.115.796,96</b>	<b>-88.233,85</b>
29.	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	4.659,05	-4.659,05	4.659,05	0,00
30.	- Aufwendungen aus interner Leistungsbeziehungen	0,00	-100.580,00	0,00	-61.377,77	-39.202,23	-61.377,77	0,00
31.	= <b>Saldo der Erträge und Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>-100.580,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-56.718,72</b>	<b>-43.861,28</b>	<b>-56.718,72</b>	<b>0,00</b>
32.	= <b>Jahresergebnis des Teilhaushalts nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen</b>	<b>0,00</b>	<b>-7.696.492,00</b>	<b>0,00</b>	<b>-8.172.515,68</b>	<b>476.023,68</b>	<b>-8.172.515,68</b>	<b>-88.233,85</b>

Teilhaushalt 10 Zentrale Finanzdienstleistungen

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	Steuern und ähnliche Abgaben	0,00	35.679.900,00	0,00	36.146.278,68	-466.378,68	36.146.278,68	0,00
2.	+ Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	0,00	7.974.200,00	0,00	8.406.841,16	-432.641,16	8.406.841,16	0,00
3.	+ Erträge der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
4.	+ öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	+ privatrechtliche Leistungsentgelte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6.	+ Kostenerstattungen und Kostenumlagen	0,00	100,00	0,00	421,53	-321,53	421,53	0,00
7.	+ Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
8.	+ andere aktivierte Eigenleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ sonstige laufende Erträge	0,00	83.850,00	0,00	131.460,43	-47.610,43	131.460,43	0,00
10.	= Summe der laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit (Summe 1 bis 9)	0,00	43.738.050,00	0,00	44.685.001,80	-946.951,80	44.685.001,80	0,00
11.	- Personalaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12.	- Versorgungsaufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	- Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	- Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen sowie auf aktivierte Aufwendungen für die Ingangsetzung und Erweiterung der Verwaltung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15.	- Abschreibungen auf Vermögensgegenstände des Umlaufvermögens, soweit diese die üblichen Abschreibungen überschreiten.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	- Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	0,00	-3.142.440,00	0,00	-3.536.778,12	394.338,12	-3.536.778,12	0,00
17.	- Aufwendungen der sozialen Sicherung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	sonstige laufenden Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
19.	= Summe der laufenden Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit (Summe 11 bis 18)	0,00	-3.142.440,00	0,00	-3.536.778,12	394.338,12	-3.536.778,12	0,00
20.	= laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit (Saldo der Nummern 10 und 19)	0,00	40.595.610,00	0,00	41.148.223,68	-552.613,68	41.148.223,68	0,00
21.	+ Zins- und sonstige Finanzerträge	0,00	1.254.440,00	0,00	2.128.935,82	-874.495,82	2.128.935,82	0,00
22.	- Zins- und sonstige Finanzaufwendungen	0,00	-3.790.710,00	0,00	-4.343.063,25	552.353,25	-4.343.063,25	0,00
23.	= Finanzergebnis (Saldo der Nummern 21 und 22)	0,00	-2.536.270,00	0,00	-2.214.127,43	-322.142,57	-2.214.127,43	0,00
24.	= Ordentliches Ergebnis (Summe 20 und 23)	0,00	38.059.340,00	0,00	38.934.096,25	-874.756,25	38.934.096,25	0,00
25.	+ außerordentliche Erträge	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
26.	- außerordentliche Aufwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
27.	= Außerordentliches Ergebnis (Saldo der Nummern 25 und 26)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
28.	= Jahresergebnis des Teilhaushalts vor Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen (Summe 24 und 27)	0,00	38.059.340,00	0,00	38.934.096,25	-874.756,25	38.934.096,25	0,00
29.	+ Erträge aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
30.	- Aufwendungen aus interner Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
31.	= Saldo der Erträge und Aufwendungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
32.	= Jahresergebnis des Teilhaushalts nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen	0,00	38.059.340,00	0,00	38.934.096,25	-874.756,25	38.934.096,25	0,00

\*\*\* Ende der Liste "Teilergebnisrechnung" \*\*\*

Teilhaushalt 01 Zentrale Dienste

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	= Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit	0,00	-6.282.805,00	0,00	-6.089.354,79	-193.450,21	-6.089.354,79	-433,66
2.	= Saldo der Zins- und der sonstigen Finanzein- und -auszahlungen	0,00	14.700,00	0,00	14.713,37	-13,37	14.713,37	0,00
3.	= Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo der Summen 1 und 2)	0,00	-6.268.105,00	0,00	-6.074.641,42	-193.463,58	-6.074.641,42	-433,66
4.	= Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	= Summe der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Summe 3 und 4)	0,00	-6.268.105,00	0,00	-6.074.641,42	-193.463,58	-6.074.641,42	-433,66
6.	Saldo der Ein- und Auszahlungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	147.650,00	0,00	-463,69	148.113,69	-463,69	0,00
7.	Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen ( Summe der Nummern 5 und 6)	0,00	-6.120.455,00	0,00	-6.075.105,11	-45.349,89	-6.075.105,11	-433,66
8.	+ Einzahlungen aus Investitionszuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10.	+ Einzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	+ Einzahlung für Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12.	+ Einzahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	+ Einzahlungen aus sonstigen Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15.	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	= Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Summe 8 bis 15)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
17.	- Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	- Auszahlungen für Sachanlagen	0,00	-170.000,00	0,00	-149.044,75	-20.955,25	-149.044,75	-452,20
19.	- Auszahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20.	- Auszahlungen für sonstige Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21.	- Auszahlungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	- Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten (Summe 17 bis 22)	0,00	-170.000,00	0,00	-149.044,75	-20.955,25	-149.044,75	-452,20
24.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Saldo der Nummern 16 und 23)	0,00	-170.000,00	0,00	-149.044,75	-20.955,25	-149.044,75	-452,20
25.	= Finanzmittelüberschuss / Finanzmittelfehlbetrag des Teilhaushalts (Summe 7 und 24)	0,00	-6.290.455,00	0,00	-6.224.149,86	-66.305,14	-6.224.149,86	-885,86

Teilhaushalt 02 Sicherheit und Ordnung

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan J. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	2009	2008	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	= Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit	0,00	-3.682.080,00	0,00	-3.632.535,40	-49.544,60	-3.632.535,40	-600,00
2.	= Saldo der Zins- und der sonstigen Finanzein- und -auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	= Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo der Summen 1 und 2)	0,00	-3.682.080,00	0,00	-3.632.535,40	-49.544,60	-3.632.535,40	-600,00
4.	= Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	= Summe der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Summe 3 und 4)	0,00	-3.682.080,00	0,00	-3.632.535,40	-49.544,60	-3.632.535,40	-600,00
6.	Saldo der Ein- und Auszahlungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	-21.500,00	0,00	0,00	-21.500,00	0,00	0,00
7.	Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen ( Summe der Nummern 5 und 6)	0,00	-3.703.580,00	0,00	-3.632.535,40	-71.044,60	-3.632.535,40	-600,00
8.	+ Einzahlungen aus Investitionszuwendungen	0,00	196.350,00	0,00	172.139,28	24.210,72	172.139,28	0,00
9.	+ Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	0,00	10.780,00	0,00	4.621,09	6.158,91	4.621,09	0,00
10.	+ Einzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	+ Einzahlung für Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	2,00	-2,00	2,00	0,00
12.	+ Einzahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	+ Einzahlungen aus sonstigen Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15.	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	= Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Summe 8 bis 15)	0,00	207.130,00	0,00	176.762,37	30.367,63	176.762,37	0,00
17.	- Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	-383.760,00	0,00	-15.161,13	-368.598,87	-15.161,13	-200.000,00
18.	- Auszahlungen für Sachanlagen	0,00	-517.410,00	0,00	-405.233,16	-112.176,84	-405.233,16	-64.580,79
19.	- Auszahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20.	- Auszahlungen für sonstige Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21.	- Auszahlungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	- Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten (Summe 17 bis 22)	0,00	-901.170,00	0,00	-420.394,29	-480.775,71	-420.394,29	-264.580,79
24.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Saldo der Nummern 16 und 23)	0,00	-694.040,00	0,00	-243.631,92	-450.408,08	-243.631,92	-264.580,79
25.	= Finanzmittelüberschuss / Finanzmittelfehlbetrag des Teilhaushalts (Summe 7 und 24)	0,00	-4.397.620,00	0,00	-3.876.167,32	-521.452,68	-3.876.167,32	-265.180,79

Teilhaushalt 03 Zentrales Grundstücks- und Gebäudemanagement

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	= Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit	0,00	-9.212.516,00	0,00	-8.791.961,91	-420.554,09	-8.791.961,91	0,00
2.	= Saldo der Zins- und der sonstigen Finanzein- und -auszahlungen	0,00	1.500,00	0,00	1.375,85	124,15	1.375,85	0,00
3.	= Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo der Summen 1 und 2)	0,00	-9.211.016,00	0,00	-8.790.586,06	-420.429,94	-8.790.586,06	0,00
4.	= Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	= Summe der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Summe 3 und 4)	0,00	-9.211.016,00	0,00	-8.790.586,06	-420.429,94	-8.790.586,06	0,00
6.	Saldo der Ein- und Auszahlungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	26.560,00	0,00	463,69	26.096,31	463,69	0,00
7.	Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen ( Summe der Nummern 5 und 6)	0,00	-9.184.456,00	0,00	-8.790.122,37	-394.333,63	-8.790.122,37	0,00
8.	+ Einzahlungen aus Investitionszuwendungen	0,00	3.189.220,00	0,00	711.714,84	2.477.505,16	711.714,84	0,00
9.	+ Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	0,00	787.970,00	0,00	588.721,09	199.248,91	588.721,09	0,00
10.	+ Einzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	+ Einzahlung für Sachanlagen	0,00	2.824.680,00	0,00	2.871.432,10	-46.752,10	2.871.432,10	0,00
12.	+ Einzahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	+ Einzahlungen aus sonstigen Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15.	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	= Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Summe 8 bis 15)	0,00	6.801.870,00	0,00	4.171.868,03	2.630.001,97	4.171.868,03	0,00
17.	- Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	-470.000,00	0,00	0,00	-470.000,00	0,00	0,00
18.	- Auszahlungen für Sachanlagen	0,00	-8.160.540,00	0,00	-5.679.233,15	-2.481.306,85	-5.679.233,15	-2.064.071,91
19.	- Auszahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20.	- Auszahlungen für sonstige Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21.	- Auszahlungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	= Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten (Summe 17 bis 22)	0,00	-8.630.540,00	0,00	-5.679.233,15	-2.951.306,85	-5.679.233,15	-2.064.071,91
24.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Saldo der Nummern 16 und 23)	0,00	-1.828.670,00	0,00	-1.507.365,12	-321.304,88	-1.507.365,12	-2.064.071,91
25.	= Finanzmittelüberschuss / Finanzmittelfehlbetrag des Teilhaushalts (Summe 7 und 24)	0,00	-11.013.126,00	0,00	-10.297.487,49	-715.638,51	-10.297.487,49	-2.064.071,91

Teilhaushalt

04 Schule

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan J. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	2009	2008	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	= Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit	0,00	-1.585.964,00	0,00	-1.417.427,36	-168.536,64	-1.417.427,36	-3.639,37
2.	= Saldo der Zins- und der sonstigen Finanzein- und -auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	= Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo der Summen 1 und 2)	0,00	-1.585.964,00	0,00	-1.417.427,36	-168.536,64	-1.417.427,36	-3.639,37
4.	= Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	= Summe der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Summe 3 und 4)	0,00	-1.585.964,00	0,00	-1.417.427,36	-168.536,64	-1.417.427,36	-3.639,37
6.	Saldo der Ein- und Auszahlungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	20.000,00	0,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00
7.	Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen ( Summe der Nummern 5 und 6)	0,00	-1.565.964,00	0,00	-1.417.427,36	-148.536,64	-1.417.427,36	-3.639,37
8.	+ Einzahlungen aus Investitionszuwendungen	0,00	13.930,00	0,00	40.171,53	-26.241,53	40.171,53	0,00
9.	+ Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	0,00	18.505,00	0,00	17.607,78	897,22	17.607,78	0,00
10.	+ Einzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	+ Einzahlung für Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12.	+ Einzahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	+ Einzahlungen aus sonstigen Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15.	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	= Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Summe 8 bis 15)	0,00	32.435,00	0,00	57.779,31	-25.344,31	57.779,31	0,00
17.	- Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	-5.530,00	0,00	-5.530,00	0,00	-5.530,00	0,00
18.	- Auszahlungen für Sachanlagen	0,00	-343.000,00	0,00	-208.437,28	-134.562,72	-208.437,28	-60.252,22
19.	- Auszahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20.	- Auszahlungen für sonstige Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21.	- Auszahlungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	= Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten (Summe 17 bis 22)	0,00	-348.530,00	0,00	-213.967,28	-134.562,72	-213.967,28	-60.252,22
24.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Saldo der Nummern 16 und 23)	0,00	-316.095,00	0,00	-156.187,97	-159.907,03	-156.187,97	-60.252,22
25.	= Finanzmittelüberschuss / Finanzmittelfehlbetrag des Teilhaushalts (Summe 7 und 24)	0,00	-1.882.059,00	0,00	-1.573.615,33	-308.443,67	-1.573.615,33	-63.891,59

Teilhaushalt

05 Kultur

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan J. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	2009	2008	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	= Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit	0,00	-2.162.996,00	0,00	-2.008.440,08	-154.555,92	-2.008.440,08	0,00
2.	= Saldo der Zins- und der sonstigen Finanzein- und -auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	= Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo der Summen 1 und 2)	0,00	-2.162.996,00	0,00	-2.008.440,08	-154.555,92	-2.008.440,08	0,00
4.	= Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	= Summe der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Summe 3 und 4)	0,00	-2.162.996,00	0,00	-2.008.440,08	-154.555,92	-2.008.440,08	0,00
6.	Saldo der Ein- und Auszahlungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	-5.290,00	0,00	0,00	-5.290,00	0,00	0,00
7.	Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen ( Summe der Nummern 5 und 6)	0,00	-2.168.286,00	0,00	-2.008.440,08	-159.845,92	-2.008.440,08	0,00
8.	+ Einzahlungen aus Investitionszuwendungen	0,00	89.870,00	0,00	84.105,06	5.764,94	84.105,06	0,00
9.	+ Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	0,00	3.090,00	0,00	3.084,16	5,84	3.084,16	0,00
10.	+ Einzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	+ Einzahlung für Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12.	+ Einzahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	+ Einzahlungen aus sonstigen Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15.	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	= Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Summe 8 bis 15)	0,00	92.960,00	0,00	87.189,22	5.770,78	87.189,22	0,00
17.	- Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	- Auszahlungen für Sachanlagen	0,00	-17.120,00	0,00	-15.616,00	-1.504,00	-15.616,00	0,00
19.	- Auszahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20.	- Auszahlungen für sonstige Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21.	- Auszahlungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	- Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten (Summe 17 bis 22)	0,00	-17.120,00	0,00	-15.616,00	-1.504,00	-15.616,00	0,00
24.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Saldo der Nummern 16 und 23)	0,00	75.840,00	0,00	71.573,22	4.266,78	71.573,22	0,00
25.	= Finanzmittelüberschuss / Finanzmittelfehlbetrag des Teilhaushalts (Summe 7 und 24)	0,00	-2.092.446,00	0,00	-1.936.866,86	-155.579,14	-1.936.866,86	0,00

Teilhaushalt

06 Soziale Hilfen

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	= Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit	0,00	-12.068.989,00	0,00	-12.883.719,52	814.730,52	-12.883.719,52	0,00
2.	= Saldo der Zins- und der sonstigen Finanzein- und -auszahlungen	0,00	0,00	0,00	-10.124,52	10.124,52	-10.124,52	0,00
3.	= Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo der Summen 1 und 2)	0,00	-12.068.989,00	0,00	-12.893.844,04	824.855,04	-12.893.844,04	0,00
4.	= Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	= Summe der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Summe 3 und 4)	0,00	-12.068.989,00	0,00	-12.893.844,04	824.855,04	-12.893.844,04	0,00
6.	Saldo der Ein- und Auszahlungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.	Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen ( Summe der Nummern 5 und 6)	0,00	-12.068.989,00	0,00	-12.893.844,04	824.855,04	-12.893.844,04	0,00
8.	+ Einzahlungen aus Investitionszuwendungen	0,00	72.240,00	0,00	63.646,23	8.593,77	63.646,23	0,00
9.	+ Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10.	+ Einzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	+ Einzahlung für Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12.	+ Einzahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	+ Einzahlungen aus sonstigen Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15.	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	= Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Summe 8 bis 15)	0,00	72.240,00	0,00	63.646,23	8.593,77	63.646,23	0,00
17.	- Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	- Auszahlungen für Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
19.	- Auszahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20.	- Auszahlungen für sonstige Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21.	- Auszahlungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	- Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten (Summe 17 bis 22)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Saldo der Nummern 16 und 23)	0,00	72.240,00	0,00	63.646,23	8.593,77	63.646,23	0,00
25.	= Finanzmittelüberschuss / Finanzmittelfehlbetrag des Teilhaushalts (Summe 7 und 24)	0,00	-11.996.749,00	0,00	-12.830.197,81	833.448,81	-12.830.197,81	0,00

Teilhaushalt 07 Kinder, Jugend und Familie

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	= Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit	0,00	-9.860.482,00	0,00	-9.486.031,57	-374.450,43	-9.486.031,57	0,00
2.	= Saldo der Zins- und der sonstigen Finanzein- und -auszahlungen	0,00	200,00	0,00	-29.154,63	29.354,63	-29.154,63	0,00
3.	= Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo der Summen 1 und 2)	0,00	-9.860.282,00	0,00	-9.515.186,20	-345.095,80	-9.515.186,20	0,00
4.	= Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	= Summe der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Summe 3 und 4)	0,00	-9.860.282,00	0,00	-9.515.186,20	-345.095,80	-9.515.186,20	0,00
6.	Saldo der Ein- und Auszahlungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	-4.680,00	0,00	0,00	-4.680,00	0,00	0,00
7.	Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen ( Summe der Nummern 5 und 6)	0,00	-9.864.962,00	0,00	-9.515.186,20	-349.775,80	-9.515.186,20	0,00
8.	+ Einzahlungen aus Investitionszuwendungen	0,00	57.470,00	0,00	66.550,70	-9.080,70	66.550,70	0,00
9.	+ Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10.	+ Einzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	+ Einzahlung für Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12.	+ Einzahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	+ Einzahlungen aus sonstigen Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15.	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	= Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Summe 8 bis 15)	0,00	57.470,00	0,00	66.550,70	-9.080,70	66.550,70	0,00
17.	- Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	- Auszahlungen für Sachanlagen	0,00	-164.000,00	0,00	-124.463,01	-39.536,99	-124.463,01	-51.000,00
19.	- Auszahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20.	- Auszahlungen für sonstige Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21.	- Auszahlungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	= Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten (Summe 17 bis 22)	0,00	-164.000,00	0,00	-124.463,01	-39.536,99	-124.463,01	-51.000,00
24.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Saldo der Nummern 16 und 23)	0,00	-106.530,00	0,00	-57.912,31	-48.617,69	-57.912,31	-51.000,00
25.	= Finanzmittelüberschuss / Finanzmittelfehlbetrag des Teilhaushalts (Summe 7 und 24)	0,00	-9.971.492,00	0,00	-9.573.098,51	-398.393,49	-9.573.098,51	-51.000,00

Teilhaushalt 08 Gesundheit und Sport

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	= Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit	0,00	-1.302.586,00	0,00	-1.276.697,39	-25.888,61	-1.276.697,39	0,00
2.	= Saldo der Zins- und der sonstigen Finanzein- und -auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	= Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo der Summen 1 und 2)	0,00	-1.302.586,00	0,00	-1.276.697,39	-25.888,61	-1.276.697,39	0,00
4.	= Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	= Summe der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Summe 3 und 4)	0,00	-1.302.586,00	0,00	-1.276.697,39	-25.888,61	-1.276.697,39	0,00
6.	Saldo der Ein- und Auszahlungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	-62.160,00	0,00	0,00	-62.160,00	0,00	0,00
7.	Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen ( Summe der Nummern 5 und 6)	0,00	-1.364.746,00	0,00	-1.276.697,39	-88.048,61	-1.276.697,39	0,00
8.	+ Einzahlungen aus Investitionszuwendungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
9.	+ Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10.	+ Einzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	+ Einzahlung für Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12.	+ Einzahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	+ Einzahlungen aus sonstigen Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15.	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	= Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Summe 8 bis 15)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
17.	- Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	-54.175,00	0,00	-66.913,00	12.738,00	-66.913,00	0,00
18.	- Auszahlungen für Sachanlagen	0,00	-15.500,00	0,00	-18.475,40	2.975,40	-18.475,40	0,00
19.	- Auszahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20.	- Auszahlungen für sonstige Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21.	- Auszahlungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	- Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten (Summe 17 bis 22)	0,00	-69.675,00	0,00	-85.388,40	15.713,40	-85.388,40	0,00
24.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Saldo der Nummern 16 und 23)	0,00	-69.675,00	0,00	-85.388,40	15.713,40	-85.388,40	0,00
25.	= Finanzmittelüberschuss / Finanzmittelfehlbetrag des Teilhaushalts (Summe 7 und 24)	0,00	-1.434.421,00	0,00	-1.362.085,79	-72.335,21	-1.362.085,79	0,00

Teilhaushalt 09 Umwelt

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	= Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit	0,00	-5.513.962,00	0,00	-4.780.073,36	-733.888,64	-4.780.073,36	-88.233,85
2.	= Saldo der Zins- und der sonstigen Finanzein- und -auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3.	= Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo der Summen 1 und 2)	0,00	-5.513.962,00	0,00	-4.780.073,36	-733.888,64	-4.780.073,36	-88.233,85
4.	= Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	= Summe der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Summe 3 und 4)	0,00	-5.513.962,00	0,00	-4.780.073,36	-733.888,64	-4.780.073,36	-88.233,85
6.	Saldo der Ein- und Auszahlungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	-100.580,00	0,00	0,00	-100.580,00	0,00	0,00
7.	Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen ( Summe der Nummern 5 und 6)	0,00	-5.614.542,00	0,00	-4.780.073,36	-834.468,64	-4.780.073,36	-88.233,85
8.	+ Einzahlungen aus Investitionszuwendungen	0,00	995.870,00	0,00	683.902,52	311.967,48	683.902,52	0,00
9.	+ Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	0,00	909.410,00	0,00	1.119.953,87	-210.543,87	1.119.953,87	0,00
10.	+ Einzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	+ Einzahlung für Sachanlagen	0,00	4.535,00	0,00	4.497,30	37,70	4.497,30	0,00
12.	+ Einzahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	+ Einzahlungen aus sonstigen Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten	0,00	7.900,00	0,00	0,00	7.900,00	0,00	0,00
15.	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	= Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Summe 8 bis 15)	0,00	1.917.715,00	0,00	1.808.353,69	109.361,31	1.808.353,69	0,00
17.	- Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	-295.300,00	0,00	-135.799,68	-159.500,32	-135.799,68	0,00
18.	- Auszahlungen für Sachanlagen	0,00	-3.804.075,00	0,00	-2.898.689,67	-905.385,33	-2.898.689,67	-488.533,43
19.	- Auszahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20.	- Auszahlungen für sonstige Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21.	- Auszahlungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	= Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten (Summe 17 bis 22)	0,00	-4.099.375,00	0,00	-3.034.489,35	-1.064.885,65	-3.034.489,35	-488.533,43
24.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Saldo der Nummern 16 und 23)	0,00	-2.181.660,00	0,00	-1.226.135,66	-955.524,34	-1.226.135,66	-488.533,43
25.	= Finanzmittelüberschuss / Finanzmittelfehlbetrag des Teilhaushalts (Summe 7 und 24)	0,00	-7.796.202,00	0,00	-6.006.209,02	-1.789.992,98	-6.006.209,02	-576.767,28

Teilhaushalt 10 Zentrale Finanzdienstleistungen

Pos.	Inhalt	Ist Vorjahr	Plan	Übertragen aus	Ist	Abweichung	Veränderung	Übertrag nach
		2008	2009	2008	2009	Plan ./. Ist	gegenüber	2010
		EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR	EUR
		1	2	3	4	5	6	7
1.	= Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit	0,00	40.595.610,00	0,00	41.918.683,78	-1.323.073,78	41.918.683,78	0,00
2.	= Saldo der Zins- und der sonstigen Finanzein- und -auszahlungen	0,00	-2.536.270,00	0,00	-1.741.546,45	-794.723,55	-1.741.546,45	0,00
3.	= Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen (Saldo der Summen 1 und 2)	0,00	38.059.340,00	0,00	40.177.137,33	-2.117.797,33	40.177.137,33	0,00
4.	= Saldo der außerordentlichen Ein- und Auszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
5.	= Summe der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen (Summe 3 und 4)	0,00	38.059.340,00	0,00	40.177.137,33	-2.117.797,33	40.177.137,33	0,00
6.	Saldo der Ein- und Auszahlungen aus internen Leistungsbeziehungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7.	Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen nach Verrechnung der internen Leistungsbeziehungen ( Summe der Nummern 5 und 6)	0,00	38.059.340,00	0,00	40.177.137,33	-2.117.797,33	40.177.137,33	0,00
8.	+ Einzahlungen aus Investitionszuwendungen	0,00	1.434.000,00	0,00	999.999,00	434.001,00	999.999,00	0,00
9.	+ Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
10.	+ Einzahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
11.	+ Einzahlung für Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
12.	+ Einzahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
13.	+ Einzahlungen aus sonstigen Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
14.	+ Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
15.	+ Sonstige Investitionseinzahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
16.	= Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit (Summe 8 bis 15)	0,00	1.434.000,00	0,00	999.999,00	434.001,00	999.999,00	0,00
17.	- Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
18.	- Auszahlungen für Sachanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
19.	- Auszahlungen für Finanzanlagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
20.	- Auszahlungen für sonstige Ausleihungen und Kreditgewährungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
21.	- Auszahlungen für den Erwerb von Vorräten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
22.	- Sonstige Investitionsauszahlungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
23.	- Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeiten (Summe 17 bis 22)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
24.	= Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit (Saldo der Nummern 16 und 23)	0,00	1.434.000,00	0,00	999.999,00	434.001,00	999.999,00	0,00
25.	= Finanzmittelüberschuss / Finanzmittelfehlbetrag des Teilhaushalts (Summe 7 und 24)	0,00	39.493.340,00	0,00	41.177.136,33	-1.683.796,33	41.177.136,33	0,00

\*\*\* Ende der Liste "Teilfinanzrechnung" \*\*\*

**Gemeinde 0 Stadtverwaltung Frankenthal**

		Ist 2009	Ist Vorjahr
<b>1.</b>	<b>Anlagevermögen</b>		
<b>1.1.</b>	<b>Immaterielle Vermögensgegenstände</b>		
1.1.1.	Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	98.622,05	0,00
1.1.2.	Geleistete Zuwendungen	38.935,00	0,00
1.1.3.	Gezahlte Investitionszuschüsse	5.932.591,12	0,00
1.1.4.	Geschäfts- oder Firmenwert	0,00	0,00
1.1.5.	Anzahlungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	1.248.776,50	0,00
	<b>Summe: Immaterielle Vermögensgegenstände</b>	<b>7.318.924,67</b>	<b>0,00</b>
<b>1.2.</b>	<b>Sachanlagen</b>		
1.2.1.	Wald, Forsten	4.152.045,56	0,00
1.2.2.	Sonstige unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	41.809.987,39	0,00
1.2.3.	Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	109.604.540,97	0,00
1.2.4.	Infrastrukturvermögen	222.113.919,95	0,00
1.2.5.	Bauten auf fremdem Grund und Boden	0,00	0,00
1.2.6.	Kunstgegenstände, Denkmäler	867.747,56	0,00
1.2.7.	Maschinen, technische Anlagen, Fahrzeuge	2.124.864,73	0,00
1.2.8.	Betriebs- und Geschäftsausstattung	5.029.416,52	0,00
1.2.9.	Pflanzen und Tiere	20.415,00	0,00
1.2.10.	Geleistete Anzahlungen, Anlagen im Bau	2.586.293,57	0,00
	<b>Summe: Sachanlagen</b>	<b>388.309.231,25</b>	<b>0,00</b>
<b>1.3.</b>	<b>Finanzanlagen</b>		
1.3.1.	Anteile an verbundenen Unternehmen	159.000,00	0,00
1.3.2.	Ausleihungen an verbundene Unternehmen	0,00	0,00
1.3.3.	Beteiligungen	461.200,00	0,00
1.3.4.	Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	0,00	0,00
1.3.5.	Sondervermögen, Zweckverbände, Anstalten des öffentlichen Rechts, rechtsfähige kommunale Stiftungen	22.878.068,75	0,00
1.3.6.	Ausleihungen an Sondervermögen, Zweckverbände, Anstalten des öffentlichen Rechts, rechtsfähige kommunale Stiftungen	0,00	0,00
1.3.7.	Sonstige Wertpapiere des Anlagevermögens	482.999,79	0,00
1.3.8.	Sonstige Ausleihungen	0,00	0,00
	<b>Summe: Finanzanlagen</b>	<b>23.981.268,54</b>	<b>0,00</b>
	<b>Summe: Anlagevermögen</b>	<b>419.609.424,46</b>	<b>0,00</b>
<b>2.</b>	<b>Umlaufvermögen</b>		
<b>2.1.</b>	<b>Vorräte</b>		
2.1.1.	Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	170.164,82	0,00
2.1.2.	Unfertige Erzeugnisse, unfertige Leistungen	0,00	0,00
2.1.3.	Fertige Erzeugnisse, fertige Leistungen und Waren	1.181.547,38	0,00

**Gemeinde 0 Stadtverwaltung Frankenthal**

		Ist 2009	Ist Vorjahr
2.1.4.	Geleistete Anzahlungen auf Vorräte	0,00	0,00
	<b>Summe: Vorräte</b>	<b>1.351.712,20</b>	<b>0,00</b>
<b>2.2.</b>	<b>Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>		
2.2.1.	Öffentlich-rechtliche Forderungen, Forderungen aus Transferleistungen	10.654.524,34	0,00
2.2.2.	Privatrechtliche Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	68.979,09	0,00
2.2.3.	Forderungen gegen verbundene Unternehmen	8.387,87	0,00
2.2.4.	Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	0,00	0,00
2.2.5.	Forderungen gegen Sondervermögen, Zweckverbände, Anstalten des öffentlichen Rechts, rechtsfähige kommunale Stiftungen	13.558.362,57	0,00
2.2.6.	Forderungen gegen den sonstigen öffentlichen Bereich	1.835,94	0,00
2.2.7.	Sonstige Vermögensgegenstände	2.946.703,59	0,00
2.2.8.	Wertberichtigungen	-2.811.429,31	0,00
	<b>Summe: Forderungen</b>	<b>24.427.364,09</b>	<b>0,00</b>
<b>2.3.</b>	<b>Wertpapiere des Umlaufvermögens</b>		
2.3.1.	Anteile an verbundenen Unternehmen	0,00	0,00
2.3.2.	Sonstige Wertpapiere des Umlaufvermögens	0,00	0,00
	<b>Summe: Wertpapiere</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>2.4.</b>	<b>Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei der Europäischen Zentralbank, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks</b>	<b>1.241.595,74</b>	<b>0,00</b>
	<b>Summe: Umlaufvermögen</b>	<b>27.020.672,03</b>	<b>0,00</b>
3.	Ausgleichsposten für latente Steuern	0,00	0,00
4.	Rechnungsabgrenzungsposten	0,00	0,00
4.1.	Disagio	0,00	0,00
4.2.	Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	821.288,57	0,00
	<b>Summe: Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>821.288,57</b>	<b>0,00</b>
5.	Nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag	0,00	0,00
	<b>Bilanzsumme</b>	<b>447.451.385,06</b>	<b>0,00</b>

**Gemeinde 0 Stadtverwaltung Frankenthal**

		Ist 2009	Ist Vorjahr
<b>1.</b>	<b>Eigenkapital</b>		
1.1.	Kapitalrücklage	200.954.562,52	0,00
1.2.	Sonstige Rücklagen	0,00	0,00
1.3.	Ergebnisvortrag	0,00	0,00
1.4.	Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	-20.366.041,99	0,00
	<b>Summe: Eigenkapital</b>	<b>180.588.520,53</b>	<b>0,00</b>
<b>2.</b>	<b>Sonderposten</b>		
2.1.	Sonderposten für Belastungen aus dem kommunalen Finanzausgleich	0,00	0,00
2.2.	Sonderposten zum Anlagevermögen	0,00	0,00
2.2.1.	Sonderposten aus Zuwendungen	24.095.063,88	0,00
2.2.2.	Sonderposten aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	12.139.410,60	0,00
2.2.3.	Sonderposten aus Anzahlungen für Anlagevermögen	3.424.067,93	0,00
	Summe: Sonderposten zum Anlagevermögen	39.658.542,41	0,00
2.3.	Sonderposten für den Gebührenausgleich	0,00	0,00
2.4.	Sonderposten mit Rücklagenanteil	0,00	0,00
2.5.	Sonderposten aus Grabnutzungsentgelten	3.352.776,81	0,00
2.6.	Sonderposten aus Anzahlungen für Grabnutzungsentgelte	0,00	0,00
2.7.	Sonstige Sonderposten	1.059.054,96	0,00
	<b>Summe: Sonderposten</b>	<b>44.070.374,18</b>	<b>0,00</b>
<b>3.</b>	<b>Rückstellungen</b>		
3.1.	Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	42.084.630,00	0,00
3.2.	Steuerrückstellungen	0,00	0,00
3.3.	Rückstellungen für latente Steuern	0,00	0,00
3.4.	Sonstige Rückstellungen	9.150.932,00	0,00
	<b>Summe: Rückstellungen</b>	<b>51.235.562,00</b>	<b>0,00</b>
<b>4.</b>	<b>Verbindlichkeiten</b>		
4.1.	Anleihen	0,00	0,00
4.2.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen	0,00	0,00
4.2.1.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen	48.242.473,44	0,00
4.2.2.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen zur Liquiditätssicherung	103.500.000,00	0,00
4.3.	Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen	0,00	0,00
4.4.	Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	0,00	0,00
4.5.	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	498.904,02	0,00
4.6.	Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	669.240,86	0,00
4.7.	Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	7.422.467,55	0,00
4.8.	Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	4.788,43	0,00
4.9.	Verbindlichkeiten gegenüber Sondervermögen, Zweckverbänden, Anstalten	502.226,64	0,00

**Gemeinde 0 Stadtverwaltung Frankenthal**

		Ist 2009	Ist Vorjahr
	des öffentlichen Rechts, rechtsfähigen kommunalen Stiftungen		
4.10.	Verbindlichkeiten gegenüber dem sonstigen öffentlichen Bereich	3.404.927,37	0,00
4.11.	Sonstige Verbindlichkeiten	5.143.044,22	0,00
	<b>Summe: Verbindlichkeiten</b>	<b>169.388.072,53</b>	<b>0,00</b>
5.	Rechnungsabgrenzungsposten	2.168.855,82	0,00
	<b>Bilanzsumme</b>	<b>447.451.385,06</b>	<b>0,00</b>

**Gemeinde 0 Stadtverwaltung Frankenthal**

		Ist 2009	Ist Vorjahr
<b>1.</b>	<b>Anlagevermögen</b>		
<b>1.1.</b>	<b>Immaterielle Vermögensgegenstände</b>		
1.1.1.	Gewerbliche Schutzrechte und ähnliche Rechte und Werte sowie Lizenzen an solchen Rechten und Werten	140.733,54	0,00
1.1.2.	Geleistete Zuwendungen	0,00	0,00
1.1.3.	Gezahlte Investitionszuschüsse	5.109.331,31	0,00
1.1.4.	Geschäfts- oder Firmenwert	0,00	0,00
1.1.5.	Anzahlungen auf immaterielle Vermögensgegenstände	235.467,99	0,00
	<b>Summe: Immaterielle Vermögensgegenstände</b>	<b>5.485.532,84</b>	<b>0,00</b>
<b>1.2.</b>	<b>Sachanlagen</b>		
1.2.1.	Wald, Forsten	4.152.045,56	0,00
1.2.2.	Sonstige unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	41.201.875,82	0,00
1.2.3.	Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	109.205.966,98	0,00
1.2.4.	Infrastrukturvermögen	224.465.264,47	0,00
1.2.5.	Bauten auf fremdem Grund und Boden	0,00	0,00
1.2.6.	Kunstgegenstände, Denkmäler	854.116,93	0,00
1.2.7.	Maschinen, technische Anlagen, Fahrzeuge	1.625.772,91	0,00
1.2.8.	Betriebs- und Geschäftsausstattung	4.856.482,47	0,00
1.2.9.	Pflanzen und Tiere	20.332,00	0,00
1.2.10.	Geleistete Anzahlungen, Anlagen im Bau	1.988.376,12	0,00
	<b>Summe: Sachanlagen</b>	<b>388.370.233,26</b>	<b>0,00</b>
<b>1.3.</b>	<b>Finanzanlagen</b>		
1.3.1.	Anteile an verbundenen Unternehmen	159.000,00	0,00
1.3.2.	Ausleihungen an verbundene Unternehmen	0,00	0,00
1.3.3.	Beteiligungen	461.200,00	0,00
1.3.4.	Ausleihungen an Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	0,00	0,00
1.3.5.	Sondervermögen, Zweckverbände, Anstalten des öffentlichen Rechts, rechtsfähige kommunale Stiftungen	22.848.003,00	0,00
1.3.6.	Ausleihungen an Sondervermögen, Zweckverbände, Anstalten des öffentlichen Rechts, rechtsfähige kommunale Stiftungen	0,00	0,00
1.3.7.	Sonstige Wertpapiere des Anlagevermögens	415.715,34	0,00
1.3.8.	Sonstige Ausleihungen	0,00	0,00
	<b>Summe: Finanzanlagen</b>	<b>23.883.918,34</b>	<b>0,00</b>
	<b>Summe: Anlagevermögen</b>	<b>417.739.684,44</b>	<b>0,00</b>
<b>2.</b>	<b>Umlaufvermögen</b>		
<b>2.1.</b>	<b>Vorräte</b>		
2.1.1.	Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe	201.809,42	0,00
2.1.2.	Unfertige Erzeugnisse, unfertige Leistungen	0,00	0,00
2.1.3.	Fertige Erzeugnisse, fertige Leistungen und Waren	1.489.893,32	0,00

**Gemeinde 0 Stadtverwaltung Frankenthal**

		Ist 2009	Ist Vorjahr
2.1.4.	Geleistete Anzahlungen auf Vorräte	0,00	0,00
	<b>Summe: Vorräte</b>	<b>1.691.702,74</b>	<b>0,00</b>
<b>2.2.</b>	<b>Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>		
2.2.1.	Öffentlich-rechtliche Forderungen, Forderungen aus Transferleistungen	8.610.067,05	0,00
2.2.2.	Privatrechtliche Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	1.860.776,91	0,00
2.2.3.	Forderungen gegen verbundene Unternehmen	180.843,23	0,00
2.2.4.	Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	0,00	0,00
2.2.5.	Forderungen gegen Sondervermögen, Zweckverbände, Anstalten des öffentlichen Rechts, rechtsfähige kommunale Stiftungen	7.717.247,90	0,00
2.2.6.	Forderungen gegen den sonstigen öffentlichen Bereich	10.293,53	0,00
2.2.7.	Sonstige Vermögensgegenstände	304.091,24	0,00
2.2.8.	Wertberichtigungen	-2.248.654,00	0,00
	<b>Summe: Forderungen</b>	<b>16.434.665,86</b>	<b>0,00</b>
<b>2.3.</b>	<b>Wertpapiere des Umlaufvermögens</b>		
2.3.1.	Anteile an verbundenen Unternehmen	0,00	0,00
2.3.2.	Sonstige Wertpapiere des Umlaufvermögens	0,00	0,00
	<b>Summe: Wertpapiere</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>2.4.</b>	<b>Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei der Europäischen Zentralbank, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks</b>	<b>344.886,95</b>	<b>0,00</b>
	<b>Summe: Umlaufvermögen</b>	<b>18.471.255,55</b>	<b>0,00</b>
3.	Ausgleichsposten für latente Steuern	0,00	0,00
4.	Rechnungsabgrenzungsposten	0,00	0,00
4.1.	Disagio	0,00	0,00
4.2.	Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	0,00	0,00
	<b>Summe: Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
5.	Nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag	0,00	0,00
	<b>Bilanzsumme</b>	<b>436.210.939,99</b>	<b>0,00</b>

**Gemeinde 0 Stadtverwaltung Frankenthal**

		Ist 2009	Ist Vorjahr
<b>1.</b>	<b>Eigenkapital</b>		
1.1.	Kapitalrücklage	202.764.769,36	0,00
1.2.	Sonstige Rücklagen	0,00	0,00
1.3.	Ergebnisvortrag	0,00	0,00
1.4.	Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag	0,00	0,00
	<b>Summe: Eigenkapital</b>	<b>202.764.769,36</b>	<b>0,00</b>
<b>2.</b>	<b>Sonderposten</b>		
2.1.	Sonderposten für Belastungen aus dem kommunalen Finanzausgleich	0,00	0,00
2.2.	Sonderposten zum Anlagevermögen	0,00	0,00
2.2.1.	Sonderposten aus Zuwendungen	22.790.991,61	0,00
2.2.2.	Sonderposten aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	12.674.672,99	0,00
2.2.3.	Sonderposten aus Anzahlungen für Anlagevermögen	2.291.322,20	0,00
	Summe: Sonderposten zum Anlagevermögen	37.756.986,80	0,00
2.3.	Sonderposten für den Gebührenausgleich	0,00	0,00
2.4.	Sonderposten mit Rücklagenanteil	0,00	0,00
2.5.	Sonderposten aus Grabnutzungsentgelten	3.174.649,20	0,00
2.6.	Sonderposten aus Anzahlungen für Grabnutzungsentgelte	0,00	0,00
2.7.	Sonstige Sonderposten	163.427,62	0,00
	<b>Summe: Sonderposten</b>	<b>41.095.063,62</b>	<b>0,00</b>
<b>3.</b>	<b>Rückstellungen</b>		
3.1.	Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	39.866.471,00	0,00
3.2.	Steuerrückstellungen	1.237,00	0,00
3.3.	Rückstellungen für latente Steuern	0,00	0,00
3.4.	Sonstige Rückstellungen	9.685.071,00	0,00
	<b>Summe: Rückstellungen</b>	<b>49.552.779,00</b>	<b>0,00</b>
<b>4.</b>	<b>Verbindlichkeiten</b>		
4.1.	Anleihen	0,00	0,00
4.2.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen	0,00	0,00
4.2.1.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen	50.082.878,51	0,00
4.2.2.	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen zur Liquiditätssicherung	80.998.246,13	0,00
4.3.	Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen	0,00	0,00
4.4.	Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	0,00	0,00
4.5.	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	536.617,34	0,00
4.6.	Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	0,00	0,00
4.7.	Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	7.093.372,81	0,00
4.8.	Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	0,00	0,00
4.9.	Verbindlichkeiten gegenüber Sondervermögen, Zweckverbänden, Anstalten	2.906,91	0,00

**Gemeinde 0 Stadtverwaltung Frankenthal**

		Ist 2009	Ist Vorjahr
	des öffentlichen Rechts, rechtsfähigen kommunalen Stiftungen		
4.10.	Verbindlichkeiten gegenüber dem sonstigen öffentlichen Bereich	2.578.013,42	0,00
4.11.	Sonstige Verbindlichkeiten	1.211.810,15	0,00
	<b>Summe: Verbindlichkeiten</b>	<b>142.503.845,27</b>	<b>0,00</b>
5.	Rechnungsabgrenzungsposten	294.482,74	0,00
	<b>Bilanzsumme</b>	<b>436.210.939,99</b>	<b>0,00</b>

## **Gliederung des Anhangs**

zum Jahresabschluss der Stadt Frankenthal (Pfalz) zum 31. Dezember 2009

### **1. Rechtsgrundlagen**

### **2. Allgemeine Angaben**

### **3. Angaben zu den einzelnen Posten der Ergebnisrechnung**

### **4. Angaben zu den einzelnen Posten der Finanzrechnung**

### **5. Angaben zu den einzelnen Posten der Bilanz**

5.1. Allgemeine Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

5.2. Erläuterung der Bilanzpositionen

### **6. Gesondert anzugebende Sachverhalte**

6.1. Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

6.2. Vereinfachungsverfahren

6.3. Umrechnungsmethoden für Forderungen in nicht Euro Währung

6.4. Zinseinbeziehung der Herstellungskosten

6.5. Rückstellungen für unterlassene Instandhaltung

6.6. Drohende finanzielle Belastungen, für die keine Rückstellungen gebildet wurden

6.7. Finanzielle Verpflichtungen aus wichtigen Verträgen

6.8. Haftungsverhältnisse aus Sicherheiten für fremde Verbindlichkeiten

6.9. Verpflichtungsermächtigungen

6.10. Subsidiärhaftung aus der Zusatzversorgung

6.11. Abweichungen von der linearen Abschreibung

6.12. Änderungen an der Nutzungsdauer von Vermögensgegenständen

6.13. Organisationen für die die Stadt uneingeschränkt haftet

6.14. Durchschnittliche Zahl der Beschäftigten

6.15. Mitglieder des Gemeinderates

Anlage I	Anlagenübersicht
Anlage II	unmittelbarer und mittelbarer Anteilsbesitz
Anlage III	Forderungsübersicht
Anlage IV	Verbindlichkeitenübersicht
Anlage V	Übersicht Verpflichtungsermächtigungen
Anlage VI	Übersicht Haushaltsermächtigungen

## 1. Rechtsgrundlagen

Die Stadt Frankenthal (Pfalz) hat zum 01.01.2009 ihr Rechnungswesen gemäß Artikel 8 § 1 des Landesgesetzes zur Einführung der Kommunalen Doppik (KomDoppikLG) auf das System der doppelten Buchführung für Gemeinden umgestellt. Gemäß § 2 KomDoppikLG wurde zu Beginn des ersten Haushaltsjahres der neuen Rechnungslegung eine Eröffnungsbilanz zum 01.01.2009 erstellt.

Gemäß § 108 Abs. 1 GemO hat die Gemeinde für den Schluss eines jeden Haushaltsjahres einen Jahresabschluss nach den doppischen Vorschriften zu erstellen.

Der Jahresabschluss ist gemäß § 108 Abs. 2 Nr. 5 GemO um einen Anhang zu ergänzen. Bei der Erstellung des Anhangs fanden die §§ 48 ff. GemHVO Anwendung.

## 2. Allgemeine Angaben

Die Erfassung und Bewertung der der Schlussbilanz zu Grund liegenden Vermögensgegenstände, Sonderposten, Rückstellungen, Verbindlichkeiten und Rechnungsabgrenzungsposten erfolgten gemäß § 108 Abs.1 GemO sowie § 31 Abs. 1 und § 33 GemHVO unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung für Gemeinden.

## 3. Angaben zu den einzelnen Posten der Ergebnisrechnung

Im Folgenden werden die erheblichen Abweichungen der Ergebnisrechnung erläutert. Als erheblich ist hierbei eine Abweichung von mindestens 25 % in Bezug auf die einzelnen Konten zu sehen. Werte unter 100,00 € werden hierbei nicht aufgelistet.

Um Wiederholungen zu vermeiden wird auf eine Erläuterung der Teilrechnungen verzichtet.

**EH 1 – Steuern und ähnliche Abgaben (Erträge)** **37.246.775,35 €**  
Plan 36.699.900,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
4037	150,00 €	718,93 €	568,93 €	Altfälle Grunderwerbssteuer
4053	20.000,00 €	13.404,36 €	-6.595,64 €	Kostenerstattung nach § 36a SGB II: weniger Fälle als bei Planung angenommen

**EH 2 – Zuwendungen, allg. Umlagen und ... (Erträge)** **13.897.823,26 €**  
Plan 13.854.425,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
4145	16.500,00 €	60.247,60 €	43.747,60 €	zweckgebundene Einnahmen Spenden/Sponsoring nicht planbar

Erhaltene Zuwendungen für die Anschaffung oder Herstellung von Vermögensgegenständen (Kontenart 415) sind als Sonderposten auszuweisen und ertragswirksam entsprechend der Abschreibung des bezuschussten Vermögensgegenstandes aufzulösen (§ 38 Abs. 2 GemHVO).

Da die Eröffnungsbilanz zum Zeitpunkt der Haushaltsplanaufstellung für das Haushaltsjahr 2009 noch nicht erstellt war, lag noch keine ganzheitliche Bewertung aller Vermögensgegenstände des Anlagevermögens vor. Entsprechend der Ansätze der Abschreibungen (EH 14) konnten auch die Ansätze für Sonderpostenaufösungen im Haushaltsaufstellungsverfahren nur geschätzt werden. Bei dem sich jetzt zeigenden Rechnungsergebnis wurden alle aufzulösenden Summen berücksichtigt.

**EH 3 – Erträge aus der sozialen Sicherung** **13.788.238,67 €**  
Plan 11.775.580,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
4213	83.600,00 €	47.055,71 €	-36.544,29 €	Leistungen von Sozialleistungsträgern: Planung mit maximal möglichen Beträgen
4214	60.000,00 €	11.005,02 €	-48.994,98 €	Rückzahlung gewährter Hilfen: Weniger Rückzahlungsfälle als bei der Planung aufgrund von Erfahrungswerten angenommen
4223	1.063.850,00 €	637.142,98 €	-426.707,02 €	Leistungen von Sozialleistungsträgern: Planung mit maximal möglichen Beträgen
4224	1.550,00 €	2.064,00 €	514,00 €	Rückzahlung gewährter Hilfen: Mehr Rückzahlungsfälle als bei der Planung aufgrund von Erfahrungswerten angenommen
4231	5.936.300,00 €	8.054.539,43 €	2.118.239,43 €	Abrechnung SGB XII (überörtl. Träger) für das 2. Halbjahr 2008 mit dem Land ist aufgrund der Umstellung auf kommunale Doppik in 2009 enthalten
4241	2.000,00 €	3.173,89 €	1.173,89 €	Abrechnung SGB VIII (überörtl. Träger) für das 2. Halbjahr 2008 mit dem Land ist aufgrund der Umstellung auf kommunale Doppik in 2009 enthalten
4242	863.330,00 €	1.199.153,96 €	335.823,96 €	Abrechnung SGB VIII (örtl. Träger) für das 2. Halbjahr 2008 mit dem Land ist aufgrund der Umstellung auf kommunale Doppik in 2009 enthalten

**EH 4 – öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte (Erträge)** **4.969.844,98 €**  
Plan 4.740.630,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
4311	210.000,00 €	155.920,79 €	-54.079,21 €	geringere Nachfrage Reisepässe
4314	26.000,00 €	33.845,11 €	7.845,11 €	erhöhte Nachfrage Anwohnerparkausweise
4323	48.000,00 €	23.492,58 €	-24.507,42 €	Feldwegebeitrag: Die Erträge orientieren sich an der tatsächlichen Abrechnung 2009

4329	0,00 €	15.024,40 €	15.024,40 €	konsumtive Anteile des Ausgleichsbetrags bei einem Sanierungsgebiet ("Südl. Bahnhofstraße")
4369	2.700,00 €	0,00 €	-2.700,00 €	Irrtümliche Veranschlagung im Ergebnishaushalt. Die doppische Abwicklung erfolgte im Investivhaushalt.

Nach § 38 Abs. 4 GemHVO sind Ertragszuschüsse aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten Nutzungsberechtigter (Kontenart 437 bis 439) als Sonderposten auszuweisen und ertragswirksam entsprechend der Abschreibung des damit finanzierten Vermögensgegenstandes aufzulösen.

Mangels Eröffnungsbilanz zum Zeitpunkt der Haushaltsaufstellung (Vgl. EH 2) konnten die Ansätze der Sonderpostenaufösungen entsprechend der Ansätze der Abschreibungen (EH 14) nur geschätzt werden. Das Rechnungsergebnis beinhaltet alle aufzulösenden Sonderposten. Im Bereich der Grabnutzungsentgelte liegen weiterhin nur geschätzte Zahlen und Auflösungszeiträume zugrunde. Deshalb lag allein in diesem Bereich die Differenz zu den Planzahlen bei -376.600 € (59 % Abweichung).

**EH 5 – privatrechtliche Leistungsentgelte (Erträge)** **1.006.102,16 €**  
Plan 1.048.290,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
4419	16.850,00 €	8.439,78 €	-8.410,22 €	Angedachte Ertragspositionen kamen nicht zum Tragen

**EH 6 – Kostenerstattung und Kostenumlagen (Erträge)** **2.644.448,60 €**  
Plan 2.532.655,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
4421	10.400,00 €	20.451,19 €	10.051,19 €	Guthaben aus Wasserabrechnung der Zierbrunnen für 2008 wurden aufgrund der Umstellung auf kommunale Doppik in 2009 verbucht

**EH 7 – Erhöhung oder Verminderung des Bestands an fertigen und unfertigen Erzeugnissen (Erträge)** **4.343,00 €**  
Plan 2.700,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
4512	2.700,00 €	4.259,00 €	1.559,00 €	erhöhte Nachfrage "Frankenthal einst und jetzt"

**EH 9 – sonstige laufende Erträge****5.385.271,63 €**

Plan 3.170.250,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
4611	500,00 €	289.171,35 €	288.671,35 €	Ergebniswirksame Erlöse aus Grundstücksverkäufen: Aufgrund der Vorgabe der ADD sind Verkaufserlöse ohne Zweckbestimmung mit 50% dem ErgebnisHH zuzuführen. Dies geschah durch Nachberechnungen in Form einer Korrektur gegen die Kapitalrücklage.
4621	496.550,00 €	622.089,98 €	125.539,98 €	Probleme bei der Doppik-Umstellung mit dem Verfahren EurOwiG führten dazu, dass auf 2008 abzugrenzende Erträge in 2009 zu Soll gestellt wurden.
4624	9.000,00 €	11.865,62 €	2.865,62 €	Erträge aus der Fehlbelegungsabgabe sind von den entsprechenden Aufwendungen abhängig; sie sind vorab nicht planbar
4626	7.050,00 €	9.327,00 €	2.277,00 €	erhöhte Nachfrage Angebotsunterlagen
4627	143.760,00 €	89.533,48 €	-54.226,52 €	Versicherungserstattungen: weniger Schadenfälle
4629	280.530,00 €	367.822,45 €	87.292,45 €	vermehrt Guthabenerstattungen aus Verbrauchs- u. ä. Abrechnungen

Unter dieser Position wird auch die Auflösung von Rückstellungen für ungewisse Verbindlichkeiten und Aufwendungen erfasst. Diese sind aufzulösen, sobald der Grund für die Bildung entfallen ist (§ 36 GemHVO).

Bei den Konten 46614 (Erträge aus der Auflösung von Rückstellungen) und 46619 (Sonstige) waren zum Haushaltsaufstellungsverfahren keine Planansätze vorhersehbar, da sich die Höhe der tatsächlichen Rückstellungen erst durch die Aufstellung der Eröffnungsbilanz ermitteln ließ. Bei dem sich jetzt ergebenden Rechnungsergebnis wurden alle ertragswirksamen Auflösungen von Rückstellungen berücksichtigt.

**EH 11 – Personalaufwendungen****-31.087.233,61 €**

Plan -30.711.900,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
5031	2.010.000,00 €	1.478.605,49 €	-531.394,51 €	Die Beiträge zur Versorgungskasse (Umlage an die ppa) sind stets im Kontext mit den Versorgungsrückstellungen (vgl. EH 12) zu betrachten. Mangels anderweitiger Informationen waren Schätzwerte veranschlagt
5052	60.000,00 €	7.955,98 €	-52.044,02 €	Bei der Kontenart 505 (Beihilfen, Unterstützungsleistung udgl.) ist eine präzise Planung aus der Natur der Sache heraus nicht möglich

Bei der Kontenart 507 (Zuführung zu Pensionsrückstellungen u. ä. Verpflichtungen) beruhen die Rechnungsergebnisse ausschließlich auf den von der Pfälzischen Pensionsanstalt (ppa) mitgeteilten Berechnungen (Vgl. 5.2 – P.3.1.). Da die Meldung der ppa erst nach Planaufstellung erfolgte, konnten die Planansätze nur geschätzt aus-

gewiesen werden. Die nachträgliche Berücksichtigung dieser Meldung führt zu Abweichungen zwischen den Rechnungsergebnissen und den geschätzten Planansätzen.

Bei der Kontenart 508 (Zuführung zu Rückstellungen für nicht genommenen Urlaub, Überstunden u. Ä.) können tatsächliche Werte erst nach Abschluss eines Jahres ermittelt werden. Da das Haushaltsaufstellungsverfahren noch während dem laufenden Jahr erfolgte und keine Erfahrungswerte aus Vorjahren vorlagen, waren keine Planansätze vorhersehbar. Die tatsächlich berücksichtigten Zuführungen zu Rückstellungen sorgen deshalb für prägnante Abweichungen des Rechnungsergebnisses.

**EH 12 – Versorgungsaufwendungen **-474.080,00 €****  
Plan -7.500,00 €

Mangels rechtzeitiger Meldung der ppa (vgl. EH 11) waren keine Planansätze bei den Kontenarten 515 (Zuführung zu Pensionsrückstellungen u. ä. Verpflichtungen), 516 (Zuführung zu Beihilferückstellungen) und 517 (Ehrensoldrückstellungen) vorhersehbar. Die Berücksichtigung der Meldung wirkt sich nachträglich auf das Rechnungsergebnis aus und führt dementsprechend zu prägnanten Abweichungen.

**EH 13 – Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen **-17.513.443,25 €****  
Plan -16.070.410,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
5224	153.350,00 €	112.808,07 €	-40.541,93 €	Bei den Verkehrs- und Grünflächen fielen weniger Abfallentgelte an als bei der Planung angenommen
5234	7.600,00 €	2.827,82 €	-4.772,18 €	Bei der Unterhaltung von Kunstgegenständen fielen weniger Maßnahmen an als angenommen
5236	249.930,00 €	174.339,19 €	-75.590,81 €	Angedachte Aufwandspositionen kamen nicht zum Tragen
5245	174.815,00 €	247.729,04 €	72.914,04 €	Die Überschreitung gründet schwerpunktmäßig im TH4 (Schulen)
5249	75.650,00 €	41.041,69 €	-34.608,31 €	Die Schwerpunkte liegen im Bereich der Kindertagesstätten und der Spielplätze (günstigere Sandreinigungen), des Kinderschutzgesetzes (neu ab 2008, keine Erfahrungswerte für Planung) sowie der ordnungsbehördlich angeordneten Bestattungen ("nur" drei Fälle)
5253	241.935,00 €	391.442,73 €	149.507,73 €	Der Beitrag für die Straßenoberflächenentwässerung fiel erheblich höher aus als bei der Planung angenommen

**EH 14 – Abschreibungen auf immaterielle Vermögensgegenstände des Anlagevermögens und auf Sachanlagen etc. (Aufwendungen)** **-9.878.359,98 €**  
 Plan -5.617.350,00 €

Bei Vermögensgegenständen des Anlagevermögens, deren Nutzung zeitlich begrenzt ist, sind die Abschaffungs- und Herstellungskosten um planmäßige Abschreibungen zu vermindern (§ 35 Abs. 1 GemHVO).

Mangels Eröffnungsbilanz zum Zeitpunkt der Haushaltsplanaufstellung (Vgl. EH 2) konnten die Ansätze der Abschreibungen noch nicht vollständig berechnet werden, da ein Teil des Anlagevermögens einschließlich der Restnutzungsdauer noch nicht ermittelt war.

**EH 16 – Zuwendungen, Umlagen... (Aufwendungen)** **-6.694.831,48 €**  
 Plan -6.026.660,00 €

Keine erheblichen Abweichungen des Ergebnisses von der Planung.

**EH 17 – Aufwendungen der sozialen Sicherung** **-27.532.925,48 €**  
 Plan -27.017.770,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
5522	10.000,00 €	33.532,12 €	23.532,12 €	SGB II: Geltendmachung von Kostenerstattungen nicht steuerbar
5541	77.350,00 €	100.609,10 €	23.259,10 €	Abrechnung SGB XII (überörtl. Träger) für das 2. Halbjahr 2008 mit dem Land ist aufgrund der Umstellung auf kommunale Doppik in 2009 enthalten
5542	40.000,00 €	61.626,75 €	21.626,75 €	SGB XII: Geltendmachung von Kostenerstattungen nicht steuerbar
5562	180.500,00 €	272.180,61 €	91.680,61 €	SGB VIII: Geltendmachung von Kostenerstattungen nicht steuerbar
5572	130.000,00 €	87.441,96 €	-42.558,04 €	Kriegsopferfürsorge: grundsätzlich tendenziell rückläufige Fallzahlen
5579	23.000,00 €	10.193,22 €	-12.806,78 €	Angedachte Aufwandspositionen kamen nicht zum Tragen
5594	41.290,00 €	1.708,00 €	-39.582,00 €	Sonderumlage Zweckverband Kinderzentrum irrtümlich hier veranschlagt

**EH 18 – sonstige laufenden Aufwendungen** **-3.929.808,14 €**  
 Plan -4.154.390,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
5612	212.370,00 €	148.302,42 €	-64.067,58 €	Weniger Fortbildungen wurden besucht, als bei der Planung vorgesehen waren
5615	43.000,00 €	26.377,10 €	-16.622,90 €	Der Bedarf an Berufskleidung und persönlicher Ausrüstung war geringer
5625	109.860,00 €	79.639,02 €	-30.220,98 €	Diverse vorgesehene größere Gutachten, insbesondere bei der Bauleit- und Landschaftsplanung, kamen nicht zum Tragen

5633	186.240,00 €	290.171,06 €	103.931,06 €	Resultat des Kontenbereinigungslaufs; Portokosten aufgrund von Schätzungen im Nachtrag getrennt von Telekommunikationskosten veranschlagt (jedoch im gleichen Deckungskreis)
5643	45.900,00 €	32.118,63 €	-13.781,37 €	versch. Beiträge (u.a. Ausbaubeiträge) waren nicht in der Höhe anzufordern wie urspr. geplant
5651	0,00 €	1.670,00 €	1.670,00 €	Der Aufwand für Verluste aus dem Abgang von Gegenständen des Anlagevermögens ist vorab nicht planbar
5672	1.000,00 €	1.949,15 €	949,15 €	Körperschaftsteuer: Schlusszahlung 2007 enthalten
5681	31.000,00 €	19.665,04 €	-11.334,96 €	Grundsteuer: Planung nicht rechtzeitig abgeschlossen; Ansatz geschätzt
5682	6.320,00 €	3.834,53 €	-2.485,47 €	Kfz-Steuer: Planung nicht rechtzeitig abgeschlossen; Ansatz geschätzt
5692	4.500,00 €	2.781,72 €	-1.718,28 €	Die Verfügungsmittel wurden von den Beigeordneten nicht vollumfänglich ausgeschöpft
5693	25.000,00 €	34.535,53 €	9.535,53 €	höhere Kosten für Repräsentation
5694	1.350,00 €	506,90 €	-843,10 €	Die Zahl der Schadensfälle war geringer als bei der Planung aufgrund von Erfahrungswerten angenommen

#### **EH 21 – Zins- und sonstige Finanzerträge**

**2.144.855,55 €**

Plan 1.270.840,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
4715	3.000,00 €	4.404,03 €	1.404,03 €	höhere Guthabenzinsen der städt. Konten aufgrund eines höheren Zinsniveaus als bei der Planung angenommen
4721	9.700,00 €	14.491,41 €	4.791,41 €	höhere Stundungszinsen aufgrund erhöhter Fallzahlen
4792	250.000,00 €	1.112.916,80 €	862.916,80 €	Gewerbsteuervollverzinsung: Rückwirkende Neufestsetzungen der Bemessungsgrundlagen sind nicht abzusehen und daher nicht planbar

#### **EH 22 – Zins- und sonstige Finanzaufwendungen**

**-4.343.063,25 €**

Plan -3.790.710,00 €

Konto	Plan	RE	Differenz	Erläuterung
5731	72.450,00 €	42.733,58 €	-29.716,42 €	Sonderkassenzinsen Eigenbetriebe: Bei der Planung wurde eine ungünstigere Zinsentwicklung angenommen
5746	23.200,00 €	16.485,91 €	-6.714,09 €	Sonderkassenzinsen Bürgerstiftung: Bei der Planung wurde eine ungünstigere Zinsentwicklung angenommen
5791	180.000,00 €	354.415,54 €	174.415,54 €	Gewerbsteuervollverzinsung: Bei der Planung wurde eine ungünstigere Zinsentwicklung angenommen

Bei den Zins- und sonstigen Finanzaufwendungen waren ursprünglich Aufwendungen bei diversen Konten berücksichtigt, die dem Haushaltsjahr 2008 zuzuordnen

sind. Diese wurden nachträglich gegen die Kapitalrücklage korrigiert (siehe Erläuterung der Bilanzposition P.1.1.).

#### 4. Angaben zu den einzelnen Posten der Finanzrechnung

Im Folgenden werden die erheblichen Abweichungen der Finanzrechnung erläutert. Als erheblich ist hierbei eine Abweichung von mindestens 25 % in Bezug auf die einzelnen Konten zu sehen. Werte unter 100,00 € werden hierbei nicht aufgelistet.

Um Wiederholungen zu vermeiden, wird auf eine Erläuterung der Teilrechnungen verzichtet.

#### **FH 1 – Steuern und ähnliche Abgaben (Einzahlungen) 37.727.527,10 €** Plan 36.699.900,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6022	1.970.000,00 €	2.478.499,17 €	508.499,17 €	Umsatzsteuer: Nachlaufzahlung 4. Quartal 2008 erst in 2009 eingegangen
6037	150,00 €	718,93 €	568,93 €	Altfälle Grunderwerbssteuer (Vgl. EH 1)
6053	20.000,00 €	9.097,71 €	-10.902,29 €	Kostenerstattung nach § 36a SGB II: weniger Fälle als bei Planung angenommen (Vgl. EH 1 abzgl. offener Posten)

#### **FH 2 – Zuwendungen, allg. Umlagen und ... (Einzahlungen) 12.629.393,57 €** Plan 12.546.455,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6145	16.500,00 €	57.100,13 €	40.600,13 €	zweckgebundene Einnahmen Spenden/Sponsoring nicht planbar (Vgl. EH 2 abzgl. offener Posten)

#### **FH 3 – Einzahlungen aus der sozialen Sicherung 10.638.270,10 €** Plan 11.775.580,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6213	83.600,00 €	47.522,09 €	-36.077,91 €	Leistungen von Sozialleistungsträgern: Planung mit maximal möglichen Beträgen (Vgl. EH 3)
6223	1.063.850,00 €	666.637,70 €	-397.212,30 €	Leistungen von Sozialleistungsträgern: Planung mit maximal möglichen Beträgen (Vgl. EH 3 zzgl. Nachlaufzahlungen)
6224	1.550,00 €	1.995,00 €	445,00 €	Rückzahlung gewährter Hilfen: Mehr Rückzahlungsfälle als bei der Planung aufgrund von Erfahrungswerten angenommen (Vgl. EH 3)

**FH 4 – öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte (Einzahlungen) 4.141.045,86 €**  
 Plan 4.103.230,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6313	6.000,00 €	44.142,97 €	38.142,97 €	Nachlaufzahlungen aus 2008 erst in 2009 eingegangen
6314	26.000,00 €	33.491,11 €	7.491,11 €	erhöhte Nachfrage Anwohnerparkausweise (Vgl. EH 4)
6316	3.400,00 €	2.151,33 €	-1.248,67 €	Offene Posten aus 2009 erst in 2010 eingegangen
6323	48.000,00 €	23.518,89 €	-24.481,11 €	Feldwegebeitrag: Die Einzahlungen orientieren sich an der tatsächlichen Abrechnung 2009 (Vgl. EH 4)
6369	2.700,00 €	0,00 €	-2.700,00 €	Irrtümliche konsumtive Veranschlagung. Die doppische Abwicklung erfolgte investiv (Vgl. EH 4)

**FH 5 – privatrechtliche Leistungsentgelte (Einzahlungen) 988.618,43 €**  
 Plan 1.048.290,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6419	16.850,00 €	7.245,93 €	-9.604,07 €	Angedachte Einzahlungspositionen kamen nicht zum Tragen (Vgl. EH 5 abzgl. offener Posten)

**FH 6 – Kostenerstattung und Kostenumlagen (Einzahlungen) 2.350.651,07 €**  
 Plan 2.532.655,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6422	280.265,00 €	363.498,77 €	83.233,77 €	Nachlaufzahlungen aus 2008 erst in 2009 eingegangen

**FH 9 – sonstige laufende Einzahlungen 3.287.603,81 €**  
 Plan 3.170.250,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6611	500,00 €	5.520,12 €	5.020,12 €	Einzahlungen nicht planbar
6624	9.000,00 €	15.008,00 €	6.008,00 €	Einzahlungen aus der Fehlbelegungsabgabe werden dann eingebucht, wenn entsprechende Auszahlungen zu decken sind; sie sind vorab nicht planbar (Vgl. EH 9 zzgl. Nachlaufzahlungen)
6626	7.050,00 €	9.383,00 €	2.333,00 €	erhöhte Nachfrage Angebotsunterlagen (Vgl. EH 9)
6627	143.760,00 €	80.511,28 €	-63.248,72 €	Versicherungserstattungen: weniger Schadenfälle (Vgl. EH 9 abzgl. offener Posten)

**FH 11 – Personalauszahlungen****-28.955.229,33 €**

Plan -29.679.100,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
7031	2.010.000,00 €	1.488.521,21 €	-521.478,79 €	Die Beiträge zur Versorgungskasse (Umlage an die ppa) sind stets im Kontext mit den Versorgungsrückstellungen zu betrachten. Mangels anderweitiger Informationen waren Schätzwerte veranschlagt (Vgl. EH 11 zzgl. Nachlaufzahlungen)
7052	60.000,00 €	7.955,98 €	-52.044,02 €	Bei der Kontenart 705 (Beihilfen, Unterstützungsleistung udgl.) ist eine präzise Planung nicht möglich (Vgl. EH 11)
7061	15.000,00 €	20.713,31 €	5.713,31 €	Personalnebenkosten sind nicht präzise planbar
7071	0,00 €	67.284,45 €	67.284,45 €	Das Finanzrechnungskonto war in 2009 nicht dem richtigen Bilanzkonto 134 zugeordnet

**FH 13 – Auszahlungen für Sach- und Dienstleistungen****-14.735.916,74 €**

Plan -16.070.410,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
7224	153.350,00 €	106.052,51 €	-47.297,49 €	Verkehrs- und Grünflächen: Es fielen weniger Abfallentgelte an als bei der Planung angenommen (Vgl. EH 13 abzgl. offener Posten)
7234	7.600,00 €	950,00 €	-6.650,00 €	Bei der Unterhaltung von Kunstgegenständen fielen weniger Maßnahmen an als angenommen (Vgl. EH 13 abzgl. offener Posten)
7236	249.930,00 €	160.703,46 €	-89.226,54 €	Angedachte Auszahlungspositionen kamen nicht zum Tragen (Vgl. EH 13 abzgl. offener Posten)
7238	110.105,00 €	79.532,41 €	-30.572,59 €	Angedachte Auszahlungspositionen kamen nicht zum Tragen
7249	75.650,00 €	42.571,33 €	-33.078,67 €	Die Schwerpunkte liegen im Bereich der Kindertagesstätten und der Spielplätze (günstigere Sandreinigungen), des Kinderschutzgesetzes (neu ab 2008, keine Erfahrungswerte für Planung) sowie der ordnungsbehördlich angeordneten Bestattungen ("nur" drei Fälle) (Vgl. EH 13)
7254	237.805,00 €	156.897,94 €	-80.907,06 €	Kostenerstattungen wurden mit dem höchstmöglichen Betrag geplant, Auszahlungen erfolgten aufgrund der späten Abrechnungen teilweise erst in 2010 (offene Posten)

**FH 14 – Zuwendungen, Umlagen... (Auszahlungen) -6.082.195,78 €**  
Plan -6.026.660,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
7419	52.700,00 €	37.491,13 €	-15.208,87 €	Offene Posten aus 2009 erst in 2010 ausgezahlt

**FH 15 – Auszahlungen der sozialen Sicherung -26.750.642,80 €**  
Plan -27.017.770,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
7522	10.000,00 €	6.785,64 €	-3.214,36 €	SGB II: Geltendmachung von Kostenerstattungen nicht steuerbar (Vgl. EH 17 abzgl. offener Posten aus Rechnungsabgrenzung)
7541	77.350,00 €	57.531,55 €	-19.818,45 €	Abrechnung SGB XII (überörtl. Träger) für das 2. Halbjahr 2008 mit dem Land ist aufgrund der Umstellung auf kommunale Doppik in 2009 enthalten (Vgl. EH 17 abzgl. offener Posten aus Rechnungsabgrenzung)
7542	40.000,00 €	28.893,95 €	-11.106,05 €	SGB XII: Geltendmachung von Kostenerstattungen nicht steuerbar (Vgl. EH 17 abzgl. offener Posten aus Rechnungsabgrenzung)
7561	51.100,00 €	32.009,09 €	-19.090,91 €	Offene Posten aus 2009 erst in 2010 ausgezahlt
7572	130.000,00 €	88.252,74 €	-41.747,26 €	Kriegsopferfürsorge: grundsätzlich tendenziell rückläufige Fallzahlen (Vgl. EH 17)
7579	23.000,00 €	10.564,70 €	-12.435,30 €	Angedachte Auszahlungspositionen kamen nicht zum Tragen (Vgl. EH 17)
7594	41.290,00 €	1.708,00 €	-39.582,00 €	Sonderumlage Zweckverband Kinderzentrum irrtümlich hier veranschlagt (Vgl. EH 17)

**FH 16 – sonstige laufenden Auszahlungen -3.682.816,39 €**  
Plan -4.154.390,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
7612	212.370,00 €	148.614,75 €	-63.755,25 €	Weniger Fortbildungen wurden besucht, als bei der Planung vorgesehen waren (Vgl. EH 18)
7615	43.000,00 €	26.082,34 €	-16.917,66 €	Der Bedarf an Berufskleidung und persönlicher Ausrüstung war geringer (Vgl. EH 18)
7625	109.860,00 €	51.193,90 €	-58.666,10 €	Diverse vorgesehene größere Gutachten, insbesondere bei der Bauleit- und Landschaftsplanung, kamen nicht zum Tragen (Vgl. EH 18 abzgl. offener Posten)
7637	20.000,00 €	14.576,51 €	-5.423,49 €	Bankgebühren fielen geringer aus als erwartet

7638	98.805,00 €	67.457,52 €	-31.347,48 €	Geplante Auszahlungspositionen kamen nicht zum Tragen
7643	45.900,00 €	11.853,63 €	-34.046,37 €	versch. Beiträge (u.a. Ausbaubeiträge) waren nicht in der Höhe anzufordern wie urspr. geplant (Vgl. EH 18 abzgl. offener Posten)
7671	1.000,00 €	716,00 €	-284,00 €	Gewerbsteuer: Planung nicht rechtzeitig abgeschlossen; Ansatz geschätzt
7672	1.000,00 €	1.782,00 €	782,00 €	Körperschaftsteuer: Schlusszahlung 2007 enthalten (Vgl. EH 18)
7681	31.000,00 €	19.665,04 €	-11.334,96 €	Grundsteuer: Planung nicht rechtzeitig abgeschlossen; Ansatz geschätzt (Vgl. EH 18)
7682	6.320,00 €	3.990,97 €	-2.329,03 €	Kfz-Steuer: Planung nicht rechtzeitig abgeschlossen; Ansatz geschätzt (Vgl. EH 18)
7691	10.850,00 €	20.683,00 €	9.833,00 €	Rechnungsabgrenzungen nach 2010
7692	4.500,00 €	2.765,96 €	-1.734,04 €	Die Verfügungsmittel wurden von den Beigeordneten nicht vollumfänglich ausgeschöpft (Vgl. EH 18)
7693	25.000,00 €	32.230,16 €	7.230,16 €	höhere Kosten für Repräsentation (Vgl. EH 18 abzgl. offener Posten)
7694	1.350,00 €	506,90 €	-843,10 €	Die Zahl der Schadensfälle war geringer als bei der Planung aufgrund von Erfahrungswerten angenommen (Vgl. EH 18)

### **FH 19 – Zins- und sonstige Finanzeinzahlungen**

**2.140.433,78 €**

Plan 1.270.840,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6713	31.440,00 €	40.925,46 €	9.485,46 €	Nachlaufzahlungen aus 2008 erst in 2009 eingegangen
6715	3.000,00 €	4.268,78 €	1.268,78 €	höhere Guthabenzinsen der städt. Konten aufgrund eines höheren Zinsniveaus als bei der Planung angenommen (Vgl. EH 21)
6721	9.700,00 €	13.329,37 €	3.629,37 €	höhere Stundungszinsen aufgrund erhöhter Fallzahlen (Vgl. EH 21)
6792	250.000,00 €	1.108.042,19 €	858.042,19 €	Gewerbsteuervollverzinsung: Rückwirkende Neufestsetzungen der Bemessungsgrundlagen sind nicht abzusehen und daher nicht planbar (Vgl. EH 21 abzgl. offener Posten)

**FH 20 – Zins- und sonstige Finanzauszahlungen** **-3.905.170,16 €**  
Plan -3.790.710,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
7791	180.000,00 €	356.564,88 €	176.564,88 €	Gewerbsteuervollverzinsung: Bei der Planung wurde eine ungünstigere Zinsentwicklung angenommen (Vgl. EH 22)
7794	0,00 €	39.279,15 €	39.279,15 €	Außerplanmäßige Ausgabe für Verbandsumlage Kinderzentrum Ludwigshafen a.R.

**FH 27 – Einzahlungen aus Investitionszuwendungen** **2.822.229,16 €**  
Plan 6.048.950,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6813	476.400,00 €	0,00 €	-476.400,00 €	Zuwendung für Projekt 5023 erst in 2010 eingegangen (offener Posten)
6815	1.573.260,00 €	310.078,33 €	-1.263.181,67 €	Angedachte Zuwendungsabrechnung kam mangels Auszahlungsbeträgen nicht zum Tragen
6816	2.442.090,00 €	1.270.165,65 €	-1.171.924,35 €	Geringere Einzahlungen sind den geringen Auszahlungsbeträgen einzelner Projekte geschuldet; angedachte Zuwendungsabrechnungen kamen nicht oder nur zum Teil zum Tragen. Auch waren einige Zuwendungsbeträge aufgrund der nachträglich vorgenommenen konsumtiven Zuordnung im Ergebnishaushalt und nicht investiv zu berücksichtigen

**FH 28 – Einzahlungen aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten** **1.733.987,99 €**  
Plan 1.729.755,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6825	696.200,00 €	453.941,84 €	-242.258,16 €	Wurde bei der Planung als Gesamtheit betrachtet
6826	350.960,00 €	626.975,79 €	276.015,79 €	

**FH 33 – Einzahlungen aus der Veräußerung von Vorräten** **0,00 €**  
Plan 7.900,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6880	7.900,00 €	0,00 €	-7.900,00 €	Offene Posten aus 2009 erst in 2010 eingegangen

**FH 36 – Auszahlungen für immat. Vermögensgegenstände** **-223.403,81 €**  
 Plan -1.208.765,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
7844	1.203.235,00 €	217.873,81 €	-985.361,19 €	Offene Posten aus 2009 der Projekte 5022, 5028 und 1005 erst in 2010 ausgezahlt

**FH 37 – Auszahlungen für Sachanlagen** **-9.499.192,42 €**  
 Plan -13.191.645,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
7853	2.211.865,00 €	1.643.993,48 €	-567.871,52 €	Geringere Auszahlungen durch diverse Projektverzögerungen
7854	2.000,00 €	0,00 €	-2.000,00 €	Angedachte Ansätze kamen nicht zum Tragen
7859	3.924.350,00 €	2.051.920,37 €	-1.872.429,63 €	Geringere Auszahlungen durch diverse Projektverzögerungen

**FH 45 – Einzahlungen a.d. Aufnahme von Investitionskrediten** **1.111,11 €**  
 Plan 4.822.230,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6924	19.411,00 €	1.111,11 €	-18.299,89 €	Bei den sog. KII-Projekten konnte in 2009 nur Projekt 9009 mit der Aufnahme des Landesdarlehens abgeschlossen werden
6925	4.802.819,00 €	0,00 €	-4.802.819,00 €	Der Planung zum HPL 2009 lag noch nicht die konsequente Trennung zwischen konsumtiver und investiver Zuordnung zu Grunde. Erst mit der Weiterentwicklung der Doppik in der Verwaltung und ihrer neuen Zuordnungsdefinition erfolgte diese Umsetzung: viele Umbuchungen vom investiven Haushalt in den Ergebnishaushalt waren im Nachhinein notwendig geworden, was sich letztendlich in der Kreditzuordnung (konsumtiv = Liquiditätskredit / investiv = Investitionskredit) niederschlug. Vorausschauend wurde in 2009 kein vorläufiger Investitionskredit aufgenommen und die Berechnung aus den nachträglichen Zuordnungen (nur zahlungsneutral möglich) ergab, dass sich neben der Aufnahme des Landesdarlehens kein weiterer Bedarf an Investitionskrediten ergab

**FH 48 – Einzahlungen aus der Aufnahme von Krediten zur Liquiditätssicherung****101.774.375,52 €**

Plan 14.399.500,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6945	14.399.500,00 €	101.774.375,52 €	87.374.875,52 €	Aufnahme und Tilgung von Liquiditätskrediten i.H.v. insgesamt 86.300.000 € innerhalb des Jahres 2009 (Vgl. FH 49); hier wird nur der Saldo aus Ein- und Auszahlungen geplant (Netto Ansatz: 14.399.500 €/Netto-Ist: 15.474.375,52 €)

**FH 49 – Auszahlungen zur Tilgung von Krediten zur Liquiditätssicherung****86.300.000,00 €**

Plan 0,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
7945	0,00 €	86.300.000,00 €	86.300.000,00 €	Aufnahme und Tilgung von Liquiditätskrediten i.H.v. insgesamt 86.300.000 € innerhalb des Jahres 2009 (Vgl. FH 49); hier wird nur der Saldo aus Ein- und Auszahlungen geplant (Netto Ansatz: 0,00 €/Netto-Ist: 0,00 €)

**FH 51 – Abnahme der liquiden Mittel (Einzahlung)****465.120,11 €**

Plan 0,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
6964	0,00 €	465.120,11 €	465.120,11 €	Keine Ansatzplanung bei liquiden Mitteln

**FH 52 – Zunahme der liquiden Mittel (Auszahlung)****1.619.960,38 €**

Plan 0,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
7964	0,00 €	1.619.960,38 €	1.619.960,38 €	Keine Ansatzplanung bei liquiden Mitteln

**FH 55 – Einzahlungen aus durchlaufenden Geldern****287.829.899,15 €**

Plan 0,00 €

Konto	Plan	Ist	Differenz in €	Erläuterung
6991	0,00 €	61.550.314,96 €	61.550.314,96 €	Keine Ansatzplanung bei durchlaufenden Geldern (Vorschuss- und Verwahrkonten)
6992	0,00 €	4.172.168,86 €	4.172.168,86 €	
6993	0,00 €	222.107.415,30 €	222.107.415,33 €	

Konto	Plan	Ist	Differenz	Erläuterung
7991	0,00 €	54.620.336,73 €	54.620.336,73 €	Keine Ansatzplanung bei durchlaufenden Geldern (Vorschuss- und Verwahrkonten)
7992	0,00 €	2.015.745,06 €	2.015.745,06 €	
7993	0,00 €	74.307.415,33 €	74.307.415,33 €	

## 5. Angaben zu den einzelnen Posten der Bilanz

### 5.1. Allgemeine Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden

Grundlage für die Erhebung der für die Erstellung der Bilanz notwendigen Zahlen zur Darstellung einer den tatsächlichen Verhältnissen entsprechenden Vermögens- und Finanzlage der Stadt Frankenthal (Pfalz) war die Durchführung von Inventuren (körperliche Bestandsaufnahmen bzw. Buchinventur).

Die Erstbewertung der Vermögensgegenstände und Schulden erfolgte in der Eröffnungsbilanz zum 01.01.2009 auf Grundlage der Vorschriften der Gemeindeeröffnungsbilanz-Bewertungsverordnung (GemEBilBewVO).

Die ermittelten Werte der Vermögensgegenstände wurden auf Grundlage dieser Bewertungen fortgeschrieben. Angefallene Abschreibungen erfolgten auf Grundlage der vom Ministerium des Innern und für Sport erlassene "Richtlinie über die wirtschaftliche Nutzungsdauer von Vermögensgegenständen und die Berechnung der Abschreibungen (Abschreibungsrichtlinie – VV-AfA) vom 23. November 2006. Neuananschaffungen wurden grundsätzlich mit den Anschaffungs- bzw. Herstellungskosten vermindert um Abschreibungen angesetzt. Abnutzbare bewegliche Vermögensgegenstände des Anlagevermögens, deren Anschaffungs- oder Herstellungskosten im Einzelnen wertmäßig den Betrag von 60,00 € ohne Umsatzsteuer nicht überschritten, wurden nicht erfasst. Abnutzbare bewegliche Vermögensgegenstände des Anlagevermögens, deren Anschaffungs- und Herstellungskosten im Einzelnen wertmäßig den Betrag von 410,00 € ohne Umsatzsteuer nicht überschritten, konnten unmittelbar auf 1,00 € abgeschrieben werden.

Sofern möglich wurden die in § 32 GemHVO zugelassenen Bewertungsvereinfachungsverfahren (Gruppen- und Festwertbewertung) angewandt.

### 5.2. Erläuterung der Bilanzpositionen

#### A. Aktiva

##### A.1 Anlagevermögen

Die Ermittlung der Bilanzwerte der Positionen 1.1 und 1.2 erfolgte auf der Basis der im Vergleich zur Eröffnungsbilanz fortgeschriebenen Bestände unter Berücksichtigung der Anlagenzu- und -abgänge des Jahres 2009.

Eine Übersicht über das Anlagevermögen der Stadt Frankenthal (Pfalz) ist der beiliegenden Anlagenübersicht zum 31.12.2009 (Anlage I) zu entnehmen.

### **A.1.1 Immaterielle Vermögensgegenstände**

**A.1.1.1. Gewerbliche Schutzrechte, Werte, Lizenzen** **98.622,05 €**  
EÖB 140.733,54 €

Bei dieser Bilanzposition handelt es sich hauptsächlich um Softwarelizenzen des Bereichs zentrale Dienste sowie des Bereichs Schulen, Kultur und Sport abzüglich Abschreibungen. Der ausgewiesene Gesamtwert zum Bilanzstichtag beträgt 98.622,05 €.

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang/Umbuchung: 0,00 €  
2. durch Abschreibung: -42.111,49 €

**A.1.1.2. Geleistete Zuwendungen** **38.935,00 €**  
EÖB 0,00 €

Hierbei handelt es sich um einen Zuschuss an den DJK SC Schwarz-Weiß 1997 Frankenthal e.V.

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Umbuchung aufgrund Inbetriebnahme: 39.000,00 €  
2. durch Abschreibung: -65,00 €

**A.1.1.3 Gezahlte Investitionszuschüsse** **5.932.591,12 €**  
EÖB 5.109.331,31 €

Bei dieser Bilanzposition erfolgte eine Korrektur der Eröffnungsbilanzwerte in Höhe von 912.676,61 € für die gezahlten Investitionszuschüsse an den Zweckverband Kinderzentrum Ludwigshafen a.R. und den Zweckverband Schule mit Förderschwerpunkt motorische Entwicklung Ludwigshafen a.R, welche in der Eröffnungsbilanz jeweils vorläufig mit einem Erinnerungswert von 1,00 € bewertet wurden. Diese wurden nun um 486.687,50 € und 425.989,11 € korrigiert.

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Umbuchung aufgrund Inbetriebnahme: 93.481,80 €  
2. durch Korrektur der Eröffnungsbilanz: 912.676,61 €  
3. durch Abschreibung: -182.898,60 €

**A.1.1.5. Anzahlungen auf immaterielle Vermögensgegenstände** **1.248.776,50 €**  
EÖB 235.467,99 €

Es handelt sich hier um gezahlte Zuschüsse zu Investitionsmaßnahmen, die bis zum Bilanzstichtag noch nicht abgeschlossen und somit als Anzahlung zu qualifizieren sind. Sie unterliegen deshalb keiner Abschreibung.

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang:	964.500,17 €
2. durch Umbuchungen aufgrund Inbetriebnahme und richtiger Kontenzuordnung:	48.808,34 €

**A.1.2. Sachanlagen**

**A.1.2.1. Wald, Forsten** **4.152.045,56 €**  
EÖB 4.152.045,56 €

Das auf Wald und Forsten ausgewiesene Grundvermögen erstreckt sich überwiegend auf Gehölz-, Laubwald- und Mischwaldgrundstücke. Hierfür wurde ein Wert von 4.152.045,56 € ausgewiesen.

Der Aufwuchs (Bäume, Gehölz etc.) der Waldgrundstücke sowie sonstige im Stadtgebiet stehende Bäume sind der Bilanzposition A.1.2.9. - Pflanzen und Tiere zugeordnet. Vorhandene Waldwege wurden bei der Bilanzposition A.1.2.4. - Infrastrukturvermögen erfasst.

**A.1.2.2. Sonstige unbebaute Grundstücke und ...** **41.809.987,39 €**  
EÖB 41.201.875,82 €

Diese Bilanzposition setzt sich zusammen aus:

Grünflächen	28.292.442,25 €
Ackerland	8.008.793,54 €
Schutzflächen	5.127.834,33 €
Gewässer	368.598,89 €
sonstige unbebaute Grundstücke	12.318,38 €

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang oder Umbuchungen aufgrund Inbetriebnahme oder richtiger Kontenzuordnung:	2.102.845,27 €
2. durch Abgang:	-1.389.947,10 €
3. durch Abschreibung:	-104.786,60 €

Unbebaute Grundstücke unterliegen grundsätzlich keiner Abschreibung. Der ausgewiesene Abschreibungsbetrag bezieht sich auf Renaturierungen sowie Grünflächen und deren Einfriedungen. Diese sind zwar als Außenanlagen dem Grundstück zuzuordnen, unterliegen jedoch einer Abschreibung.

**A.1.2.3. Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte** **109.604.540,97 €**  
 EÖB 109.205.966,98 €

Diese Bilanzposition setzt sich zusammen aus bebauten Grundstücken:

mit Wohnbauten	2.647.756,84 €
mit sozialen Einrichtungen	4.825.310,46 €
mit Schulgebäuden und -turnhallen	57.295.661,16 €
mit Kulturanlagen	8.081.189,53 €
mit Sportanlagen	12.774.012,34 €
mit Gartenanlagen	202.839,37 €
mit Verwaltungsgebäuden	8.861.383,32 €
mit sonstigen Gebäuden	14.916.387,95 €

Hier erfolgte eine Korrektur der Eröffnungsbilanzwerte um 1,00 €. Das fehlende Gebäude "Amalie-Folz-Halle" wurde nun mit einem Erinnerungswert von 1,00 € berücksichtigt.

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang oder Umbuchungen aufgrund Inbetriebnahme oder richtiger Kontenzuordnung:	2.329.061,65 €
2. durch Korrektur der Eröffnungsbilanz:	1,00 €
3. durch Abschreibung:	-1.930.488,66 €

**A.1.2.4. Infrastrukturvermögen** **222.113.919,95 €**  
 EÖB 224.465.264,47 €

Diese Bilanzposition setzt sich zusammen aus:

Brücken, Tunnel	7.560.030,44 €
Grundstücke	115.814.220,62 €
Straßen	80.823.472,39 €
Wege	6.506.884,24 €
Plätze	5.833.874,09 €
Verkehrssicherungsanlagen	737.241,53 €
Anlagen zur Abwicklung, Sicherung und Unterhaltung des Verkehrs	349.039,01 €
Straßenbeleuchtung	3.830.596,57 €
sonstiges Infrastrukturvermögen	658.561,06 €

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang oder Umbuchungen aufgrund Inbetriebnahme oder richtiger Kontenzuordnung:	1.630.690,04 €
2. durch Abgang:	-1.670,00 €
3. durch Abschreibung:	-3.980.364,56 €

<b>A.1.2.6. Kunstgegenstände, Denkmäler</b>	<b>867.747,56 €</b>
	EÖB 854.116,93 €

Unter dieser Bilanzposition wurden Gemälde, Skulpturen, Kunstgegenstände, Denkmäler und Sammlungen erfasst. Der Wert beläuft sich zum 31.12.2009 auf 867.747,56 €.

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang:	15.616,00 €
2. durch Abschreibung:	-1.985,37 €

Grundsätzlich unterliegen Kunstgegenstände keiner Abschreibung. Die Abschreibungen beziehen sich hierbei auf diverse Hinweis- und Gedenktafeln, Mauerfragmente sowie das Sandsteinkreuz im Hauptfriedhof.

<b>A.1.2.7. Maschinen, technische Anlagen, Fahrzeuge</b>	<b>2.124.864,73 €</b>
	EÖB 1.625.772,91 €

Diese Bilanzposition setzt sich zusammen aus:

Fahrzeugen	1.762.430,14 €
Maschinen und technische Anlagen	362.434,59 €

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang oder Umbuchung aufgrund Inbetriebnahme oder richtiger Kontenzuordnung:	734.629,22 €
2. durch Abschreibung:	-235.537,40 €

<b>A.1.2.8. Betriebs- und Geschäftsausstattung</b>	<b>5.029.416,52 €</b>
	EÖB 4.856.482,47 €

Diese Bilanzposition setzt sich zusammen aus:

Betriebsausstattung	1.040.216,49 €
Geschäftsausstattung	3.168.276,44 €
Medienbestand	339.625,00 €
geringwertige Vermögensgegenstände	102.919,49 €
Sonstiges	378.379,10 €

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang oder Umbuchung aufgrund Inbetriebnahme oder richtiger Kontenzuordnung:	761.626,04 €
2. durch Abschreibung:	-588.691,99 €

**A.1.2.9. Pflanzen und Tiere** **20.415,00 €**  
EÖB 20.332,00 €

Unter dieser Position wurden sowohl der Baumbestand im Stadtgebiet mit 20.414,00 € erfasst als auch der vorhandene Tierbestand im Tiergehege "kleiner Wald", welcher mit einem Festwert von 1,00 € bilanziert wurde.

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

- |                        |         |
|------------------------|---------|
| 1. durch Zugang:       | 84,00 € |
| 2. durch Abschreibung: | -1,00 € |

**A.1.2.10. Geleistete Anzahlungen, Anlagen im Bau** **2.586.293,57 €**  
EÖB 1.988.376,12 €

Hierbei handelt es sich um Investitionsmaßnahmen, die bis zum Bilanzstichtag noch nicht abgeschlossen sind. Sie unterliegen deshalb keiner Abschreibung.

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

- |  |                 |
|--|-----------------|
| 1. durch Zugang:   | 2.368.154,43 €  |
| 2. durch Umbuchung aufgrund Inbetriebnahme oder richtiger Kontenzuordnung: | -1.770.236,98 € |

**A.1.3. Finanzanlagen**

Genauere Informationen zu Organisationen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht, sind der Übersicht zum Anteilsbesitz (Anlage II) zu entnehmen. In der Übersicht sind ebenfalls die mittelbaren Beteiligungen über Dritte erläutert. Diese sind in der Bilanz nicht aufzuzeigen und finden ihre Berücksichtigung im Gesamtabchluss.

**A.1.3.1. Anteile an verbundenen Unternehmen** **159.000,00 €**  
EÖB 159.000,00 €

Hierbei handelt es sich um Anteile am CongressForum Frankenthal GmbH (134.000 €) sowie an der Stadtklinik Frankenthal Service GmbH (25.000 €). Die Anteile liegen jeweils bei 100 %.

**A.1.3.3. Beteiligungen** **461.200,00 €**  
EÖB 461.200,00 €

Diese Bilanzposition weist die städtischen Anteile der Beteiligungen an der Baugesellschaft Frankenthal (Pfalz) GmbH (301.200 €) sowie an der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Frankenthal (Pfalz) mbH (160.000 €) aus. Sie liegen bei 25,1 % und 27,12 %.

<u>A.1.3.5. Sondervermögen, Zweckverbände, Anstalten des öffentlichen Rechts, rechtsfähige kommunale Stiftungen</u>	<b>22.878.068,75 €</b>
	EÖB 22.848.003,00 €

In dieser Bilanzposition sind die Anteile am Eigen- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz) (21.630.300 €) und an der Stadtklinik Frankenthal (Pfalz) (1.217.700 €) ausgewiesen.

Die Mitgliedschaften am Gewässerzweckverband Isenach-Eckbach – Verband Region Rhein-Neckar, am Zweckverband Kinderzentrum Ludwigshafen a.R. und am Zweckverband Schule mit Förderschwerpunkt motorische Entwicklung Ludwigshafen a.R. wurden in der Eröffnungsbilanz vorläufig mit einem Erinnerungswert von je 1,00 € ausgewiesen. Dies wurde nun insgesamt auf einen Betrag von 30.068,75 € korrigiert. Hierbei entfallen 24.781,64 € auf den Gewässerzweckverband Isenach-Eckbach – Verband Region Rhein-Neckar, 32.829,07 € auf den Zweckverband Kinderzentrum Ludwigshafen a.R. und -27.544,96 € auf den Zweckverband Schule mit Förderschwerpunkt motorische Entwicklung Ludwigshafen a.R.

<u>A.1.3.7. Sonstige Wertpapiere des Anlagevermögens</u>	<b>482.999,79 €</b>
	EÖB 415.715,34 €

Hierbei handelt es sich zum einen um Anteilsrechte an der Gesellschaft für Arbeitsmarktintegration Vorderpfalz-Ludwigshafen mbH (2.100 €) in Höhe von 8,4 %. Zum anderen ist hier die Beteiligung am Fonds für Kommunale Versorgungsrücklagen (KVR-Fonds) ausgewiesen, welcher von der Pfälzischen Pensionsanstalt (ppa) für die Stadt Frankenthal (Pfalz) geführt wird. Der Wertansatz in Höhe von 480.899,79 € beruht auf deren Berechnungen.

## A.2. Umlaufvermögen

### A.2.1. Vorräte

<u>A.2.1.1. Roh-, Hilfs- und Betriebsstoffe</u>	<b>170.164,82 €</b>
	EÖB 201.809,42 €

Die hier erfassten Vorräte reichen von Papier über diverse Büromaterialien, Drucker- und Faxmaterialien bis hin zum Reinigungsmittelbestand. Einem Zugang von 18.015,81 € steht der Verbrauch in Höhe von 49.660,41 € gegenüber.

A.2.1.3. Fertige Erzeugnisse, Leistungen und Waren **1.181.547,38 €**  
EÖB 1.489.893,32 €

Diese Bilanzposition erfasst u.a. Produktbücher, Kataloge, Hefte und Zulassungsbescheinigungen sowie zum Verkauf stehende Bauplätze.

Im Bereich der fertigen Erzeugnisse erfolgte die Korrektur eines versehentlich erfassten Bestands in der Eröffnungsbilanz in Höhe von 6.300 €. Einem Zugang in 2009 von 5.160,57 € steht der Verbrauch in Höhe von 299.644,62 € entgegen.

Im Bereich der Waren erfolgten in 2009 ein Zugang von 2.362,05 € sowie ein Verbrauch in Höhe von 9.923,94 €.

**A.2.2. Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände**

Genauere Informationen, wie z.B. die Verteilung der Forderungen auf die entsprechenden gesetzlich geforderten Fälligkeiten sind der Forderungsübersicht (Anlage III) zu entnehmen.

Im Rahmen der Jahresabschlussbuchungen erfolgte bei den Forderungen eine Korrektur der Eröffnungsbilanz in Höhe von 2.856.735,48 € sowie laufende Korrekturen gegen die Kapitalrücklage in Höhe von insgesamt 6.531.195,91 €. Zum einen wurden aufgrund der allgemeinen Problematik bei der Umstellung auf kommunale Doppik im Bereich der Vorschuss- und Verwahrkonten doppelt erfasste Positionen sowie offene Posten aus dem Haushaltsjahr 2008 korrigiert. Zum anderen handelt es sich um laufende Korrekturen der Forderungen gegen die Stadtklinik Frankenthal (Pfalz) und den Eigen- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz) bei der Bilanzposition A.2.2.5.

A.2.2.1. öffentlich-rechtliche Forderungen... **10.654.524,34 €**  
EÖB 8.610.067,05 €

Bei dieser Position werden ausstehende Steuereinnahmen, Verwaltungsgebühren, Beiträge, Bußgelder, Kostenersätze und Rückforderungen von zu Unrecht gezahlten Sozialleistungen sowie Zuweisungen und Zuschüsse bilanziert.

Diese Bilanzposition setzt sich zusammen aus:

Gebührenforderungen	393.217,23 €
Beitragsforderungen	54.509,09 €
Steuerforderungen	2.236.075,41 €
Forderungen aus Transferleistungen	6.287.094,10 €
sonstige öffentlich-rechtliche Forderungen	1.683.628,51 €

A.2.2.2. Privatrechtliche Forderungen a.L.u.L. **68.979,09 €**  
EÖB 1.860.776,91 €

Unter diese Position fallen ausstehende Verkaufserlöse, Einnahmen aus Vermietung und Verpachtung sowie Erlöse aus den Essensabgaben der Schulen.

Diese Bilanzposition setzt sich zusammen aus Forderungen:  
gegen den sonstigen privaten Bereich 67.141,19 €  
gegen Sonstige 1.837,90 €

A.2.2.3. Forderungen gegen verbundene Unternehmen **8.387,87 €**  
EÖB 180.843,23 €

Bei den Forderungen gegen verbundene Unternehmen handelt es sich um Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegenüber der CongressForum Frankenthal GmbH.

A.2.2.5. Forderungen gegen Sondervermögen, Zweckverbände, Anstalten des öffentlichen Rechts, rechtsfähige kommunale Stiftungen **13.558.362,57 €**  
EÖB 7.717.247,90 €

Die größten Posten in dieser Bilanzpositionen stellen Forderungen gegen den Eigen- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz) in Höhe von 652.084,61 € dar sowie Forderungen gegen die Stadtklinik Frankenthal (Pfalz) von insgesamt 12.892.057,18 €.

A.2.2.6. Forderungen gegen den sonstigen öffentlichen Bereich **1.835,94 €**  
EÖB 10.293,53 €

Diese Bilanzposition enthält in erster Linie Forderungen aus Lieferungen und Leistungen gegen Gemeinden und Gemeindeverbände.

A.2.2.7. Sonstige Vermögensgegenstände **2.946.703,59 €**  
EÖB 304.091,24 €

In dieser Bilanzposition werden alle Forderungen aus dem Verwahr- und Vorschussbereich aufgezeigt, wie z.B. treuhänderische Gelder, Wohngeld-Mietzuschüsse, Wohngeld-Lastenzuschüsse etc., soweit diese nicht einer anderen Position zuzuordnen sind.

Weiterhin sind als großer Posten Forderungen gegen Sonstige in Höhe von 650.104,81 € zu nennen. Diese entstehen durch Rechnungsabgrenzungen zum Folgejahr.

**A.2.2.8. Wertberichtigungen** **-2.811.429,31 €**  
EÖB -2.248.654,00 €

Die Wertberichtigung auf Forderungen erfolgte durch Einzel- und Pauschalwertberichtigungen sowie durch die Abzinsung von Forderungen. Da die Wertberichtigungen derzeit nicht auf einzelne Bilanzpositionen auswertbar sind, erfolgte die Bilanzierung unter der gesonderten Bilanzposition A.2.2.8.

Es ergaben sich folgende Wertberichtigungen:

Einzelwertberichtigung auf Forderungen	-701.789,43 €
Pauschalwertberichtigung auf Forderungen	-2.086.584,27 €
Wertberichtigung aus der Abzinsung von Forderungen	-23.055,61 €

Im Bereich der Wertberichtigung wurde der Eröffnungsbilanzwert in Höhe von -2.248.654,00 € gegen die Kapitalrücklage ausgebucht und anschließend der Bilanzwert zum 31.12.2009 neu eingebucht.

**A.2.3. Wertpapiere des Umlaufvermögens** **0,00 €**  
EÖB 0,00 €

Wertpapiere des Umlaufvermögens sind bei der Stadt Frankenthal (Pfalz) nicht vorhanden.

**A.2.4. Kassenbestand, Bundesbankguthaben, Guthaben bei der Europäischen Zentralbank, Guthaben bei Kreditinstituten und Schecks** **1.241.595,74 €**  
EÖB 344.886,95 €

Diese Bilanzposition setzt sich zusammen aus:

Guthaben bei der Sparkasse Rhein-Haardt	859.344,84 €
Guthaben bei der Postbank Ludwigshafen	100.769,53 €
Treuhandvermögen aus Bestattungs- und Grabpflegevorsorgeverträgen	280.719,82 €
Barkasse der Stadtkasse	761,55 €

Da das Treuhandvermögen Einnahmen vor dem Bilanzstichtag und einen Ertrag für eine bestimmte Zeit nach dem Bilanzstichtag darstellt, wurde auch der hierfür in der Eröffnungsbilanz gebildete passive Rechnungsabgrenzungsposten (Bilanzposition P.5.) entsprechend der Veränderungen angepasst.

Für die Umstellung vom kameralen auf das doppelte Buchungssystem wurde das Referenzmodell als sog. „weicher Umstieg“ gewählt. Dies brachte erheblichen Nachbesserungsbedarf mit sich. Daher erfolgten im Rahmen der Erstellung des Jahresabschlusses Korrekturen in Höhe von insgesamt 2.077.684,19 €, die gegen die Kapitalrücklage gebucht werden mussten.

<b>A.3. Ausgleichsposten für latente Steuern</b>	<b>0,00 €</b>
	EÖB 0,00 €

Ausgleichsposten für latente Steuern waren für die Stadt Frankenthal (Pfalz) zum Bilanzstichtag nicht zu berücksichtigen.

#### **A.4. Aktive Rechnungsabgrenzungsposten**

Aktive Rechnungsabgrenzungsposten werden gebildet für Auszahlungen in 2009, die einen Aufwand in 2010 oder Folgejahren darstellen. Dies resultiert aus der periodengerechten Darstellung der Aufwendungen in der Ergebnisrechnung.

<b>A.4.2. sonstige Rechnungsabgrenzungsposten</b>	<b>821.288,57 €</b>
	EÖB 0,00 €

In 2009 wurden aktive Rechnungsabgrenzungsposten in Höhe von 821.288,57 € gebildet. Diese beinhalten u.a. Beamtengehälter für Januar 2010.

<b>A.5. nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag</b>	<b>0,00 €</b>
	EÖB 0,00 €

Überwiegt in der Bilanz die Summe der Passiva gegenüber der Summe der Aktiva, so ist der entsprechende Differenzbetrag auf der Aktivseite gesondert unter der Bezeichnung "nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag" auszuweisen, § 39 GemHVO. Im umgekehrten Fall bei einem höheren Wert der Aktiva ist der zustande kommende Differenzbetrag auf der Passivseite als "Kapitalrücklage" zu berücksichtigen.

Die Stadt Frankenthal (Pfalz) kann zum Bilanzstichtag eine um 200.954.562,52 € höhere Summe auf der Seite der Aktiva ausweisen. Somit wird die Bilanzposition "nicht durch Eigenkapital gedeckter Fehlbetrag" mit 0,00 € ausgewiesen.

### **P. Passiva**

<b>P.1. Eigenkapital</b>	<b>180.588.520,53 €</b>
	EÖB 202.764.769,36 €

Das Eigenkapital zeigt den Nettobestand des Vermögens der Stadt Frankenthal (Pfalz). Es wird durch den Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag erhöht oder vermindert.

P.1.1. Kapitalrücklage

**200.954.562,52 €**  
EÖB 202.764.769,36 €

Wie bereits unter A.5. erläutert, weist die Kapitalrücklage den Differenzbetrag zwischen der Summe der Aktiva und der Summe der Passiva aus. Dieser beträgt zum Bilanzstichtag 200.954.562,52 €.

Gemäß § 14 KomDoppikLG sind Korrekturen der Eröffnungsbilanz bis zum Jahresabschluss 2013 möglich.

Aufgrund von Korrekturen wurde die Kapitalrücklage folgendermaßen verändert; eine Erläuterung zu den jeweiligen Korrekturen ist bei der entsprechenden Bilanzposition zu finden:

PB	Produkt	Konto	Korrektur	Soll	Haben
<b>Kapitalrücklage aus Eröffnungsbilanz</b>					<b>202.764.769,36 €</b>
<b>Korrekturen der Eröffnungsbilanz</b>					
A.1.1.3.	201101	013	Korrektur EÖB-Wert Investitionszuschuss an den Zweckverband Schule mit Förderschwerpunkt motorische Entwicklung Ludwigshafen a.R.	0,00 €	425.989,11 €
A.1.1.3.	361206	013	Korrektur EÖB-Wert Investitionszuschuss an den Zweckverband Kinderzentrum Ludwigshafen a.R.	0,00 €	486.687,50 €
A.1.2.3.	553101	03922	Korrektur EÖB-Wert Amalie-Folz-Halle	0,00 €	1,00 €
A.1.3.5.	201101	1231	Korrektur EÖB-Wert Zweckverband Schule mit Förderschwerpunkt motorische Entwicklung Ludwigshafen a.R.	0,00 €	-27.544,96 €
A.1.3.5.	361206	1231	Korrektur EÖB-Wert Zweckverband Kinderzentrum Ludwigshafen a.R.	0,00 €	32.829,07 €
A.1.3.5.	552101	1231	Korrektur EÖB-Wert Gewässerzweckverband Isenach-Eckbach	0,00 €	24.781,64 €
A.2.1.3.	126101	1431	Korrektur der Vorräte	6.300,00 €	0,00 €
A.2.2.	div	Ford.	Korrektur der Forderungen*	9.667.977,27 €	12.524.712,75 €
A.2.4.	div	18...	Korrektur der Bestände an liquiden Mitteln	933.957,21 €	0,00 €
P.2.2.3.	div	2332	Korrektur der Sonderposten	0,00 €	845.054,25 €
P.4.	div	Vbk.	Korrektur der Verbindlichkeiten*	86.943.394,91 €	84.087.254,28 €
EH 22	div	57...	Korrektur versehentlich erfasster Zinsaufwendungen aus 2008	1.013.515,98 €	0,00 €
<b>laufende Korrekturen</b>					
A.2.2.	div	Ford.	Korrektur der Forderungen*	20.653,35 €	6.551.849,26 €
A.2.2.8.	116201	21...	Korrektur der Wertberichtigungen	-2.248.654,00 €	0,00 €
A.2.4.	div	18...	Korrektur des Bankverrechnungskontos	1.143.726,98 €	0,00 €
P.4.	div	Vbk.	Korrektur der Verbindlichkeiten*	69.891.009,99 €	60.893.706,18 €
EH 9	114201	461102	Korrektur Verkaufserlöse aus Grundstücken	283.645,23 €	0,00 €
<b>Kapitalrücklage Schlussbilanzwert</b>				<b>200.954.562,52 €</b>	

\* Bei diesen sehr hohen Summen spiegelt sich die in den ersten doppelbuchungsjahren noch nicht umgesetzte neue Handhabungsvorgabe der Verwahr- und Vorschusskonten wieder (hier stellt sich jede Forderung am Ende des Jahres auch als eine Verbindlichkeit am Ende des Jahres dar und umgekehrt).

**P.1.2. Jahresüberschuss/Jahresfehlbetrag** **-20.366.041,99 €**  
EÖB 0.00 €

Diese Bilanzposition weist den Jahresfehlbetrag der Ergebnisrechnung 2009 aus. Dieser beträgt 20.366.041,99 €.

## **P.2. Sonderposten**

### **P.2.2. Sonderposten aus Anlagevermögen**

Die Sonderposten aus Anlagevermögen sind im Folgenden näher veranschaulicht. Die Auflösung der Sonderposten erfolgt ertragswirksam entsprechend der Abschreibung des jeweiligen Anlageguts.

**P.2.2.1. Sonderposten aus Zuwendungen** **24.095.063,88 €**  
EÖB 22.790.991,61 €

Die Position setzt sich zusammen aus Sonderposten aus Zuwendungen:

von Sondervermögen/Eigenbetrieben	476.400,00 €
vom öffentlichen Bereich (Bund)	8.432,01 €
vom öffentlichen Bereich (Land)	23.095.318,02 €
vom öffentlichen Bereich (sonstige)	17.329,20 €
vom privaten Bereich (private Unternehmen)	66.617,86 €
vom privaten Bereich (sonstige)	430.966,79 €

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang oder Umbuchung aufgrund Inbetriebnahme oder richtiger Kontenzuordnung:	1.999.554,05 €
2. durch Auflösung:	-695.481,78 €

**P.2.2.2. Sonderposten aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten 12.139.410,60 €**  
EÖB 12.674.672,99 €

Die Position setzt sich zusammen aus Sonderposten aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten:

von Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	6.806,00 €
vom öffentlichen Bereich (Gemeinden und Gemeindeverbände)	882,64 €
vom privaten Bereich (private Unternehmen)	861.378,56 €
vom privaten Bereich (sonstige)	11.270.343,40 €

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang oder Umbuchung aufgrund richtiger Kontenzuordnung:	130.641,10 €
2. durch Auflösung:	-665.903,49 €

**P.2.2.3. Sonderposten aus Anzahlungen für Anlagevermögen 3.424.067,93 €**  
EÖB 2.291.322,20 €

Diese Position setzt sich zusammen aus Anzahlungen auf Sonderposten:

aus Zuwendungen	1.634.518,67 €
aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten	1.789.549,26 €

Bei den Anzahlungen auf Sonderposten aus Beiträgen und ähnlichen Entgelten erfolgte eine Korrektur der EÖB-Werte in Höhe von insgesamt 845.054,25 €. Hierbei handelt es sich um versehentlich erfasste Anfangsbestände für Stellplatzablässe, Fehlbelegungsabgabe und Sonderfinanzierung, welche zum 01.01.2009 bereits bei den Vorschuss- und Verwahrkonten erfasst und bilanziert waren. Dies war der allgemeinen Problematik bei der Umstellung auf kommunale Doppik im Bereich der Vorschuss- und Verwahrkonten geschuldet.

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang:	2.058.299,98 €
2. durch Korrektur der Eröffnungsbilanz:	-845.054,25 €
3. durch Umbuchung aufgrund Inbetriebnahme oder richtiger Kontenzuordnung:	-80.500,00 €

**P.2.5. Sonderposten aus Grabnutzungsentgelten 3.352.776,81 €**  
EÖB 3.174.649,20 €

Bei dieser Bilanzposition handelt es sich weiterhin um geschätzte Eröffnungsbilanzwerte; die für die Ermittlung des Wertes erforderlichen Arbeiten stehen kurz vor dem Abschluss. Deshalb kann eine Auflösung der Sonderposten nur über einen geschätzten Zeitraum (12,5 Jahre) berechnet werden. Eine Korrektur erfolgt mit dem Jahresabschluss 2010.

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang:	439.555,40 €
2. durch Auflösung:	-261.427,79 €

**P.2.7. Sonstige Sonderposten** **1.059.054,96 €**  
EÖB 163.427,62 €

Diese Position setzt sich zusammen aus:

Kostenerstattung Ausgleichsmaßnahmen	863.394,64 €
Sonstige	195.660,32 €

Folgende Veränderungen erfolgten in 2009

1. durch Zugang:	901.365,22 €
2. durch Auflösung:	-5.737,88 €

### **P.3. Rückstellungen**

**P.3.1. Rückstellungen für Pensionen und ähnl. Verpflichtungen** **42.084.630,00 €**  
EÖB 39.866.471,00 €

Die Rückstellungen für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen der Bilanzposition 3.1 der Passivseite beruhen ausschließlich auf der von der ppa (Pfälzische Pensionsanstalt) mitgeteilten Berechnungen nach § 36 Abs. 2 GemHVO, auf die die Stadt Frankenthal (Pfalz) angewiesen ist.

Diese Rückstellungen setzen sich zusammen aus:

	Stand 01.01.2009	Stand 31.12.2009
Pensionsrückstellungen (Beamte)	16.796.992,00 €	18.512.276,00 €
Pensionsrückstellungen (Versorgungsempfänger Beamte)	11.844.931,00 €	12.311.056,00 €
Pensionsrückstellungen (Versorgungsempfänger sonstige)	4.101.136,00 €	4.014.463,00 €
Beihilferückstellungen (Beamte)	3.919.179,00 €	4.143.164,00 €
Beihilferückstellungen (Versorgungsempfänger Beamte)	2.073.576,00 €	1.990.105,00 €
Beihilferückstellungen (Versorgungsempfänger sonstige)	802.518,00 €	786.475,00 €
Sonstige (Beamte)	179.659,00 €	195.192,00 €
Ehrenämter	148.480,00 €	131.899,00 €

**P.3.2. Steuerrückstellungen** **0,00 €**  
EÖB 1.237,00 €

**P.3.4. Sonstige Rückstellungen** **9.150.932,00 €**  
EÖB 9.685.071,00 €

Diese Position setzt sich zusammen aus Rückstellungen:

	Stand 01.01.2009	Stand 31.12.2009
für nicht in Anspruch genommenen Urlaub	665.384,00 €	1.175.716,00 €
für geleistete Überstunden	164.217,00 €	312.836,00 €
für Altersteilzeit	1.997.716,00 €	1.987.289,00 €
für drohende Verpflichtungen aus Gerichtsverfahren	51.000,00 €	51.000,00 €
Sonstige	6.806.754,00 €	5.624.091,00 €

Bei den sonstigen Rückstellungen sind die beiden größten Posten zu benennen:

- Rückstellungen für das Sanierungsgebiet „Südliche Bahnhofstraße“ mit 3.900.000,00 €
- Verlustausgleich der Stadtklinik Frankenthal (Pfalz) mit 1.500.000,00 €.

#### **P.4. Verbindlichkeiten**

Genauere Informationen, z.B. die Verteilung der Verbindlichkeiten auf die entsprechenden gesetzlich geforderten Fälligkeiten sind der Verbindlichkeitenübersicht (Anlage IV) zu entnehmen.

Im Bereich der Verbindlichkeiten erfolgte im Rahmen der Jahresabschlussbuchungen eine Korrektur der Eröffnungsbilanz in Höhe von insgesamt 2.856.140,63 € sowie laufende Korrekturen von insgesamt 8.997.303,81 €. Hierbei handelt es sich zum einen um laufende Korrekturen falsch verbuchter Liquiditätskredite. Zum anderen wurden aufgrund der allgemeinen Problematik bei der Umstellung auf kommunale Doppik im Bereich der Vorschuss- und Verwahrkonten doppelt erfasste Positionen und offene Posten aus dem Haushaltsjahr 2008 korrigiert.

#### **P.4.2. Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen**

**P.4.2.1. Vbk. aus Kreditaufnahmen für Investitionen** **48.242.473,44 €**  
EÖB 50.082.878,51 €

Die Höhe der Investitionskredite sank durch Tilgung und Schuldendienst um rund 1,84 Mio. €. Neue Investitionskredite vom inländischen Geldmarkt wurden in 2009 keine aufgenommen. Der aufgenommene Investitionskredit vom Land im Rahmen des KII-Programms ist unter Bilanzposition P.4.10. ausgewiesen.

Die Position setzt sich zusammen aus Verbindlichkeiten:

gegenüber Banken	11.719.976,33 €
gegenüber Sparkassen	15.635.640,78 €
gegenüber Girozentralen	20.886.856,33 €

P.4.2.2.Vbk. aus Kreditaufnahmen zur Liquiditätssicherung **103.500.000,00 €**  
EÖB 80.998.246,13 €

Die Höhe der Liquiditätskredite stieg gegenüber dem Vorjahr um rund 22,5 Mio. € auf 103, 5 Mio. €. Davon entfallen 93,24 % auf die Stadt Frankenthal (Pfalz) und 6,76 % auf die Stadtklinik Frankenthal (Pfalz) (7 Mio. €).

Die Position setzt sich zusammen aus Verbindlichkeiten:

gegenüber Banken	63.500.000,00 €
gegenüber Sparkassen	20.000.000,00 €
gegenüber Girozentralen	20.000.000,00 €

P.4.5. Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen **498.904,02 €**  
EÖB 536.617,34 €

Diese Position setzt sich zusammen aus Verbindlichkeiten:

gegenüber privaten Unternehmen	487.167,59 €
gegenüber dem sonstigen privaten Bereich	2.797,23 €
Sonstiges	8.939,20 €

Bei den Verbindlichkeiten gegenüber privaten Unternehmen wurden Bausicherheitsleistungen bzw. Sicherheitseinbehalte mit einer Summe von 86.020,73 € bilanziert.

P.4.6. Verbindlichkeiten aus Transferleistungen **669.240,86 €**  
EÖB 0,00 €

Hierbei handelt es sich hauptsächlich um Verbindlichkeiten aus dem Bereich der Eingliederungshilfe aus Leistungen nach dem SGB XII.

P.4.7. Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen **7.422.467,55 €**  
EÖB 7.093.372,81 €

Als größte Posten sind hier zum einen Verbindlichkeiten gegenüber dem Eigen- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz) (Sonderkassen) in Höhe von 5.797.035,35 € zu nennen sowie Verbindlichkeiten für ein von der CongressForum Frankenthal GmbH gewährtes Darlehen in Höhe von 1.224.201,97 €.

P.4.8. Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht **4.788,43 €**  
EÖB 0,00 €

Hierbei handelt es sich um Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen gegenüber der Baugesellschaft Frankenthal (Pfalz) GmbH.

P.4.9. Verbindlichkeiten gegenüber Sondervermögen, Zweckverbänden, Anstalten  
des öffentlichen Rechts, rechtsfähigen kommunalen Stiftungen **502.226,64 €**  
EÖB 2.906,91 €

Bei den hier ausgewiesenen Verbindlichkeiten in Höhe von 502.226,64 € handelt es sich hauptsächlich um Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen, Verbindlichkeiten aus Transferleistungen sowie sonstige Verbindlichkeiten gegenüber dem Eigen- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz).

P.4.10. Verbindlichkeiten gegenüber dem sonst. öffentl. Bereich **3.404.927,37 €**  
EÖB 2.578.013,42 €

Diese Bilanzposition setzt sich zusammen aus Verbindlichkeiten:

aus Investitionskrediten vom Land	1.111,11 €
gegenüber dem Bund	21.496,60 €
gegenüber dem Land	447.200,94 €
gegenüber Gemeinden und Gemeindeverbänden	700.515,58 €
gegenüber Sparkassen	83.319,55 €
gegenüber rechtsfähigen Stiftungen	2.007.707,99 €
gegenüber Zweckverbänden	273,57 €
gegenüber dem sonstigen öffentlichen Bereich	143.302,03 €

Hierunter fallen unter anderem Beträge aus ausstehenden Zinszahlungen aus Liquiditäts- und Investitionskrediten. Bei dem ausgewiesenen Investitionskredit vom Land handelt es sich um einen Kredit aus dem KII-Programm.

Die Verbindlichkeiten gegenüber rechtsfähigen Stiftungen beinhalten Verbindlichkeiten gegenüber der Kommunalen Bürgerstiftung Frankenthal (Pfalz) in Höhe von 2.003.622,16 €.

P.4.11. sonstige Verbindlichkeiten **5.143.044,22 €**  
EÖB 1.211.810,15 €

In dieser Bilanzposition werden alle Verbindlichkeiten aus dem Verwahr- und Vorschussbereich aufgezeigt, wie z.B. treuhänderische Gelder, Wohngeld-Mietzuschüsse, Wohngeld-Lastenzuschüsse etc., soweit diese nicht einer anderen Position zuzuordnen sind.

Weiterhin finden sich hier Verbindlichkeiten gegenüber privaten Unternehmen in Höhe von 949.060,72 € sowie sonstige Verbindlichkeiten in Höhe von 1.781.679,47 €. Diese ergeben sich aufgrund von Rechnungsabgrenzungen zum Folgejahr.

## **P.5. Passive Rechnungsabgrenzungsposten**

**2.168.855,82 €**

EÖB 294.482,74 €

Passive Rechnungsabgrenzungsposten werden gebildet für Einzahlungen in 2009, die einen Ertrag in 2010 oder Folgejahre darstellen. Dies resultiert aus der periodengerechten Darstellung der Erträge in der Ergebnisrechnung.

Diese Bilanzposition setzt sich zusammen aus 3.643,00 € passive Rechnungsabgrenzung aus erhaltenen Zuwendungen sowie 2.165.212,82 € sonstige passive Rechnungsabgrenzung. Im sonstigen passiven Rechnungsabgrenzungsposten ist der in der Bilanzposition 2.4. der Aktivseite ausgewiesene Betrag für Zahlungen aus Bestattungs- und Grabpflegevorsorgeverträgen in Höhe von 280.719,82 € enthalten.

### **6. Gesondert anzugebende Sachverhalte**

Gemäß § 8 Abs. 2 KomDoppikLG und § 48 GemHVO sind gesondert anzugeben:

**6.1** Die angewandten Bilanzierungs- und Bewertungsmethoden wurden innerhalb den vorgenannten Bilanzpositionen erläutert.

**6.2** Außer den oben beschriebenen angewandten Vereinfachungsverfahren und Schätzungen liegen weiter keine besonderen Umstände vor, die dazu führen, dass die Schlussbilanz kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Stadt Frankenthal (Pfalz) vermittelt.

**6.3** Die Schlussbilanz enthält keine Posten, denen Beträge zu Grunde liegen, die ursprünglich auf fremde Währungen lauteten.

**6.4** Fremdkapitalzinsen wurden in die Herstellungskosten (Servicebereich Grundstücks- und Gebäudemanagement) nicht mit einbezogen. Im Regelfall wurden alle Gebäude nach dem Gebäudesachwertverfahren und die Grundstücke über Bodenrichtwerte bewertet. Bei nach Eckkosten bewerteten Anlagegütern wurden Zinsen nicht berücksichtigt.

**6.5** Rückstellungen für unterlassene Instandhaltung wurden in der Schlussbilanz nicht gebildet.

**6.6** Es bestehen zum Bilanzstichtag keine drohenden finanziellen Belastungen, für die keine Rückstellungen gebildet wurden.

**6.7** Finanzielle Verpflichtungen aus wichtigen Verträgen (Laufzeit über 3 Jahre, Umfang über 50.000 €) gliedern sich in:

Vertragsart	Restlaufzeit bis			
	1 Jahr	≤ 5Jahre	>5Jahre	Unbefristet
Miet- u. Leasingverträge	- €	117.000,02 €	385.220,52 €	129.186,36 €
Wartungs- u. Supportverträge	- €	166.244,56 €	68.000,00 €	246.296,16 €
sonstige Verträge	197.291,31 €	487.179,95 €	607.989,83 €	385.613,16 €

**6.8 Haftungsverhältnisse aus der Bestellung von Sicherheiten für fremde Verbindlichkeiten:**

Die von der Aufsichtsbehörde mit Schreiben vom 03.04.1996 genehmigte Übernahme einer Ausfallbürgschaft zugunsten der GML Abfallwirtschaftsges. MBH Ludwigshafen ist ab dem 01.02.2007 nur noch mit 2.500.000 € abgerufen und befristet bis 15.11.2015 erteilt worden.

Die Ausfallbürgschaft im Rahmen des Verkaufs der städt. Wohnungen in Höhe von 1.789.500 € zugunsten der Baugesellschaft Frankenthal (Pfalz) ist befristet bis zum 31.12.2009 unverändert erteilt.

Weiterhin ist das zusammengefasste Darlehen in Höhe von 4.095.847,87 € verbürgt. Mit Änderungsvertrag von 21.12.2006 wurde die Ausfallbürgschaft angepasst und befristet bis 30.12.2009 verlängert. Die Genehmigung der ADD Trier erfolgte mit Schreiben vom 20.12.2009 und damit sind insgesamt 5.885.347,87 € verbürgt.

**6.9 Verpflichtungsermächtigungen, die noch keine Verbindlichkeit begründen:**

Siehe hierzu Anlage V.

**6.10 Angaben zur Subsidiärhaftung aus Zusatzversorgung:**

Art und Ausgestaltung:	Betriebliche Altersversorgung nach dem ATV-K
Mitgliedschaft:	Zusatzversorgungskasse
Finanzierungsverfahren:	Mischfinanzierung aus Umlage und Zusatzbeitrag
Derzeitiger Umlage- und Beitragssatz:	Umlage 4,75 % bis 31.12.2012, ab 2013 stufenweise Absenkung vorgesehen; Zusatzbeitrag gleichbleibend 4 %; voraussichtliche langfristige Absenkung auf eine Verpflichtung von insgesamt ca. 5 % der Summe der umlagepflichtigen Gehälter

**6.11 Bewusste Abweichungen von der vom fachlich zuständigen Ministerium bekannt gegebenen Abschreibungstabelle bei der Festlegung von (Rest-) Nutzungsdauern wurden nicht getroffen. Für die Berechnung der planmäßigen Abschreibungen wurde die lineare Abschreibungsmethode gemäß § 35 Abs. 1 GemHVO gewählt.**

**6.12 Sofern die exakte Bezeichnung von abzuschreibenden Vermögensgegenständen in der Abschreibungstabelle nicht aufgeführt war, so wurden Nutzungsdauern vergleichbarer Vermögensgegenstände herangezogen. Tauchten auch vergleichbare Vermögensgegenstände in der Abschreibungstabelle nicht auf, so wurde nach Nr. 5 der Richtlinie über die wirtschaftliche Nutzungsdauer von Vermögensgegenständen (Abschreibungsrichtlinie) eine Nutzungsdauer von 10 Jahren angesetzt.**

### 6.13 Die Stadt Frankenthal (Pfalz) haftet uneingeschränkt für

Entsorgungs- und Wirtschaftsbetrieb EWF Frankenthal (Pfalz)  
Ackerstraße 24, 67227 Frankenthal (Pfalz)

Stadtklinik Frankenthal (Pfalz)  
Elsa-Brandström-Straße 1, 67227 Frankenthal (Pfalz)

### 6.14 Die durchschnittliche Zahl der Beamtinnen und Beamten sowie der Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer beläuft sich zum Stichtag 31.05.2009 auf:

	<b>insgesamt</b>	<b>davon EWF</b>
Vollzeit	99	2
Azubis (VZ)	6	0
Teilzeit	32	0
<b>Beamte</b>	<b>137</b>	<b>2</b>

	<b>insgesamt</b>	<b>davon EWF</b>
Vollzeit	402	148
Azubis (VZ)	24	8
Praktikanten (VZ)	3	0
Teilzeit	524	25
<b>Beschäftigte</b>	<b>953</b>	<b>181</b>

<b>insgesamt</b>	<b>1090</b>	<b>183</b>
------------------	-------------	------------

### 6.15 Übersicht über die Fraktionszugehörigkeit

bis 30.06.2009 (Fraktionsvorsitzende fettgedruckt, Stellvertreter/innen unterstrichen)

#### **CDU:**

1. RM Baldauf Christian MdL
2. RM Bappert Bernhard
3. RM Beckmann Gisela
4. RM Biundo Wolfgang
5. **RM Dr. Busch Tobias**
6. RM Cater Anke
7. RM Christmann Volker
8. RM Eßwein Barbara
9. RM Finke Christoph
10. RM Firsching Burkhard
11. RM Frankenbach Klaus
12. RM Henß Volker
13. RM Dr. Jarosch Uli Rudolf
14. RM Knöppel Bernd
15. RM Kühner Daniel
16. RM Lutz Franz-Josef
17. RM Dr. Süling Carsten
18. RM Nickolaus Marianne

19. RM Riede Alexander
20. RM Schönherr Sonja
21. RM Schwarz Doris
22. RM Tsiligaridis Eftimios
23. RM Volz Heinz-Josef

#### **SPD:**

1. RM Borth Dietmar
2. RM Dr. Gruchot Christoph
3. RM Heb Artur
4. RM Hoppenrath Anneliese
5. RM Klodt Uwe
6. RM König Adolf José
7. RM Leiner Alexandra
8. RM Ober Karl
9. RM Reffert Monika
10. **RM Dr. Schiffmann Dieter**
11. RM Wieme Inge

#### **FWG:**

1. RM Dr. Hezel Carl
2. **RM Hezel Ingrid**
3. RM Meissel Gerhard
4. RM von Opel Carlo

#### **DIE GRÜNEN- Offene Liste:**

1. **RM Dr. Bruder Gerhard**
2. RM Dr. Schulze Rainer

#### **FDP**

1. RM Gürtler Arno
2. **RM Dr. Serfas Günther**

#### **Die Republikaner**

1. **RM Franger Manuela**
2. RM Stroh Eva

ab 01.07.2009 (Fraktionsvorsitzende fettgedruckt, Stellvertreter/innen unterstrichen)

#### **CDU:**

1. RM Bach Simone
2. RM Baldauf Christian
3. RM Baumann Michael
4. **RM Dr. Busch Tobias**
5. RM Dropmann Hans
6. RM Eßwein Barbara
7. RM Finke Christoph
8. RM Firsching Burkard
9. RM Firsching-Haselmaier Heike
10. RM Kling Marion

11. RM Knöppel Bernd
12. RM Kühner Daniel
13. RM Lutz Franz-Josef
14. RM Metzger Corinna
15. RM Nickolaus Marianne
16. RM Riede Alexander
17. RM Schönherr Sonja
18. RM Schwarz Doris
19. RM Dr. Süling Carsten
20. RM Volz Heinz-Josef
21. RM Volz Markus

**SPD:**

1. RM Dr. Gruchot Christoph
2. RM Heil Tobias
3. RM Hoppenrath Anneliese
4. RM Klodt Uwe
5. RM König Adolf José
6. RM Leidig Bernd
7. RM Magin Peter
8. RM Ober Karl
9. RM Reffert Monika
10. RM Dr. Schiffmann Dieter
11. **RM Steeg Beate**
12. RM Dr. Werle-Schneider Gisela

**FWG:**

1. RM Dr. Hezel Carl
2. **RM Hezel Ingrid**
3. RM Meissel Gerhard
4. RM Sturm Charis

**Die Grünen / Offene Liste:**

1. RM Amand Marie-Bernadette
2. **RM Dr. Bruder Gerhard**
3. RM Dr. Schulze Rainer

**FDP:**

1. RM Gürtler Arno
2. RM Dr. Kersten Siegfried
3. **RM Dr. Serfas Günther**

**Fraktionslos:**

1. RM von Opel Carlo



## Unmittelbarer Anteilsbesitz zur Schlussbilanz zum 31.12.2009

Nr.	Name und Sitz des Unternehmens	Grundkapital / Stammkapital	
		insgesamt in Euro	städtischer Anteil
		in Euro	In Prozent

I. Verbundene Unternehmen

1.	CongressForum Frankenthal GmbH	134.000	134.000	100,00
2.	Stadtklinik Frankenthal Service GmbH	25.000	25.000	100,00

II. Beteiligungen

3.	Baugesellschaft Frankenthal (Pfalz) GmbH	1.200.000	301.200	25,10
4.	Wirtschaftsförderungsgesellschaft Frankenthal (Pfalz) mbH	590.000	160.000	27,12
5.	Gesellschaft für Arbeitsmarktintegration Vorderpfalz-Ludwigshafen mbH	25.000	2.100	8,40

III. Sondervermögen

6.	Entsorgungs- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz)	21.630.300	21.630.300	100,00
7.	Stadtklinik Frankenthal (Pfalz)	1.217.700	1.217.700	100,00

Gegenüber dem Anteilsbesitz mit Stand zum 01.01.2009 sind keine Veränderungen eingetreten.

**Mittelbarer Anteilsbesitz zur Schlussbilanz zum 31.12.2009**

Nr.	Name und Sitz des Unternehmens	Mittelbare Beteiligung über	Grundkapital / Stammkapital		
			insgesamt in Euro	städtischer Anteil	
			in Euro	In Prozent	
1.	GML Abfallwirtschaftsgesellschaft mbH Ludwigshafen am Rhein	Entsorgungs- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz)	819.200	51.200	6,25
2.	Wirtschaftsförderungsgesellschaft Frankenthal (Pfalz) mbH	Stadtwerke Frankenthal GmbH	590.000	55.000	9,32
3.	Wirtschaftsförderungsgesellschaft Frankenthal (Pfalz) mbH	Baugesellschaft Frankenthal (Pfalz) GmbH	590.000	45.000	7,63

Gegenüber dem Anteilsbesitz mit Stand zum 01.01.2009 sind keine Veränderungen eingetreten.

Forderungsübersicht zur Schlussbilanz zum 31.12.2009									
lfd. Nr.	Art (gem. § 47 Abs. 4 Nr. 2.2 GemHVO)	Forderungen zum 31.12.2009 mit einer Restlaufzeit			Stand zum 31.12.2009 (Nominalwert)	Abzinsung zum 31.12.2009	Stand der Wertberichtigungen zum 31.12.2009	Stand zum 31.12.2009 (Bilanzwert)	Stand zum 01.01.2009 (Eröffnungsbilanzwert)
		bis zu einem Jahr	von über einem bis zu fünf Jahren	von mehr als fünf Jahren					
in €									
<b>1</b>	<b>Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände</b>	<b>16.440.153,56</b>	<b>8.512.465,18</b>	<b>2.286.174,66</b>	<b>27.238.793,40</b>	<b>-23.055,61</b>	<b>-2.788.373,70</b>	<b>24.427.364,09</b>	<b>16.434.665,86</b>
1.1	Öffentlich-rechtliche Forderungen, Forderungen aus Transferleistungen	7.388.343,27	2.575.368,23	690.812,84	10.654.524,34	0,00	0,00	10.654.524,34	8.610.067,05
1.2	Privatrechtliche Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	15.365,82	43.948,29	9.664,98	68.979,09	0,00	0,00	68.979,09	1.860.776,91
1.3	Forderungen gegen verbundene Unternehmen	8.387,87	0,00	0,00	8.387,87	0,00	0,00	8.387,87	180.843,23
1.4	Forderungen gegen Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1.5	Forderungen gegen Sondervermögen, Zweckverbände, Anstalten des öffentlichen Rechts, rechtsfähige kommunale Stiftungen	6.558.362,57	5.500.000,00	1.500.000,00	13.558.362,57	0,00	0,00	13.558.362,57	7.717.247,90
1.6	Forderungen gegen den sonstigen öffentlichen Bereich	1.835,94	0,00	0,00	1.835,94	0,00	0,00	1.835,94	10.293,53
1.7	Sonstige Vermögensgegenstände	2.467.858,09	393.148,66	85.696,84	2.946.703,59	0,00	0,00	2.946.703,59	304.091,24
1.8	Wertberichtigungen	0,00	0,00	0,00	0,00	-23.055,61	-2.788.373,70	-2.811.429,31	-2.248.654,00

Verbindlichkeitenübersicht zur Schlussbilanz zum 31.12.2009										
lfd. Nr.	Art (gem. § 47 Abs. 5 Nr. 4 GemHVO)	Verbindlichkeiten zum 31.12.2009 mit einer Restlaufzeit			Stand zum 31.12.2009 (Nominalwert)	Abzinsung zum 31.12.2009	Stand zum 31.12.2009 (Bilanzwert)	davon durch Grundpfandrechte oder ähnliche Rechte	Art und Form der Sicherheit	Stand zum 01.01.2009 (Eröffnungsbilanzwert)
		bis zu einem Jahr	von über einem bis zu fünf Jahren	von mehr als fünf Jahren						
in €										
1	Anleihen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen	13.500.000,00	90.000.000,00	48.242.473,44	151.742.473,44	0,00	151.742.473,44	0,00	0,00	131.081.124,64
davon:										
3	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen für Investitionen	0,00	0,00	48.242.473,44	48.242.473,44	0,00	48.242.473,44	0,00	0,00	50.082.878,51
4	Verbindlichkeiten aus Kreditaufnahmen zur Liquiditätssicherung	13.500.000,00	90.000.000,00	0,00	103.500.000,00	0,00	103.500.000,00	0,00	0,00	80.998.246,13
5	Verbindlichkeiten aus Vorgängen, die Kreditaufnahmen wirtschaftlich gleichkommen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
6	Erhaltene Anzahlungen auf Bestellungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
7	Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	498.904,02	0,00	0,00	498.904,02	0,00	498.904,02	0,00	0,00	536.617,34
8	Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	669.240,86	0,00	0,00	669.240,86	0,00	669.240,86	0,00	0,00	0,00
9	Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	6.198.265,58	0,00	1.224.201,97	7.422.467,55	0,00	7.422.467,55	0,00	0,00	7.093.372,81
10	Verbindlichkeiten gegenüber Unternehmen, mit denen ein Beteiligungsverhältnis besteht	4.788,43	0,00	0,00	4.788,43	0,00	4.788,43	0,00	0,00	0,00
11	Verbindlichkeiten gegenüber Sondervermögen, Zweckverbänden, Anstalten des öffentlichen Rechts, rechtsfähigen kommunalen Stiftungen	502.226,64	0,00	0,00	502.226,64	0,00	502.226,64	0,00	0,00	2.906,91
12	Verbindlichkeiten gegenüber dem sonstigen öffentlichen Bereich	3.403.816,26	1.111,11	0,00	3.404.927,37	0,00	3.404.927,37	0,00	0,00	2.578.013,42
13	Sonstige Verbindlichkeiten	5.143.044,22	0,00	0,00	5.143.044,22	0,00	5.143.044,22	0,00	0,00	1.211.810,15
<b>14</b>	<b>Summe der Verbindlichkeiten</b>	<b>29.920.286,01</b>	<b>90.001.111,11</b>	<b>49.466.675,41</b>	<b>169.388.072,53</b>	<b>0,00</b>	<b>169.388.072,53</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>142.503.845,27</b>

**Übersicht der Verpflichtungsermächtigungen zur Schlussbilanz 31.12.2009**

Produkt	Projekt-Nr.	Bezeichnung des Projekts	VE-Ansatz	für 2010	für 2011	für 2012	für 2013
			2009				
			Euro	Euro	Euro	Euro	Euro
114102	1002	Umbaumaßnahme Mahlastraße	1.250.000	1.250.000	0	0	0
114102	1018	Friedrich-Ebert-GS Grundhafte Erneuerung der Toilettenanlage	150.000	150.000	0	0	0
114201	1006	Erschließung BG Studernheim-West	54.000	54.000	0	0	0
541101	5004	Ausbau der August-Bebel-Straße von der Elisabethstraße bis einschl. Nürnberger Straße	510.000	510.000	0	0	0
541101	5006	Ausbau des Friedensringes 1. BA Lamsheimer Straße bis Marienweg	338.000	338.000	0	0	0
541101	5009	Bau der Gottlieb-Daimler-Straße mit Geh- und Radweg Beindersheimer Str. zw. Gottlieb-Daimler-Straße	316.000	316.000	0	0	0
541101	5011	Ausbau der Schmiedgasse zw. Wormser Straße und Nürnberger Straße	313.000	313.000	0	0	0
542101	ohne		82.000	82.000	0	0	0
547101	5027	Modernisierung Bahnhof Flomersheim	25.000	25.000	0	0	0
552101	5023	Schaffung von Retentionsraum nördlich A6	64.000	0	25.000	26.000	13.000
552101	5024	Schaffung von Retentionsraum zw. B9 und A6 (Ost- und Westseite)	48.000	48.000	0	0	0
552101	5031	Bauwerksanschluss zwischen Neugraben und Isenach	70.000	70.000	0	0	0
<b>Summe</b>			<b>3.220.000</b>	<b>3.156.000</b>	<b>25.000</b>	<b>26.000</b>	<b>13.000</b>

<b>Übersicht über die über das Ende des Haushaltsjahres hinaus geltenden Haushaltsermächtigungen - Muster 23 zu § 53 GemHVO</b>						
lfd. Nr.	Bezeichnung	Ergebnis des Haushalts- jahres	Planungs- daten des Haushalts- folgejahres	Planungs- daten des zweiten Haushalts- folgejahres	Planungs- daten des dritten Haushalts- folgejahres	Planungs- daten der weiteren Haushalts- folgejahre
		in € <sup>1)</sup>				
<b>1. Aufwandsermächtigungen</b>		<b>90.311,69</b>	<b>90.311,69</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	Teilhaushalt 1	343,00	343,00	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 2	568,53	568,53	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 4	1.817,30	1.817,30	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 9	87.582,86	87.582,86	0,00	0,00	0,00
<b>2. Auszahlungsermächtigungen</b>		<b>3.357.939,73</b>	<b>3.357.939,73</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>2.1</b>	<b><i>Ordentliche und außerordentliche Auszahlungen</i></b>	<b>90.311,69</b>	<b>90.311,69</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	Teilhaushalt 1	343,00	343,00	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 2	568,53	568,53	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 4	1.817,30	1.817,30	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 9	87.582,86	87.582,86	0,00	0,00	0,00
<b>2.2</b>	<b><i>Auszahlungen aus Investitionstätigkeit</i></b>	<b>3.267.628,04</b>	<b>3.267.628,04</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
	Teilhaushalt 1	50.452,20	50.452,20	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 2	264.580,69	264.580,69	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 3	2.385.929,42	2.385.929,42	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 4	62.074,29	62.074,29	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 7	49.063,58	49.063,58	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 9	455.527,86	455.527,86	0,00	0,00	0,00
<b>2.3</b>	<b><i>Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit</i></b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>3. Ermächtigungen für die Aufnahme von Investitionskrediten</b>		<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>

<b>Übersicht über die über das Ende des Haushaltsjahres hinaus geltenden Haushaltsermächtigungen - Muster 23 zu § 53 GemHVO</b>						
Ifd. Nr.	Bezeichnung	Ergebnis des Haushalts- jahres	Planungs- daten des Haushalts- folgejahres	Planungs- daten des zweiten Haushalts- folgejahres	Planungs- daten des dritten Haushalts- folgejahres	Planungs- daten der weiteren Haushalts- folgejahre
		in € <sup>1)</sup>				
<b>4. Aus Verpflichtungsermächtigungen voraussichtlich fällig werdende Auszahlungen</b>		<b>3.220.000,00</b>	<b>3.156.000,00</b>	<b>25.000,00</b>	<b>26.000,00</b>	<b>13.000,00</b>
	Teilhaushalt 2	25.000,00	25.000,00	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 3	1.454.000,00	1.454.000,00	0,00	0,00	0,00
	Teilhaushalt 9	1.741.000,00	1.677.000,00	25.000,00	26.000,00	13.000,00

# **Rechenschaftsbericht**

## **Stadt Frankenthal (Pfalz)**

**2009**





# Inhaltsverzeichnis

---

1 Vorbemerkungen und rechtliche Grundlagen .....	3
2 Jahresergebnis .....	3
2.1 Ergebnishaushalt / Ergebnisrechnung .....	4
2.1.1 Ergebnislage .....	4
2.1.2 Ertragslage .....	6
2.1.3 Aufwandslage .....	8
2.2 Finanzhaushalt / Finanzrechnung .....	12
2.2.1 Allgemeine Entwicklung .....	12
2.2.2 Investitionstätigkeit .....	13
3 Vermögenslage .....	14
3.1 Bilanz im Vergleich .....	14
3.2 Inbetriebnahmen von Investiv-Projekten in 2009 .....	15
4 Kennzahlen .....	18
4.1 Haushaltsergebnis .....	18
4.1.1 Fehlbetragsquote .....	18
4.1.2 Ergebnisquote aus Verwaltungstätigkeit .....	18
4.1.3 Finanzergebnisquote .....	19
4.2 Steuern .....	19
4.2.1 Steuerquote .....	19
4.2.2 Entwicklung der Realsteuern - Hebesätze und Aufkommen .....	20
4.2.3 Entwicklung der Anteile an den Gemeinschaftssteuern .....	20
4.3 Personalaufwand .....	21
4.4 Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen .....	22
4.5 Zinslastquote .....	22
5 Prognosebericht - Risiken und Chancen .....	23
5.1 Entwicklung von Jahresergebnis und Eigenkapital .....	23
5.2 Entwicklung der Verschuldung .....	23
5.3 Bevölkerungsentwicklung, Altersstruktur .....	24
5.4 Wirtschaft und Arbeitsmarkt .....	25



## 1 Vorbemerkungen und rechtliche Grundlagen

Nach § 49 der Gemeindehaushaltsverordnung Rheinland-Pfalz (GemHVO) ist im Zuge des Jahresabschlusses ein Rechenschaftsbericht zu erstellen.

Im Rechenschaftsbericht sind der Verlauf der Haushaltswirtschaft und die Lage der Gemeinde so darzustellen, dass ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild vermittelt wird.

Dazu ist ein Überblick über die wichtigen Ergebnisse des Jahresabschlusses und Rechenschaft über die Haushaltswirtschaft im abgelaufenen Haushaltsjahr zu geben. Außerdem hat der Rechenschaftsbericht eine ausgewogene und umfassende, dem Umfang der gemeindlichen Aufgabenerfüllung entsprechende Analyse der Haushaltswirtschaft und der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gemeinde zu enthalten.

In die Analyse sollen die produktorientierten Ziele und Kennzahlen, soweit sie bedeutsam für das Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Gemeinde sind, einbezogen und unter Bezugnahme auf die im Jahresabschluss enthaltenen Ergebnisse erläutert werden.

Der Rechenschaftsbericht soll auch auf Vorgänge von besonderer Bedeutung eingehen, die nach dem Schluss des Haushaltsjahres eingetreten sind, sowie auf Chancen und Risiken für die künftige Entwicklung der Gemeinde. Zu Grunde liegende Annahmen sind hierbei anzugeben.

Bei den Aufwendungen und Erträgen werden erhebliche Abweichungen von der Planung (d.h. Abweichungen, die größer sind als 25%) erläutert. In der Regel wird dazu auf die Erläuterungen im Anhang zum Jahresabschluss 2009 (3. Angaben zu den einzelnen Posten der Ergebnisrechnung) verwiesen.

Ein Vorjahresvergleich zu 2008, dem letzten Haushaltsjahr mit kameraler Haushaltssystematik, kann aufgrund der Tatsache, dass es sich bei 2009 um das erste Haushaltsjahr handelt, in dem die kommunale Doppik Anwendung gefunden hat, nicht gezogen werden. Als Vergleichsbasis wird daher in der Regel die Eröffnungsbilanz herangezogen.

## 2 Jahresergebnis

Zur Beurteilung der kommunalen Haushalte mit Blick auf den Haushaltsausgleich werden vorrangig die Erträge und Aufwendungen herangezogen.

Gemäß § 18 GemHVO ist der Haushalt in der Rechnung ausgeglichen, wenn die Ergebnisrechnung unter Berücksichtigung von Ergebnisvorträgen aus Haushaltsvorjahren mindestens ausgeglichen ist.

Ausgeglichen ist der Haushalt also dann, wenn der Gesamtbetrag der Erträge die Höhe des Gesamtbetrages der Aufwendungen erreicht oder übersteigt.

Ein positives Jahresergebnis erhöht das Eigenkapital, ein negatives Jahresergebnis belastet das Eigenkapital. Langfristig ist ein ausgeglichenes Ergebnis notwendig, um u. a. eine Generationengerechtigkeit sicherzustellen.

**Jahresergebnisse verändern das Eigenkapital!**



## 2.1 Ergebnishaushalt / Ergebnisrechnung

Das Jahresergebnis berechnet sich aus folgenden Ergebnisteilen:

- Ergebnis aus laufender Verwaltungstätigkeit
- + Ergebnis der Finanzierungstätigkeit (Finanzergebnis)
- = Ergebnis der ordentlichen Tätigkeit (Ordentliches Ergebnis)
- + Ergebnis der außerordentlichen Tätigkeit (außerordentliches Ergebnis)
- = Jahresergebnis

### 2.1.1 Ergebnislage

#### Gesamtwirtschaftliche Entwicklung

Die öffentlichen Haushalte und auch die Kommunen profitieren von der unerwartet schnellen Erholung der deutschen Wirtschaft von der weltweiten Wirtschafts- und Finanzkrise. Die bei Bund, Ländern und Kommunen eingehenden Steuereinnahmen sind aufgrund dieser konjunkturellen Entwicklung gestiegen. Dies darf nicht darüber hinwegtäuschen, dass es starke regionale Unterschiede, insbesondere auf kommunaler Ebene, gibt und der noch abzutragende Schuldenberg der deutschen Kommunen weiterhin nach einer langfristig ausgelegten Konsolidierungsstrategie der öffentlichen Haushalte verlangt.

Auch stellt sich der demografische Wandel zunehmend als Herausforderung für die deutschen Kommunen dar. Neben steigenden Sozialtransferaufwendungen, die direkt oder über Umlagen die kommunalen Haushalte belasten, zeigt sich vielerorts das Erfordernis, die Infrastruktur und die Einrichtungen an die sich ändernden Bedürfnisse der Bürgerschaft anzupassen.

Trotz der Erholung der Steuereinnahmen steht also nach wie vor die Konsolidierung der öffentlichen Ausgaben im Vordergrund, um eine ordnungsgemäße Aufgabenwahrnehmung in den Kommunen zukunftssicher gestalten zu können.

Nachfolgend wird das Ergebnis im Vergleich zur Haushaltsplanung dargestellt:

Ergebnis im Vergleich	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Laufende Erträge aus Verwaltungstätigkeit	73.824.430,00	78.942.847,65	5.118.417,65
Laufende Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit	89.605.980,00	97.110.681,94	7.504.701,94
<u>Laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit</u>	<u>-15.781.550,00</u>	<u>-18.167.834,29</u>	<u>-2.386.284,29</u>
Zins- und sonstige Finanzerträge	1.270.840,00	2.144.855,55	874.015,55
Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen	3.790.710,00	4.343.063,25	552.353,25
<u>Finanzergebnis</u>	<u>-2.519.870,00</u>	<u>-2.198.207,70</u>	<u>321.662,30</u>
<b>Ordentliches Ergebnis</b>	<b>-18.301.420,00</b>	<b>-20.366.041,99</b>	<b>-2.064.621,99</b>
<b>Außerordentliches Ergebnis</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<u><b>Jahresergebnis</b></u>	<u><b>-18.301.420,00</b></u>	<u><b>-20.366.041,99</b></u>	<u><b>-2.064.621,99</b></u>



### **Ergebnis aus laufender Verwaltungstätigkeit**

Das Ergebnis aus laufender Verwaltungstätigkeit zeigt an, ob die laufenden Aufwendungen durch die laufenden Erträge gedeckt werden können oder ob bereits aus der laufenden Aufgabenwahrnehmung der Verwaltung neue Schulden entstehen.

Die Finanzierungstätigkeit (Finanzerträge und Finanzaufwendungen wie z.B. Zinsen) bleibt bei dieser Betrachtung zunächst außen vor. Langfristig gesehen ist ein positives Ergebnis aus laufender Verwaltungstätigkeit zwingend notwendig, um eine Überschuldung zu verhindern.

Das Ergebnis aus laufender Verwaltungstätigkeit schließt mit einem Betrag von -18.167.834,29 Euro ab. Gegenüber dem geplanten Ergebnis der laufenden Verwaltungstätigkeit ergibt sich eine Abweichung in Höhe von -2.386.284,29 Euro.

### **Finanzergebnis**

Neben dem ordentlichen Ergebnis steht das Finanzergebnis in Höhe von -2.198.207,70 Euro. Das Finanzergebnis weicht vom Haushaltsplan um 321.662,30 Euro ab.

### **Ordentliches Ergebnis**

Das Ergebnis aus laufender Verwaltungstätigkeit und Finanzergebnis ergeben das ordentliche Ergebnis, welches mit -20.366.041,99 Euro abschließt. Gegenüber dem Haushaltsplan beträgt die Abweichung -2.064.621,99 Euro.

### **Außerordentliches Ergebnis**

Ein außerordentliches Ergebnis hat sich nicht ergeben. Das außerordentliche Ergebnis schließt somit entsprechend dem Haushaltsplan mit 0,00 Euro ab.

### **Jahresergebnis**

Ordentliches und außerordentliches Ergebnis fließen zusammen in das Jahresergebnis ein.

Das Jahresergebnis beträgt -20.366.041,99 Euro. Gegenüber dem geplanten Jahresergebnis in Höhe von -18.301.420,00 Euro ergibt sich eine Abweichung in Höhe von -2.064.621,99 Euro.



## 2.1.2 Ertragslage

### Zusammensetzung der Kernfinanzierungsmasse

Die Kernfinanzierungsmasse ist die Summe aus Steuern und steuerähnlichen Abgaben sowie Schlüsselzuweisungen. Hierdurch wird erkennbar, welche Bedeutung die einzelnen Ertragsarten haben. Grundsätzlich sollte der Ertrag aus Real- und Gemeinschaftssteuern hoch und der aus Schlüsselzuweisungen niedrig sein, weil ansonsten eine hohe Abhängigkeit von Mitteln aus dem Finanzausgleich besteht.

### Entwicklung der einzelnen Erträge

Die folgende Tabelle zeigt die Entwicklung der Erträge und die Abweichungen zu den Planwerten:

Ertragsarten im Überblick	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Steuern und ähnliche Abgaben	36.699.900,00	37.246.775,35	546.875,35
Zuwendungen, allgemeine Umlagen und sonstige Transfererträge	13.854.425,00	13.897.823,26	43.398,26
Erträge der sozialen Sicherung	11.775.580,00	13.788.238,67	2.012.658,67
Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	4.740.630,00	4.969.844,98	229.214,98
Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.048.290,00	1.006.102,16	-42.187,84
Kostenerstattungen und Kostenumlagen	2.532.655,00	2.644.448,60	111.793,60
Bestandsveränderungen an fertigen und unfertigen Erzeugnissen	2.700,00	4.343,00	1.643,00
Sonstige laufende Erträge	3.170.250,00	5.385.271,63	2.215.021,63
<b>Laufende Erträge aus Verwaltungstätigkeit</b>	<b>73.824.430,00</b>	<b>78.942.847,65</b>	<b>5.118.417,65</b>
Finanzerträge	1.270.840,00	2.144.855,55	874.015,55
<b>Summe</b>	<b>75.095.270,00</b>	<b>81.087.703,20</b>	<b>5.992.433,20</b>

Die Erträge aus laufender Verwaltungstätigkeit weichen gegenüber dem Haushaltsplan um 5.118.417,65 Euro ab.

Die Gesamterträge in Höhe von 81.087.703,20 Euro weichen um 5.992.433,20 Euro von der Haushaltsplanung ab.

### Planabweichungen nach Ertragsarten

Die Abweichungen des Ergebnisses der einzelnen Ertragsarten von der Haushaltsplanung werden im Folgenden dargestellt.



Rechenschaftsbericht  
Frankenthal (Pfalz)  
2009

### Steuern und ähnliche Abgaben (Position 1)

Aus der nachfolgenden Tabelle ist die Entwicklung nach einzelnen Steuerarten erkennbar:

	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Grundsteuer A	87.700,00	87.300,56	-399,44
Grundsteuer B	6.013.000,00	6.025.527,40	12.527,40
Gewerbsteuer	11.500.000,00	11.629.135,70	129.135,70
Anteil Einkommenssteuer	14.139.000,00	14.421.765,01	282.765,01
Anteil Umsatzsteuer	1.970.000,00	1.988.120,87	18.120,87
Vergnügungssteuer	325.800,00	325.073,90	-726,10
Hundesteuer	167.200,00	166.645,20	-554,80
Sonstige örtliche Steuern und steuerähnliche Erträge	32.200,00	34.632,84	2.432,84
Ausgleichsleistungen	2.465.000,00	2.568.573,87	103.573,87

Bzgl. Abweichungen von mehr als 25% bei einzelnen Konten wird auf die Erläuterungen im Anhang zum Jahresabschluss 2009 (3. Angaben zu den einzelnen Posten der Ergebnisrechnung) verwiesen.

### Zuwendungen und Umlagen (Position 2)

Zuwendungen und allgemeine Umlagen sind neben den Steuern eine weitere wichtige Säule der kommunalen Ertragsseite. Die Abweichung der Erträge aus Zuwendungen und Umlagen vom Planansatz beträgt insgesamt 43.398,26 Euro.

Die Entwicklung im Einzelnen ist in der nachfolgenden Tabelle abgebildet:

	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Schlüsselzuweisungen	7.965.900,00	8.399.908,55	434.008,55
Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke	3.624.795,00	3.808.347,60	183.552,60
Erträge aus der Auflösung von Sonderposten aus Zuwendungen	1.307.970,00	734.863,50	-573.106,50
Sonstige Zuweisungen, Umlagen und Transfererträge	955.760,00	954.703,61	-1.056,39

Bei der Haushaltsplanaufstellung 2009 war die Eröffnungsbilanz noch nicht erstellt; es lag noch keine ganzheitliche Bewertung aller Vermögensgegenstände vor. Entsprechend den Abschreibungen konnten auch die Ansätze für Sonderpostenaufösungen nur geschätzt werden. Bei dem sich jetzt zeigenden Rechnungsergebnis wurden alle aufzulösenden Summen berücksichtigt.



Rechenschaftsbericht  
Frankenthal (Pfalz)  
2009

### Sonstige Ertragsarten (Positionen 3 bis 7, 9 und 21)

Die Entwicklung der sonstigen Ertragsarten zum Haushaltsplan ist nachfolgend abgebildet:

	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Erträge der sozialen Sicherung	11.775.580,00	13.788.238,67	2.012.658,67
Öffentlich-rechtliche Leistungsentgelte	4.740.630,00	4.969.844,98	229.214,98
Privatrechtliche Leistungsentgelte	1.048.290,00	1.006.102,16	-42.187,84
Kostenerstattungen und -umlagen	2.532.655,00	2.644.448,60	111.793,60
Bestandsveränderungen	2.700,00	4.343,00	1.643,00
Sonstige laufende Erträge	3.170.250,00	5.385.271,63	2.215.021,63
Finanzerträge	1.270.840,00	2.144.855,55	874.015,55

Bzgl. Abweichungen von mehr als 25% bei einzelnen Konten wird auf die Erläuterungen im Anhang zum Jahresabschluss 2009 (3. Angaben zu den einzelnen Posten der Ergebnisrechnung) verwiesen.

## 2.1.3 Aufwandslage

### Entwicklung der einzelnen Aufwendungen

Die folgende Tabelle zeigt die einzelnen Aufwandsarten und deren Abweichung zum Planansatz:

Aufwandsarten im Überblick	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Personalaufwendungen	30.711.900,00	31.087.233,61	375.333,61
Versorgungsaufwendungen	7.500,00	474.080,00	466.580,00
Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	16.070.410,00	17.513.443,25	1.443.033,25
Bilanzielle Abschreibungen	5.617.350,00	9.878.359,98	4.261.009,98
Zuwendungen, Umlagen und sonstige Transferaufwendungen	6.026.660,00	6.694.831,48	668.171,48
Aufwendungen der sozialen Sicherung	27.017.770,00	27.532.925,48	515.155,48
Sonstige laufende Aufwendungen	4.154.390,00	3.929.808,14	-224.581,86
<b>Lfd. Aufwendungen aus Verwaltungstätigkeit</b>	<b>89.605.980,00</b>	<b>97.110.681,94</b>	<b>7.504.701,94</b>
Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen	3.790.710,00	4.343.063,25	552.353,25
<b>Summe</b>	<b>93.396.690,00</b>	<b>101.453.745,19</b>	<b>8.057.055,19</b>

Die Aufwendungen aus laufender Verwaltungstätigkeit weichen gegenüber dem Haushaltsplan um 7.504.701,94 Euro ab.

Die Gesamtaufwendungen in Höhe von 101.453.745,19 Euro weichen um 8.057.055,19 Euro von der Haushaltsplanung ab.



### Planabweichungen nach Aufwandsarten

Die Abweichungen des Ergebnisses der einzelnen Aufwandsarten von der Haushaltsplanung werden im Folgenden dargestellt.

### Personal- und Versorgungsaufwand (Positionen 11 und 12)

Die Personal- und Versorgungsaufwendungen werden im Folgenden nach einzelnen Positionen abgebildet, um die Abweichungen von den Haushaltsansätzen differenziert beurteilen zu können:

	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Aufwendungen für ehrenamtlich Tätige	293.600,00	280.013,99	-13.586,01
Dienstbezüge und dergleichen	21.424.700,00	21.113.932,43	-310.767,57
Beiträge zu Versorgungskassen	3.514.600,00	2.906.390,20	-608.209,80
Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung	3.520.800,00	3.263.576,35	-257.223,65
Beihilfen, Unterstützungsleistungen und dergleichen	760.000,00	748.415,75	-11.584,25
Personalnebenaufwendungen	40.000,00	47.047,98	7.047,98
Zuführung zu Rückstellungen für Beihilfen, Pensionen, ATZ, Urlaub etc.	1.158.200,00	2.727.856,91	1.569.656,91
Versorgungsaufwendungen	7.500,00	474.080,00	466.580,00

Bzgl. Abweichungen von mehr als 25% bei einzelnen Konten wird auf die Erläuterungen im Anhang zum Jahresabschluss 2009 (3. Angaben zu den einzelnen Posten der Ergebnisrechnung) verwiesen.

### Sach- und Dienstleistungsaufwand (Position 13) sowie Abschreibungen (Position 14)

Der Sach- und Dienstleistungsaufwand (ohne Abschreibungen) beläuft sich insgesamt auf 17.513.443,25 Euro. Die Abweichung des Sach- und Dienstleistungsaufwandes (ohne Abschreibungen) von der Haushaltsplanung beträgt 1.443.033,25 Euro.

Nachfolgend wird der Sach- und Dienstleistungsaufwand nach einzelnen Positionen differenzierter dargestellt, wobei in diesem Sachzusammenhang auch die Abschreibungen abgebildet werden:

	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Aufwendungen für Energie / Wasser / Abwasser / Abfall	2.795.400,00	2.984.661,47	189.261,47
Unterhaltung der Grundstücke und Gebäude	5.244.120,00	6.383.305,35	1.139.185,35
Bewirtschaftung der Grundstücke und Gebäude	564.000,00	592.984,18	28.984,18
Unterhaltung des Infrastrukturvermögens	3.932.290,00	4.069.144,24	136.854,24
Sonstiger Sach- und Dienstleistungsaufwand	3.534.600,00	3.483.348,01	-51.251,99
Abschreibungen	5.617.350,00	8.523.807,28	2.906.457,28



Rechenschaftsbericht  
Frankenthal (Pfalz)  
2009

Bzgl. Abweichungen von mehr als 25% bei einzelnen Konten wird auf die Erläuterungen im Anhang zum Jahresabschluss 2009 (3. Angaben zu den einzelnen Posten der Ergebnisrechnung) verwiesen.

Das erzielte Rechnungsergebnis aller **Abschreibungen** in Höhe von 9.878.359,98 Euro enthält zum einen die Abschreibungen auf das Anlagevermögen (7.066.930,67 Euro), zum anderen die Abschreibungen auf das Umlaufvermögen (2.811.429,31 Euro). Bei der ersten Nennung handelt es sich um alle Wertminderungen aus der Nutzung der Anlagegüter und bei der zweiten Nennung um die vorzunehmenden Wertberichtigungen auf Forderungen.

Die Abschreibungen waren bei der Planung noch nicht vollständig ermittelt. Zwischenzeitlich ist die Aufarbeitung in Bezug auf die Anlagegüter der Eröffnungsbilanz abgeschlossen; Bewegungen von Zu- und Abgängen aus dem laufenden Haushaltsjahr sind berücksichtigt.

Die Werte zur Forderungsbewertung waren in ihrer Dimension bei der Erstellung des ersten doppischen Haushaltsplanes nicht erkennbar.

### Transferaufwendungen (Position 16)

Die Transferaufwendungen in Höhe von 6.694.831,48 Euro weichen von den Planansätzen des Haushaltsjahres um 668.171,48 Euro ab.

In der folgenden Tabelle sind die Transferaufwendungen differenzierter dargestellt:

	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Zuweisungen und Zuschüsse für laufende Zwecke	2.341.830,00	2.624.131,25	282.301,25
Gewerbesteuerumlage	1.921.550,00	2.315.347,27	393.797,27
Allgemeine Umlagen an das Land	705.800,00	705.696,63	-103,37
Umlagen an Gemeindeverbände	512.040,00	512.038,00	-2,00
Sonstige Zuwendungen, Umlagen und Transferaufwendungen	545.440,00	537.618,33	-7.821,67

Bzgl. Abweichungen von mehr als 25% bei einzelnen Konten wird auf die Erläuterungen im Anhang zum Jahresabschluss 2009 (3. Angaben zu den einzelnen Posten der Ergebnisrechnung) verwiesen.

### Aufwendungen der sozialen Sicherung (Position 17)

Neben den Personalaufwendungen und dem Aufwand für Sach- und Dienstleistungen stellen die Aufwendungen der sozialen Sicherung eine besonders gewichtige Aufwandsart des Haushalts dar.

Die Aufwendungen der sozialen Sicherung in Höhe von 27.532.925,48 Euro weichen von den Planansätzen des Haushaltsjahres um 515.155,48 Euro ab.



Rechenschaftsbericht  
Frankenthal (Pfalz)  
2009

In der folgenden Tabelle sind die Aufwendungen der sozialen Sicherung differenzierter dargestellt:

	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Aufwendungen der sozialen Sicherung im Bereich SGB II	7.360.000,00	7.549.338,68	189.338,68
Aufwendungen der sozialen Sicherung im Bereich SGB XII	13.610.350,00	13.870.705,48	260.355,48
Aufwendungen der sozialen Sicherung im Bereich SGB VIII (Jugend)	4.471.100,00	4.693.200,56	222.100,56
Sonstige Aufwendungen der sozialen Sicherung	1.576.320,00	1.419.680,76	-156.639,24

Bzgl. Abweichungen von mehr als 25% bei einzelnen Konten wird auf die Erläuterungen im Anhang zum Jahresabschluss 2009 (3. Angaben zu den einzelnen Posten der Ergebnisrechnung) verwiesen.

### Sonstige Aufwendungen (Positionen 18 und 22)

Nachfolgend werden die übrigen Aufwandsarten im Vergleich zum Haushaltsplan abgebildet:

	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Sonstige laufende Aufwendungen	4.154.390,00	3.929.808,14	-224.581,86
<u>davon:</u>			
Sonstige Personal- und Versorgungsaufwendungen	306.630	216.669,65	-89.960,35
Aufwendungen für die Inanspruchnahme von Rechten und Diensten	2.117.465,00	1.980.171,41	-137.293,59
Geschäftsaufwendungen	868.125,00	932.793,85	64.668,85
Aufwendungen für Beiträge, Versicherungen und Sonstiges	739.090,00	684.213,91	-54.876,09
Sachanlagen	0	1.670,00	1.670,00
Aufwendungen für Steuern	39.320,00	26.264,72	-13.055,88
Sonstige laufende Aufwendungen der Verwaltungstätigkeit	83.760,00	88.024,60	4.264,60
Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen	3.790.710,00	4.343.063,25	552.353,25

Bzgl. Abweichungen von mehr als 25% bei einzelnen Konten wird auf die Erläuterungen im Anhang zum Jahresabschluss 2009 (3. Angaben zu den einzelnen Posten der Ergebnisrechnung) verwiesen.



## 2.2 Finanzhaushalt / Finanzrechnung

### 2.2.1 Allgemeine Entwicklung

Nachstehend ist der Finanzhaushalt im Vergleich zu den Planungen ersichtlich:

#### Finanzhaushalt / Finanzrechnung

	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
laufende Einzahlungen aus Verwaltungstätigkeit	71.879.060,00	71.766.395,44	-112.664,56
laufende Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit	82.955.830,00	80.213.953,04	-2.741.876,96
<b>Saldo der laufenden Ein- und Auszahlungen aus Verwaltungstätigkeit</b>	<b>-11.076.770,00</b>	<b>-8.447.557,60</b>	<b>2.629.212,40</b>
Zinseinzahlungen und sonstige Finanzeinzahlungen	1.270.840,00	2.140.433,78	869.593,78
Zinsauszahlungen und sonstige Finanzauszahlungen	3.790.710,00	3.905.170,16	114.460,16
<b>Saldo der Zins- und sonstigen Finanzein- und -auszahlungen</b>	<b>-2.519.870,00</b>	<b>-1.764.736,38</b>	<b>755.133,62</b>
<b>Saldo der ordentlichen Ein- und Auszahlungen</b>	<b>-13.596.640,00</b>	<b>-10.212.293,98</b>	<b>3.384.346,02</b>
<b>Saldo der ordentlichen und außerordentlichen Ein- und Auszahlungen</b>	<b>-13.596.640,00</b>	<b>-10.212.293,98</b>	<b>3.384.346,02</b>
Summe der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit	10.615.820,00	7.432.148,55	-3.183.671,45
Summe der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit	14.400.410,00	9.722.596,23	-4.677.813,77
<b>Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-3.784.590,00</b>	<b>-2.290.447,68</b>	<b>1.494.142,32</b>
<b>Finanzmittelergebnis</b>	<b>-17.381.230,00</b>	<b>-12.502.741,66</b>	<b>4.878.488,34</b>
Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit	19.221.730,00	101.775.486,63	82.553.756,63
davon			
Investitionskredite	4.822.230,00	1.111,11	-4.821.118,89
Liquiditätskredite	14.399.500,00	101.774.375,52	87.374.875,52
Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	1.840.500,00	88.117.904,70	86.277.404,70
davon			
Investitionskredite	1.840.500,00	1.817.904,70	-22.595,30
Liquiditätskredite	0,00	86.300.000,00	86.300.000,00
Veränderung der liquiden Mittel	0	-1.154.840,27	-1.154.840,27
<b>Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit</b>	<b>17.381.230,00</b>	<b>12.502.741,66</b>	<b>-4.878.488,34</b>
nachrichtlich: Saldo der Ein- und Auszahlungen aus Liquiditätskrediten	14.399.500,00	15.474.375,52	1.074.875,52

Die hohe Abweichung des Ergebnisses bei den Einzahlungen bzw. Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit resultieren aus der getrennten Verbuchungen der täglichen Aufnahmen und Rückzahlungen an Liquiditätskrediten direkt auf den entsprechenden Bilanzkonten.

Letztendlich maßgebend für die Betrachtung der Liquiditätskredite und ihrer Veränderung ist der Saldo aus den Einzahlungen und Auszahlungen aus Krediten zur Liquiditätssicherung.

Einem geplanten Saldo bei der Veränderung der Liquiditätskredite in Höhe von 14.399.500,00 Euro steht ein um 1.074.875,52 Euro abweichendes Ergebnis von 15.474.375,52 Euro gegenüber.



Dies ist vor allem der nachträglich vorgenommenen Zuordnung von Investitionen zum konsumtiven Bereich (siehe Erläuterungen zu den einzelnen Positionen der Finanzrechnung) geschuldet.

## 2.2.2 Investitionstätigkeit

Im Rahmen der Finanzrechnung ist insbesondere die kommunale Investitionstätigkeit von Bedeutung. Im Folgenden werden ersichtlich, wie sich die Ein- und Auszahlungen der Investitionstätigkeit insbesondere im Vergleich zur Haushaltsplanung darstellen.

### Investitionstätigkeit

	Plan 2009	Ergebnis 2009	Abweichung 2009
Investitionszuwendungen	6.048.950,00	2.822.229,16	-3.226.720,84
Beiträge und ähnliche Entgelte	1.729.755,00	1.733.987,99	4.232,99
Einzahlungen für Sachanlagen	2.829.215,00	2.875.931,40	46.716,40
davon Einzahlungen für bebaute und unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	2.824.680,00	2.871.432,10	46.752,10
Einzahlungen aus der Veräußerung von Waren	7.900,00	0,00	-7.900,00
<b>Einzahlungen aus Investitionstätigkeit gesamt</b>	<b>10.615.820,00</b>	<b>7.432.148,55</b>	<b>-3.183.671,45</b>
Auszahlungen für immaterielle Vermögensgegenstände	1.208.765,00	223.403,81	-985.361,19
Auszahlungen für Sachanlagen	13.191.645,00	9.499.192,42	-3.692.452,58
davon Auszahlungen für bebaute und unbebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	5.788.400,00	4.774.196,12	-1.014.203,88
davon Auszahlungen für Anlagen im Bau und für geleistete Anzahlungen	3.924.350,00	2.051.920,37	-1.872.429,63
<b>Auszahlungen aus Investitionstätigkeit gesamt</b>	<b>14.400.410,00</b>	<b>9.722.596,23</b>	<b>-4.677.813,77</b>
<b>Saldo aus den Ein- und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit</b>	<b>-3.784.590,00</b>	<b>-2.290.447,68</b>	<b>-1.494.142,32</b>

Aufgrund der auch noch in den Jahren 2010 bis 2016 vorzunehmenden Abgrenzungen zwischen konsumtiven und investiven Zuordnungen veränderte sich das Rechnungsergebnis nur zahlungsneutral und wird hier nicht abschließend aufgezeigt. Änderungen im tatsächlichen Ist-Fluss können und dürfen im Nachhinein nicht vorgenommen werden. Die Berechnung aus diesen zahlungsneutralen nachträglichen Zuordnungen ergab keinen weiteren, über das aufgenommene Landesdarlehen zum Projekt aus dem Konjunkturpaket II – Projekt 9009 – hinausgehenden Bedarf an Investitionskrediten.



### 3 Vermögenslage

Die Bilanz gibt die Vermögenssituation einer Kommune zum Stichtag wieder. Aus der folgenden Bilanzabbildung kann die Entwicklung der Bilanzdaten im Vergleich zur Eröffnungsbilanz sowie die jeweiligen Anteile der Bilanzpositionen an der Bilanzsumme abgelesen werden.

#### 3.1 Bilanz im Vergleich

Bilanzposition	EÖB 2009	Bilanz 2009	Veränderung absolut
1.1 Immaterielle Vermögensgegenstände	5.485.532,84	7.318.924,67	1.833.391,83
1.2. Sachanlagen	388.370.233,26	388.309.231,25	-61.002,01
1.3 Finanzanlagen	23.883.918,34	23.981.268,54	97.350,20
2.1 Vorräte	1.691.702,74	1.351.712,20	-339.990,54
2.2 Forderungen und sonstige Vermögensgegenstände	16.434.665,86	24.427.364,09	7.992.698,23
2.3 Wertpapiere	0,00	0,00	0,00
2.4 Liquide Mittel	344.886,95	1.241.595,74	896.708,79
3 Ausgleichsposten für latente Steuern	0,00	0,00	0,00
4 Aktive Rechnungsabgrenzung	0,00	821.288,57	821.288,57
<b>Summe Aktiva</b>	<b>436.210.939,99</b>	<b>447.451.385,06</b>	<b>11.240.445,07</b>
1.1 Kapitalrücklage	202.764.769,36	200.954.562,52	-1.810.206,84
1.4 Jahresergebnis	0,00	-20.366.041,99	-20.366.041,99
2 Sonderposten	41.095.063,62	44.070.374,18	2.975.310,56
3 Rückstellungen	49.552.779,00	51.235.562,00	1.682.783,00
4.2.1 Kredite für Investitionen	50.082.878,51	48.242.473,44	-1.840.405,07
4.2.2 Liquiditätskredite	80.998.246,13	103.500.000,00	22.501.753,87
4.3 Kreditähnliche Geschäfte, und 4.4 Anzahlungen auf Bestellungen	0,00	0,00	0,00
4.5 Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	536.617,34	498.904,02	-37.713,32
4.6 Verbindlichkeiten aus Transferleistungen	0,00	669.240,86	669.240,86
4.7 Sonstige weitere bis 4.11 Verbindlichkeiten	10.886.103,29	16.477.454,21	5.591.350,92
5 Passive Rechnungsabgrenzung	294.482,74	2.168.855,82	1.874.373,08
<b>Summe Passivseite</b>	<b>436.210.939,99</b>	<b>447.451.385,06</b>	<b>11.240.445,07</b>

Auf der Aktivseite der Bilanz stellen die Sachanlagen den größten Posten dar. Das Sachanlagevermögen wird nachfolgend in seiner Zusammensetzung und in den jeweiligen Veränderungen im Vergleich zur Eröffnungsbilanz abgebildet.



### Detaillierte Aufteilung des Sachanlagevermögens

Bilanzposition	EÖB 2009	Bilanz 2009	Veränderung absolut
1.2.1 Wald, Forsten, sonstige und unbebaute Grundstücke und 1.2.2 grundstücksgleiche Rechte	45.353.921,38	45.962.032,95	608.111,57
1.2.3 Bebaute Grundstücke und grundstücksgleiche Rechte	109.205.966,98	109.604.540,97	398.573,99
1.2.4 Grundstücke und Bauten des Infrastrukturvermögens	224.465.264,47	222.113.919,95	-2.351.344,52
1.2.6 Kunstgegenstände, Denkmäler	854.116,93	867.747,56	13.630,63
1.2.7 Maschinen und technische Anlagen, Fahrzeuge	1.625.772,91	2.124.864,73	499.091,82
1.2.8 Betriebs- und Geschäfts- und ausstattung, Pflanzen und Tiere 1.2.9	4.876.814,47	5.049.831,52	173.017,05
1.2.10 Geleistete Anzahlungen, Anlagen im Bau	1.988.376,12	2.586.293,57	597.917,45
<b>Summe Sachanlagen</b>	<b>388.370.233,26</b>	<b>388.309.231,25</b>	<b>-61.002,01</b>

### 3.2 Inbetriebnahmen von Investiv-Projekten in 2009

In der Doppik werden Kosten für Sachanlagen dann auf die entsprechenden Bilanzkonten gebucht, wenn die Inbetriebnahme erfolgt. Vor dieser Inbetriebnahme werden Auszahlungen über Konten mit der Begriffsdefinition „Anlage im Bau“ bzw. „geleistete Anzahlungen“ abgewickelt mit einer späteren Umsetzung der investiven Anschaffungs- und Herstellungskosten auf die Sachanlagenkonten. Dies bewirkt Umschichtungen zwischen den Bilanzpositionen 1.2.10 und 1.2.1 bis 1.2.9. und bei konsumtiver Zuordnung auch zwischen der Ergebnisrechnung (konsumtiver Anteil) und der Finanzrechnung.

Auszahlungen für Projekte in Jahren nach der Inbetriebnahme sind als sog. Werterhöhungen anzusehen, aber entsprechend bei den AfA-Berechnungen ab Inbetriebnahme zu berücksichtigen (also so zu stellen, als ob die Ausgaben bereits bei Inbetriebnahme geleistet worden wären). Ebenso sind Einzahlungen zu betrachten, die naturgemäß in den Folgejahren eingehen. Dies führt dazu, dass die genannten Gesamtausgaben eines Projektes nicht nur im Haushaltsjahr 2009 entstanden sein müssen. Das Gleiche gilt für Einzahlungen. Auch diese können über mehrere Haushaltsjahre eingehen und sind über die Auflösung ab Inbetriebnahme zu berücksichtigen.

#### Nachfolgend genannte Projekte wurden 2009 in Betrieb genommen:

(Aufzählung nicht abschließend)

##### **Sportkonzeption (Projekt 1005)**

Info zu den Einnahmen: Hier erfolgt nach Gesamt-Abschluss der Sportkonzeption eine Gesamtfinanzierungsabrechnung einschl. Zuwendungen, Verkaufserlösen aus Grundstücken u. ä.

- *Sportplatz Benderstraße*  
Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 2.092.352,50 € abgeschlossen, einschließlich der konsumtiven Anteile in Höhe von insgesamt 9.784,34 €.
- *Sportplatz Ostpark/Roter Platz*  
Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 590.145,72 € abgeschlossen, einschließlich der konsumtiven Anteile in Höhe von insgesamt 39.905,56 €.
- *Sportplatz TSV Eppstein*  
Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 764.211,72 € abgeschlossen. Konsumtive Anteile waren hier nicht abzugrenzen.



***Hausalarmierungsanlage Albert-Schweitzer-Schule (Projekt 1010)***

Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 53.228,52 € abgeschlossen. Konsumtive Anteile waren hier nicht abzugrenzen.  
Info zu den Einnahmen: zu berücksichtigende Sonderposten in Höhe von 27.800,72 € sind erst ab 2010 eingegangen.

***Hausalarmierungsanlage Pestalozzischule (Projekt 1011)***

Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 28.437,06 € abgeschlossen. Konsumtive Anteile waren hier nicht abzugrenzen.  
Info zu den Einnahmen: zu berücksichtigende Sonderposten in Höhe von 14.969,62 € sind erst ab 2010 eingegangen.

***Umgestaltung Schulhöfe (Projekt 1013)***

- *Grundschule Neumayerschule*  
Das Teilprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 72.278,48 € abgeschlossen, einschließlich der konsumtiven Anteile in Höhe von insgesamt 3.270,01 €.  
Info zu den Einnahmen: keine Einzahlungen
- *Neumayerschule FSS*  
Das Teilprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 59.074,63 € abgeschlossen, einschließlich der konsumtiven Anteile in Höhe von insgesamt 2.621,25 €.  
Info zu den Einnahmen: keine Einzahlungen

***Fahrzeugbeschaffung Brandschutz (Projekt 1023)***

- *Mannschaftstransportfahrzeug*  
Das Fahrzeug wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 50.780,92 € angeschafft. Konsumtive Anteile waren hier nicht abzugrenzen.  
Info zu den Einnahmen: keine Einzahlungen
- *Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug*  
Das Fahrzeug wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 361.675,86 € angeschafft. Konsumtive Anteile waren hier nicht abzugrenzen.  
Info zu den Einnahmen: Berücksichtigte Sonderposten in Höhe von 103.000 €
- *Hilfeleistungs-Löschgruppenfahrzeug*  
Das Fahrzeug wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 153.538,86 € angeschafft. Konsumtive Anteile waren hier nicht abzugrenzen.  
Info zu den Einnahmen: Berücksichtigte Sonderposten in Höhe von 47.000 €

***Ausbau des Jahnplatzes – Umfahrt (Projekt 5008)***

Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 415.716,44€ abgeschlossen, einschl. der konsumtiven Anteile in Höhe von insgesamt 109.697,06 €.  
Info zu den Einnahmen: Einzahlungen fließen erst ab 2012.

***BW 37 in Studernheim Oppauer Weg (Projekt 5016)***

Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 14.570,92 € abgeschlossen. Konsumtive Anteile in Höhe von insgesamt 1.138,25€ wurden berücksichtigt.  
Info zu den Einnahmen: keine Einzahlungen

***Geh- u. Radweg unter BW 735 auf der K5 zwischen Studernheim und Eppstein (Projekt 5018)***

Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 37.463,31 € abgeschlossen. Konsumtive Anteile in Höhe von insgesamt 5.254,68 € wurden berücksichtigt.  
Info zu den Einnahmen: keine Einzahlungen



***Sanierung Parkplatz Jahnplatz (Projekt 5021)***

Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 387.883,71 € abgeschlossen, einschl. der konsumtiven Anteile in Höhe von insgesamt 110.170,95 €.

Info zu den Einnahmen: Berücksichtigte Sonderposten in Höhe von 250.774,85€

***Schaffung von Retentionsraum nördlich A6, Mörschbach (Projekt 5023)***

Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 1.388.377,08 € abgeschlossen. Konsumtive Anteile waren nicht zu berücksichtigen.

Info zu den Einnahmen: die zu berücksichtigenden Einzahlungen belaufen sich insgesamt auf 1.186.207,64 €.

***Verkehrsberuhigung Innenstadt, Speyerer Straße (Projekt 5032)***

Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 739.570,58 € abgeschlossen, einschl. der konsumtiven Anteile in Höhe von insgesamt 76.666,20 €.

Info zu den Einnahmen: Sonderfinanzierungsabrechnung kann erst nach Abschluss der Beitragszahlungen erfolgen; Beitragszahlungen fließen erst ab 2011.

***Ausbau Mühlstraße (Projekt 5033)***

Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 208.073,23 € abgeschlossen, einschließlich der konsumtiven Anteile in Höhe von insgesamt 35.237,65 €.

Info zu den Einnahmen: Beitragszahlungen fließen erst ab 2011.

***Erweiterung Ost, Jahnplatz (Projekt 5034)***

Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 189.942,70 € abgeschlossen, einschl. der konsumtiven Anteile in Höhe von insgesamt 29.326,96 €.

Info zu den Einnahmen: Einzahlungen fließen erst ab 2012.

**Projekt aus dem Konjunkturpaket II:**

***Internetcafé/Jugendtreff in einer Hauptschule (Projekt 9009)***

Das Investivprojekt wurde mit einem Gesamtvolumen in Höhe von 11.135,52 € abgeschlossen, einschließlich der konsumtiven Anteile in Höhe von 505,92 €.

Info zu den Einnahmen: Berücksichtigte Sonderposten in Höhe von 9.545,67 € und konsumtive Erträge in Höhe von 454,33 €.

Hier wurde ein Landeskredit in Höhe von 1.111,11 € aufgenommen.



## 4 Kennzahlen

Über Kennzahlen lassen sich komplexe finanzwirtschaftliche Zusammenhänge in komprimierter Form darstellen. Die Betrachtung der Kennzahlenentwicklung im Mehrjahresverlauf ermöglicht eine finanzpolitische Beurteilung der Haushaltsentwicklung in seinen wesentlichen Ausprägungen.

### 4.1 Haushaltsergebnis

Die Entwicklung des Ergebnisses mit seinen Untergliederungen ist nachfolgend dargestellt:

#### Entwicklung des Ergebnisses

Ergebnis	Ergebnis 2009	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit	-18.167.834,29	-15.386.971	-11.199.603	-8.741.558
Finanzergebnis	-2.198.207,70	-3.602.460	-4.452.600	-4.284.250
Ordentliches Ergebnis	-20.366.041,99	-18.989.431	-15.652.203	-13.025.808
Jahresergebnis	-20.366.041,99	-18.989.431	-15.652.203	-13.025.808

#### 4.1.1 Fehlbetragsquote

Die Fehlbetragsquote gibt Auskunft über den durch einen Fehlbetrag in Anspruch genommenen prozentualen Anteil an den ordentlichen Erträgen (laufende Erträge zzgl. Finanzerträge).

	Ergebnis 2009	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge	81.087.083,98	81.982.190	90.085.349	96.081.227
Jahresergebnis	-20.366.041,99	-18.989.431	-15.652.203	-13.025.808
<b>Fehlbetragsquote</b>	<b>25,12%</b>	<b>23,16%</b>	<b>17,37%</b>	<b>13,51%</b>

#### 4.1.2 Ergebnisquote aus Verwaltungstätigkeit

Die Ergebnisquote zeigt den Anteil des Ergebnisses aus Verwaltungstätigkeit am Jahresergebnis an.

	Ergebnis 2009	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Laufendes Ergebnis aus Verwaltungstätigkeit	-18.167.834,29	-15.386.971	-11.199.603	-8.741.558
Jahresergebnis	-20.366.041,99	-18.989.431	-15.652.203	-13.025.808
<b>Ergebnisquote aus Verwaltungstätigkeit</b>	<b>89,21%</b>	<b>81,03%</b>	<b>71,55%</b>	<b>67,11%</b>



### 4.1.3 Finanzergebnisquote

Die Finanzergebnisquote zeigt den Anteil des Finanzergebnisses am Jahresergebnis an.

	<b>Ergebnis 2009</b>	<b>Plan 2010</b>	<b>Plan 2011</b>	<b>Plan 2012</b>
Finanzergebnis	-2.198.207,70	-3.602.460	-4.452.600	-4.284.250
Jahresergebnis	-20.366.041,99	-18.989.431	-15.652.203	-13.025.808
<b>Finanzergebnisquote</b>	<b>10,79%</b>	<b>18,97%</b>	<b>28,45%</b>	<b>32,89%</b>

### 4.2 Steuern

#### Steuern im Zeitverlauf

<b>Steuerart</b>	<b>Ergebnis 2009</b>	<b>Plan 2010</b>	<b>Plan 2011</b>	<b>Plan 2012</b>
Grundsteuer A	87.300,56	86.000	92.000	93.200
Grundsteuer B	6.025.527,40	6.042.000	6.500.000	6.660.000
Gewerbsteuer	11.629.135,70	16.800.000	20.500.000	20.200.000
Anteil Einkommenssteuer	14.421.765,01	13.172.000	14.366.000	15.735.000
Anteil Umsatzsteuer	1.988.120,87	2.038.000	2.131.000	2.229.000
Vergnügungssteuer	325.073,90	193.000	281.200	826.000
Hundesteuer	166.645,20	169.350	195.050	197.900
Sonstige örtliche Steuern und steuer- ähnliche Erträge	34.632,84	22.000	32.300	41.000
Ausgleichsleistungen	2.568.573,87	2.508.000	2.616.000	1.642.000
<b>insgesamt</b>	<b>37.246.775,35</b>	<b>41.030.350</b>	<b>46.713.550</b>	<b>47.624.100</b>

#### 4.2.1 Steuerquote

Die Steuerquote gibt an, zu welchem Teil sich die Kommune „selbst“ finanzieren kann und somit unabhängig von staatlichen Zuwendungen ist. Die Steuerquote bringt zum Ausdruck, in welchem prozentualen Maße die ordentlichen Erträge der Kommune aus Steuern und ähnlichen Abgaben bestehen. Für eine realistische Ermittlung der Steuerkraft ist es erforderlich, die Gewerbesteuerumlage und den Aufwand für die Finanzierungsbeteiligung am Fonds Deutsche Einheit in Abzug zu bringen. Diese werden deshalb von den Steuererträgen als auch von den ordentlichen Erträgen bei der Berechnung der Kennzahl abgezogen.

<b>Kennzahl</b>	<b>Ergebnis 2009</b>	<b>Plan 2010</b>	<b>Plan 2011</b>	<b>Plan 2012</b>
Steuerquote	42,66 %	45,92 %	47,55 %	45,52 %



## 4.2.2 Entwicklung der Realsteuern - Hebesätze und Aufkommen

Die nachfolgende Tabelle zeigt die Entwicklung der Hebesätze:

### Entwicklung der Hebesätze

Steuerart	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Hebesatz Grundsteuer A	280	280	280	280	280	280
Hebesatz Grundsteuer B	360	360	360	360	360	360
Hebesatz Gewerbesteuer	385	385	385	395	395	395

### Grundsteuer B je Einwohner

Um das Steueraufkommen in seiner Höhe besser einordnen zu können, bietet sich die einwohnerbezogene Betrachtung an:

Grundsteuer B	2005	2006	2007	2008	2009	2010 Plan
Aufkommen Grundsteuer B (in TEUR)	5.827	5.772	5.978	5.912	6.027	6.042
Einwohnerzahl	46.928	46.686	46.602	46.726	46.436	46.452
<b>Grundsteuer B je Einwohner (in Euro)</b>	<b>124,18</b>	<b>123,65</b>	<b>128,29</b>	<b>126,53</b>	<b>129,80</b>	<b>130,07</b>

### Gewerbesteuer je Einwohner

Nachfolgend wird die Entwicklung des Gewerbesteueraufkommens in Relation zur Einwohnerzahl abgebildet:

Gewerbesteuer	2005	2006	2007	2008	2009	2010 Plan
Aufkommen Gewerbesteuer (in TEUR)	16.033	13.101	19.287	20.326	13.535	16.800
Einwohnerzahl	46.928	46.686	46.602	46.726	46.436	46.452
<b>Gewerbesteuer je Einwohner (in Euro)</b>	<b>341,66</b>	<b>280,63</b>	<b>413,88</b>	<b>435,01</b>	<b>291,49</b>	<b>361,67</b>

## 4.2.3 Entwicklung der Anteile an den Gemeinschaftssteuern

Die Anteile an den Gemeinschaftssteuern setzen sich aus den Gemeindeanteilen an der Umsatzsteuer und der Einkommensteuer zusammen.

### Anteil Einkommensteuer je Einwohner

Einkommensteuer	2005	2006	2007	2008	2009	2010 Plan
Aufkommen Einkommensteueranteil (in TEUR)	12.382	12.847	13.932	16.390	14.422	13.172
Einwohnerzahl	46.928	46.686	46.602	46.726	46.436	46.452
<b>Anteil Einkommensteuer je Einwohner (in Euro)</b>	<b>263,86</b>	<b>275,20</b>	<b>298,97</b>	<b>350,78</b>	<b>310,58</b>	<b>283,57</b>



### Anteil Umsatzsteuer je Einwohner

Umsatzsteuer	2005	2006	2007	2008	2009	2010 Plan
Aufkommen Umsatzsteueranteil (in TEUR)	1.658	1.753	1.929	2.051	1.988	2.038
Einwohnerzahl	46.928	46.686	46.602	46.726	46.436	46.452
<b>Anteil Umsatzsteuer je Einwohner (in Euro)</b>	<b>35,34</b>	<b>37,55</b>	<b>41,40</b>	<b>43,90</b>	<b>42,82</b>	<b>43,88</b>

## 4.3 Personalaufwand

Die Personalaufwendungen stellen sich wie folgt dar:

### Personalaufwand

Art des Aufwands	Ergebnis 2009	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Personalaufwendungen	31.087.233,61	31.178.300	32.614.011	32.878.100
Versorgungsaufwendungen	474.080,00	8.300	8.300	8.300
<b>Summe</b>	<b>31.561.313,61</b>	<b>31.186.600</b>	<b>32.622.311</b>	<b>32.886.400</b>

### Personalintensität 1

Die Personalintensität 1 gibt den prozentualen Anteil der Personal- und Versorgungsaufwendungen an den laufenden Aufwendungen für Verwaltungstätigkeit an. Sie ist ein Indikator dafür, welches Gewicht die Personalaufwendungen innerhalb des laufenden Aufwandes haben.

	Ergebnis 2009	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Personal- und Versorgungsaufwendungen	31.561.313,61	31.186.600	32.622.311	32.886.400
Laufende Aufwendungen	97.110.681,94	96.093.081	99.947.602	103.656.635
<b>Personalintensität 1</b>	<b>32,51%</b>	<b>32,45%</b>	<b>32,64%</b>	<b>31,73%</b>

### Personalintensität 2

Die Personalintensität 2 zeigt, in welchem Umfang die laufenden Erträge aus Verwaltungstätigkeit durch die Personal- und Versorgungsaufwendungen aufgezehrt werden.

	Ergebnis 2009	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Personal- und Versorgungsaufwendungen	31.561.313,61	31.186.600	32.622.311	32.886.400
Laufende Erträge	78.942.847,65	80.760.110	88.747.999	94.915.077
<b>Personalintensität 2</b>	<b>39,98%</b>	<b>38,62%</b>	<b>36,76%</b>	<b>34,65%</b>



### Personalaufwendungen je Einwohner

	Ergebnis 2009	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Personal- und Versorgungsaufwendungen	31.561.313,61	31.186.600	32.622.311	32.886.400
Einwohnerzahl	46.436	46.452	46.379	46.725
<b>Personalaufwendungen je Einwohner</b>	<b>679,67</b>	<b>671,37</b>	<b>703,39</b>	<b>703,83</b>

## 4.4 Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen

Die Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen stellen sich wie folgt dar:

### Sach- und Dienstleistungsintensität

Die Sach- und Dienstleistungsintensität gibt den prozentualen Anteil der Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen an den laufenden Aufwendungen für Verwaltungstätigkeit an.

	Ergebnis 2009	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	17.513.443,25	19.098.099	19.475.370	21.142.560
Laufende Aufwendungen	97.110.681,94	96.093.081	99.947.602	103.656.635
<b>Sach- und Dienstleistungsintensität</b>	<b>18,04%</b>	<b>19,87%</b>	<b>19,49%</b>	<b>20,40%</b>

### Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen je Einwohner

	Ergebnis 2009	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen	17.513.443,25	19.098.099	19.475.370	21.142.560
Einwohnerzahl	46.436	46.452	46.379	46.725
<b>Aufwendungen für Sach- und Dienstleistungen je Einwohner</b>	<b>377,15</b>	<b>411,14</b>	<b>419,92</b>	<b>452,49</b>

## 4.5 Zinslastquote

Die Zinslastquote stellt die Finanzaufwendungen (Zinsen und sonstige Finanzaufwendungen) ins Verhältnis zu den laufenden Aufwendungen. Die Zinslastquote zeigt, welche Belastung aus Finanzaufwendungen zusätzlich zu den laufenden Aufwendungen des Verwaltungsgeschäftes besteht.

	Ergebnis 2009	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Zinsen und sonstige Finanzaufwen- dungen	4.343.063,25	4.878.540	5.789.950	5.750.400
Laufende Aufwendungen	97.110.681,94	96.093.081	99.947.602	103.656.635
<b>Zinslastquote</b>	<b>4,48%</b>	<b>5,08%</b>	<b>5,79%</b>	<b>5,55%</b>



## 5 Prognosebericht - Risiken und Chancen

Nach § 49 GemHVO ist im Rechenschaftsbericht auch auf die Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung der Kommune einzugehen. Angesprochen werden im Folgenden:

- Entwicklung von Jahresergebnis und Eigenkapital
- Entwicklung der Verschuldung
- Bevölkerungsentwicklung, Altersstrukturen
- Entwicklung von Wirtschaft und Arbeitsmarkt

### 5.1 Entwicklung von Jahresergebnis und Eigenkapital

Ausgehend von den Jahresergebnissen lassen sich Prognosen zur voraussichtlichen Entwicklung des bilanziellen Eigenkapitals ableiten. Grundsätzlich gilt:

Überschüsse stärken das Eigenkapital und Fehlbeträge gehen zu Lasten des Eigenkapitals.

Nachfolgend wird die Entwicklung des bilanziellen Eigenkapitals seit der Eröffnungsbilanz dargestellt. Ausgehend von den Jahresergebnissen der Haushaltsplanung im Zeitraum der mittelfristigen Finanzplanung lassen sich Prognosen zur weiteren Entwicklung des Eigenkapitals anstellen.

#### Jahresergebnisse verändern das Eigenkapital

Die folgende Aufstellung zeigt die nach jetzigem Kenntnisstand **geplanten zukünftigen Jahresergebnisse**. Aus ihnen lässt sich ableiten, in welcher Höhe sich in etwa das bilanzielle Eigenkapital pro Jahr (nicht kumulativ) verändern wird.

	Ergebnis 2009	Plan 2010	Plan 2011	Plan 2012
Jahresergebnis	-20.366.042	-18.989.431	-15.652.203	-13.025.808
Eigenkapital am Jahresende	180.588.521	162.953.023	147.300.820	134.275.012

Beim Eigenkapital zum Ende des Jahres 2009 fließen neben dem Jahresergebnis außerdem noch gegen die Kapitalrücklage zu buchende Korrekturen aus der Eröffnungsbilanz sowie laufenden Korrekturen ein (siehe Anhang zur Bilanz, 5.2 Erläuterung der Bilanzpositionen, Position P 1.1).

### 5.2 Entwicklung der Verschuldung

Das Jahresergebnis hat ebenso Auswirkungen auf die Verschuldung. Dargestellt wird die Entwicklung der **Verschuldung in den zurückliegenden Perioden**, wobei insbesondere nach langfristig finanzierten Investitionskrediten und kurzfristigen Liquiditätskrediten unterschieden wird.

#### Entwicklung der Schulden

Schulden aufgrund von	Ergebnis 2005	Ergebnis 2006	Ergebnis 2007	Ergebnis 2008	Ergebnis 2009
Investitionskrediten	51.734.049	51.055.807	51.049.632	50.082.879	48.242.473
Liquiditätskrediten	68.000.000	72.000.000	78.100.000	80.998.246	103.500.000
<b>Kreditin insgesamt</b>	<b>119.734.049</b>	<b>123.055.807</b>	<b>129.149.632</b>	<b>131.081.125</b>	<b>151.742.473</b>



### Verschuldung je Einwohner

Um die örtliche Situation besser einschätzen zu können, bietet sich die einwohnerbezogene Betrachtung an. Dargestellt werden die Verbindlichkeiten insgesamt sowie die darin enthaltenen Investitions- und Liquiditätskredite bezogen auf einen Einwohner.

Kredite insgesamt	2005	2006	2007	2008	2009
Schulden	119.734.049	123.055.807	129.149.632	131.081.125	151.742.473
Einwohnerzahl	46.928	46.686	46.602	46.726	46.436
<b>Verschuldung je Einwohner</b>	<b>2.551,45</b>	<b>2.635,82</b>	<b>2.771,34</b>	<b>2.805,32</b>	<b>3.267,78</b>

### Verschuldung aufgrund von Investitionskrediten je Einwohner

Investitionskredite	2005	2006	2007	2008	2009
Schulden	51.734.049	51.055.807	51.049.632	50.082.879	48.242.473
Einwohnerzahl	46.928	46.686	46.602	46.726	46.436
<b>Verschuldung je Einwohner</b>	<b>1.102,42</b>	<b>1.093,60</b>	<b>1.095,44</b>	<b>1.071,85</b>	<b>1.038,91</b>

### Verschuldung aufgrund von Liquiditätskrediten je Einwohner

Liquiditätskredite	2005	2006	2007	2008	2009
Schulden	68.000.000	72.000.000	78.100.000	80.998.246	103.500.000
Einwohnerzahl	46.928	46.686	46.602	46.726	46.436
<b>Verschuldung je Einwohner</b>	<b>1.449,03</b>	<b>1.542,22</b>	<b>1.675,90</b>	<b>1.733,47</b>	<b>2.228,88</b>

## 5.3 Bevölkerungsentwicklung, Altersstruktur

Die Einschätzung der weiteren Bevölkerungsentwicklung ist Grundlage für jede Art von strategischer Planung in Kommunalverwaltungen. Bedingt durch den allgemeinen demografischen Trend haben die meisten deutschen Kommunen einen Bevölkerungsrückgang sowie eine zunehmend alternde Bevölkerung zu verzeichnen. Dies erfordert für die Zukunft eine Anpassung der kommunalen Angebote für Kinder und Jugendliche sowie Senioren.

Die Entwicklung der Bevölkerung nach Anzahl und Altersaufbau ist nur bedingt kommunal beeinflussbar. Der gesamtgesellschaftliche Trend zu einer schrumpfenden und immer älter werdenden Gesamtbevölkerung ist heute unumkehrbar, wobei die örtlichen Ausprägungen durchaus stark variieren können.

Die Anzahl derer, die durch Erwerbseinkommen Sozialversicherungsbeiträge und Steuern erwirtschaften, wird langfristig schrumpfen; der Anteil derer, die auf staatliche Transferleistungen (z.B. Grundsicherung im Alter) angewiesen sind, wird steigen. Dies wird unweigerlich zu einer weiteren Belastung der staatlichen und kommunalen Finanzsysteme führen.

Die zentrale Frage der örtlichen Politik ist daher nicht, ob der Prozess aufgehalten werden kann. Vielmehr geht es um den hierdurch entstehenden Anpassungs- und Gestaltungsbedarf, d.h. wann



und in welchem Maße eine quantitative und inhaltliche Neuausrichtung der kommunalen Dienstleistungspalette erfolgen muss.

Der Bericht soll eine Orientierung darüber ermöglichen, wie die örtliche Situation mit Blick auf folgende Kriterien einzuschätzen ist:

- Bevölkerungsentwicklung im Zeitverlauf
- Veränderungen bei einzelnen Altersgruppen (Zielgruppen)

### **Einwohnerentwicklung gesamt und nach Altersgruppen**

Die Entwicklung der Einwohnerzahl sowie der einzelnen Altersgruppen stellt sich wie folgt dar:

<b>Einwohnerzahl zum 30.06.</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
Einwohner	46.928	46.686	46.602	46.726	46.436
Kinder im Vorschulalter (0-5 Jahre)	2.390	2.303	2.249	2.240	2.214
davon Kinder Krippenalter (0-2 Jahre)	1.124	1.080	1.076	1.087	1.090
davon Kinder Kindergartenalter (3-5 Jahre)	1.266	1.223	1.173	1.153	1.124
Kinder/Jugendliche im Schulalter (6-17 Jahre)	5.812	5.700	5.647	5.525	5.381
Personen von 18-65 Jahren	29.493	29.138	28.940	29.004	28.842
Personen über 65 Jahren	9.233	9.545	9.766	9.957	9.999

## **5.4 Wirtschaft und Arbeitsmarkt**

Neben der Bevölkerungsentwicklung im Allgemeinen sind auch die Entwicklungen am örtlichen Arbeitsmarkt von Bedeutung für den kommunalen Haushalt (Gewerbesteuer, Sozialtransferaufwendungen). Neben den Arbeitslosenzahlen werden auch die Zahlen zu den sozialversicherungspflichtig Beschäftigten als Indikatoren herangezogen.

### **Entwicklung der Arbeitslosen- und Beschäftigtenzahlen**

<b>Arbeitslosenzahl zum 30.06.</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>	<b>2008</b>	<b>2009</b>
Arbeitslose	2.566	2.393	2.0003	1.674	1.990
davon unter 25 Jahre (Jugendarbeitslosigkeit)	333	274	218	172	278
davon über 55 Jahre (Arbeitslosigkeit Älterer)	298	322	295	205	257
Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte am Arbeitsort	15.059	15.362	15.534	15.761	15.337



### Arbeitslose je 1.000 Einwohner im erwerbsfähigen Alter

Nachfolgend wird die Arbeitslosenzahl ins Verhältnis zur örtlichen Bevölkerung in der Altersgruppe 18 bis 65 Jahre gestellt (erwerbsfähiges Alter). Durch die Relation zur relevanten Einwohnergröße kann die Zahl der Arbeitslosen besser eingeordnet werden.

	2005	2006	2007	2008	2009
Arbeitslose im erwerbsfähigen Alter je 1.000 Einwohner	88	83	70	58	69

### Im Ort arbeitende sozialversicherungspflichtig Beschäftigte je 1.000 Einwohner

Als Indikator für die Entwicklung der örtlichen Wirtschaft kann die Zahl der sozialversicherungspflichtig Beschäftigten herangezogen werden, die vor Ort arbeiten. Enthalten sind also alle Personen (auch Einpendler), die vor Ort einer Beschäftigung nachgehen. Nicht enthalten sind Auspendler.

	2005	2006	2007	2008	2009
Sozialversicherungspflichtig Beschäftigte vor Ort je 1.000 Einwohner	321	330	334	338	331

Die Darstellung erfolgt in Relation zur Einwohnerzahl

### Beschäftigungsquote der örtlichen Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter

Zur abschließenden Beurteilung der Entwicklung des Arbeitsmarktes wird noch dargestellt, wieviel Prozent der örtlichen Wohnbevölkerung im erwerbsfähigen Alter von 18 bis 65 Jahre einer sozialversicherungspflichtigen Beschäftigung nachgehen. Hier fließen sowohl die vor Ort tätigen Beschäftigten als auch die Auspendler ein, die an einem anderen Ort beschäftigt sind.

	2005	2006	2007	2008	2009
Beschäftigungsquote der örtlichen Bevölkerung im erwerbsfähigen Alter	51,06 %	52,73 %	53,68 %	54,35 %	53,18 %

# **Beteiligungsbericht**

## **Stadt Frankenthal (Pfalz)**

**2009**





# Inhaltsverzeichnis

---

1 Vorwort .....	4
2 Städtische Beteiligungen .....	5
2.1 CongressForum Frankenthal GmbH .....	5
2.1.1 Gegenstand der Unternehmens .....	5
2.1.2 Beteiligungsverhältnisse .....	5
2.1.3 Besetzung der Organe .....	6
2.1.4 Beteiligungen des Unternehmens .....	7
2.1.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks des Unternehmens .....	8
2.1.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage der Gesellschaft, Kapitalzuführungen und –entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde .....	8
2.1.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO für das Unternehmen .....	8
2.2 Baugesellschaft Frankenthal (Pfalz) GmbH .....	9
2.2.1 Gegenstand des Unternehmens .....	9
2.2.2 Beteiligungsverhältnisse .....	9
2.2.3 Besetzung der Organe .....	9
2.2.4 Beteiligungen des Unternehmens .....	10
2.2.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks .....	10
2.2.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage der Gesellschaft, Kapitalzuführungen und –entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde .....	10
2.2.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO .....	11
2.3 Wirtschaftsförderungsgesellschaft Frankenthal (Pfalz) mbH .....	11
2.3.1 Gegenstand des Unternehmens .....	11
2.3.2 Beteiligungsverhältnisse .....	12
2.3.3 Besetzung der Organe .....	12
2.3.4 Beteiligungen des Unternehmens .....	12
2.3.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks .....	13
2.3.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage des Unternehmens, Kapitalzuführungen und –entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde .....	13
2.3.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO .....	13
2.4 GML Abfallwirtschaftsgesellschaft mbH Ludwigshafen am Rhein .....	13
2.4.1 Gegenstand des Unternehmens .....	13
2.4.2 Beteiligungsverhältnisse .....	14
2.4.3 Angaben zu Organen .....	14



Beteiligungsbericht  
Frankenthal (Pfalz)  
2009

---

2.4.4 Beteiligungen .....	15
2.4.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks.....	15
2.4.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage des Unternehmens, Kapitalzuführungen und – entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde.....	15
2.4.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO .....	17
2.5 Stadtklinik Frankenthal Service GmbH .....	17
2.5.1 Gegenstand des Unternehmens .....	17
2.5.2 Beteiligungsverhältnisse .....	17
2.5.3 Besetzung der Organe .....	17
2.5.4 Beteiligungen des Unternehmens .....	18
2.5.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks.....	18
2.5.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage des Unternehmens, Kapitalzuführungen und – entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft.....	19
2.5.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO .....	19
2.6 Gesellschaft für Arbeitsmarktintegration Vorderpfalz-Ludwigshafen mbH (GfA).....	19
2.6.1 Gegenstand des Unternehmens .....	19
2.6.2 Beteiligungsverhältnisse .....	19
2.7 Entsorgungs- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz) – EWF .....	20
2.7.1 Gegenstand des Unternehmens .....	20
2.7.2 Beteiligungsverhältnisse .....	20
2.7.3 Besetzung der Organe .....	20
2.7.4 Beteiligungen des Unternehmens.....	21
2.7.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks.....	21
2.7.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage des Unternehmens, Kapitalzuführungen und – entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft.....	21
2.7.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO .....	23
2.8 Stadtklinik Frankenthal (Pfalz) .....	23
2.8.1 Gegenstadt des Unternehmens .....	23
2.8.2 Beteiligungsverhältnisse .....	23
2.8.3 Besetzung der Organe .....	23
2.8.4 Beteiligungen des Unternehmens .....	24
2.8.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks.....	24
2.8.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage des Unternehmens, Kapitalzuführungen und – entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft.....	25
2.8.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO .....	25



## 1 Vorwort

Mit dem Beteiligungsbericht erfolgt die Berichterstattung über die Beteiligung der Stadt Frankenthal (Pfalz) an Unternehmen des privaten Rechts sowie über Sondervermögen wie beispielsweise Eigenbetriebe. Der Bericht soll sowohl den Mitgliedern des Stadtrates als auch interessierten Bürgerinnen und Bürgern einen informativen Überblick über die einzelnen kommunalen Unternehmen und deren Aufgaben verschaffen.

Die Pflicht zur Erstellung eines jährlichen Beteiligungsberichts ist in der Kommunalverfassung, sprich der rheinland-pfälzischen Gemeindeordnung (GemO) verankert. So hat die Gemeindeverwaltung nach § 90 Abs. 2 GemO dem Gemeinderat mit dem geprüften Jahresabschluss einen Bericht über die Beteiligungen der Gemeinde an Unternehmen in einer Rechtsform des privaten Rechts, an denen sie mit mindestens 5 v.H. unmittelbar oder mittelbar beteiligt ist, vorzulegen. Der Beteiligungsbericht soll insbesondere Angaben enthalten über

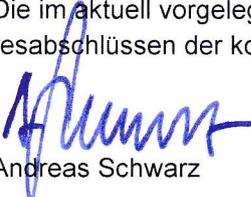
- den Gegenstand des Unternehmens, die Beteiligungsverhältnisse, die Besetzung der Organe und die Beteiligungen des Unternehmens,
- den Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks durch das Unternehmen,
- die Grundzüge des Geschäftsverlaufs, die Lage des Unternehmens, die Kapitalzuführungen und –entnahmen durch die Gemeinde und die Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft und die gewährten Gesamtbezüge der Mitglieder der Geschäftsführung und des Aufsichtsrats oder der entsprechenden Organe des Unternehmens für jede Personengruppe sowie
- das Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO für das Unternehmen.

Nach § 86 Abs. 3 GemO sind Eigenbetriebe und die nach den Bestimmungen der Eigenbetriebsverordnung verwalteten wirtschaftlichen Unternehmen in den Beteiligungsbericht aufzunehmen.

Der aktuell vorgelegte Beteiligungsbericht schließt an einen längeren "beteiligungsberichtsfreien" Zeitraum an. Hintergrund dieses "beteiligungsberichtsfreien" Zeitraums ist die Zeitspanne, die für die Erstellung des ersten doppeljährigen Jahresabschlusses erforderlich war. Mit dem Landesgesetz zur Einführung der Kommunalen Doppik (KomDoppikLG) vom 02.05.2006 wurde § 90 Abs. 2 GemO dahingehend geändert, dass der Beteiligungsbericht erst mit dem geprüften Jahresabschluss vorzulegen ist. Die vor der Einführung der Kommunalen Doppik geltende Fassung des § 90 Abs. 2 GemO bestimmte, dass dem Gemeinderat mit dem Entwurf der Haushaltssatzung ein Beteiligungsbericht vorzulegen war. Nach § 108 Abs. 3 Nr. 2 der neuen doppeljährigen Gemeindeordnung ist der Beteiligungsbericht eine Anlage des Jahresabschlusses. Auf diesen "Systemwechsel" hat die Verwaltung mit der Berichtsdrucksache XIV/1869 zum Haupt- und Finanzausschuss und Stadtrat seinerzeit hingewiesen.

Mit der zugesicherten zügigen Erstellung der noch ausstehenden Jahresabschlüsse 2010 bis 2016 wird auch der Beteiligungsbericht zum jeweiligen Jahresabschluss fortgeführt werden.

Die im aktuell vorgelegten Beteiligungsbericht aufgezeigten Daten basieren auf den geprüften Jahresabschlüssen der kommunalen Unternehmen des Geschäftsjahres 2009.

  
Andreas Schwarz

Bürgermeister



## 2 Städtische Beteiligungen

Aufzuzeigen für das Berichtsjahr 2009 sind folgende städtische Beteiligungen:

- CongressForum Frankenthal GmbH
- Baugesellschaft Frankenthal (Pfalz) GmbH
- Wirtschaftsförderungsgesellschaft Frankenthal (Pfalz) mbH
- GML Abfallwirtschaftsgesellschaft mbH
- Stadtklinik Frankenthal Service GmbH
- Gesellschaft für Arbeitsmarktintegration Vorderpfalz-Ludwigshafen mbH (GfA)
  
- Entsorgungs- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz) – EWF
- Stadtklinik Frankenthal (Pfalz)

Zu den Beteiligungen auf der Grundlage der geprüften und festgestellten Jahresabschlüsse 2009 der betreffenden Unternehmen berichtet die Verwaltung im Einzelnen wie folgt:

### 2.1 CongressForum Frankenthal GmbH

#### 2.1.1 Gegenstand der Unternehmens

Die Konzerntätigkeit der CongressForum Frankenthal GmbH (Mutterunternehmen) erstreckt sich auf folgende Geschäftsbetriebe:

- Verwaltung und Betrieb des CongressForums, die hierzu erforderliche Organisation und Durchführung von Veranstaltungen kultureller und kommerzieller Art sowie sonstiger Veranstaltungen, die der Zweckbestimmung dieser Einrichtung entsprechen,
- Errichtung und Betrieb von der Stadt Frankenthal (Pfalz) zu Verwaltungs- und zu sonstigen Zwecken zu nutzende Immobilien,
- Energie- und Wasserversorgung der Stadt Frankenthal (Pfalz) und umliegender Gemeinden über das Tochterunternehmen Stadtwerke Frankenthal GmbH,
- Verkehrsbetrieb Tiefgarage am Kornmarkt und angemietetes Parkhaus am Bahnhof über das Tochterunternehmen Stadtwerke Frankenthal GmbH,
- Hallenbad (Ostparkbad) über das Tochterunternehmen Stadtwerke Frankenthal GmbH.

#### 2.1.2 Beteiligungsverhältnisse

Alleinige Gesellschafterin der CongressForum Frankenthal GmbH ist die Stadt Frankenthal (Pfalz). Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt 134.000 €.



## 2.1.3 Besetzung der Organe

Organe der CongressForum Frankenthal GmbH:

### Gesellschafterversammlung

Die Gemeindeorgane (§ 28 Abs. 1 GemO) der Stadt Frankenthal (Pfalz) bildet die Gesellschafterversammlung.

### Aufsichtsrat

Vorsitzender: Theo Wieder, Oberbürgermeister

Mitglieder:

- Wolfgang Biundo, Rentner (bis Mai 2009)
- Daniel Kühner, Jurist (bis Mai 2009)
- Heinz-Josef Volz, Dipl. Rechtspfleger (bis Mai 2009)
- Volker Henß, Chemotechniker (bis Mai 2009)
- Isabella Stoermer-Wirtitsch, Rechtsanwältin (bis Mai 2009)
- Heinz-Günter Ebert, Dipl. Ingenieur (bis Mai 2009)
- Dr. Carsten Süling, Dipl. Chemiker (bis Mai 2009)
- Dietmar Borth, Angestellter (bis Mai 2009)
- Inge Wieme, MdL/Mitarbeiterin (bis Mai 2009)
- Dr. Carl Hezel, Ingenieur (bis Mai 2009)
- Diethelm Messinger, Biometriker (bis Mai 2009)
- Volker Ziehm, Industriekaufmann (bis Mai 2009)
- Sonja Schönherr, Dipl. Ingenieurin
- Philipp Horch, Student
- Karl Ober, Dreher
- Edmund Westermann, Dipl. Kaufmann
- Alexander Riede, Bilanzbuchhalter
- Franz-Josef Lutz, Konrektor (seit Juni 2009)
- Marianne Nickolaus, Rentnerin (seit Juni 2009)
- Barbara Eßwein, Kfm. Angestellte (seit Juni 2009)
- Jürgen Rooß, Ministerialrat (seit Juni 2009)
- Gerhard Meissel, Kupferschmiede Meister (seit Juni 2009)
- Torben Wadlinger, Dipl.-Ing. Architektur (seit Juni 2009)

Die Bezüge des Aufsichtsrates der CongressForum Frankenthal GmbH im Geschäftsjahr 2009 beziffern sich auf 1.000 € und für die Aufsichtsratsfunktion bei der Tochtergesellschaft auf 5.000 €.

### Geschäftsführung

- Andreas Schwarz (Geschäftsführer)
- Beate Scholl (Einzelprokura)

Von der Schutzklausel des § 286 Abs. 4 HGB wurde Gebrauch gemacht.



## 2.1.4 Beteiligungen des Unternehmens

Die Gesellschaft war im Berichtsjahr entsprechend §§ 271 und 290 HGB mit den Stadtwerken Frankenthal GmbH und der SWiFT Tec GmbH Frankenthal (Pfalz) verbunden. Die Gesellschaft erstellt als Mutterunternehmen entsprechend den Vorschriften des HGB einen Konzernabschluss. Die im nachfolgenden Beteiligungsspiegel aufgezeigten Anteile an verbundenen Unternehmen enthalten die Beteiligung an der SWiFT Tec GmbH. Gemäß § 296 Abs. 2 und § 311 Abs. 2 HGB wurde (wie im Vorjahr) auf eine Konsolidierung verzichtet, da Umsatzerlöse, Jahresüberschuss, Eigenkapital sowie die Bilanzsumme bezogen auf den Konzernabschluss von untergeordneter Bedeutung sind. Die Beteiligungsquote beläuft sich unverändert auf 55 %.

<b>Beteiligungsspiegel zum 31.12.2009</b>	<b>Stammkapital</b>	<b>Anteil</b>	<b>Jahresergebnis 2008</b>
	<b>T€</b>	<b>%</b>	<b>T€</b>
Verbundene Unternehmen (im Konzernabschluss einbezogen)			
Stadtwerke Frankenthal GmbH	12.580	62,13	0
Verbundene Unternehmen (nicht im Konzernabschluss einbezogen)			
SWiFT Tec GmbH, Frankenthal	50	55,00	44
Assoziierte Unternehmen			
Gemeindewerke Bobenheim-Roxheim GmbH, Bobenheim-Roxheim	946	27,10	456
Beteiligungen			
EnPS Energie Pfalz-Saar GmbH	2.652	12,06	-47
Wirtschaftsförderungsgesellschaft Frankenthal (Pfalz) mbH	590	9,32	-211
SYNECO GmbH & Co. KG	39.207	0,66	1.519
KOM9 GmbH & Co. KG	769	0,65	0
Pfalzenergie GmbH	470	6,15	0

Die Tochtergesellschaft hat sich im Berichtsjahr mit einer Einlage von 5.010.000 € (Haft einlage 10.000 €, Kapitaleinlage 5.000 €) an dem Konsortium KOM9 GmbH & Co. KG, Freiburg im Breisgau, beteiligt. Des Weiteren erwarb das Tochterunternehmen einen Geschäftsanteil in Höhe von 29.000 € an der neu errichteten Pfalzenergie GmbH, Kaiserslautern. Außerdem erwarb die Tochter für 41.000 € weitere Anteile an der EnPS Energie Pfalz-Saar GmbH, Speyer.

Die Anteile anderer Gesellschafter am Stammkapital der Stadtwerke Frankenthal GmbH setzen sich im Berichtsjahr wie folgt zusammen:

	<b>31.12.2009</b>		<b>31.12.2008</b>	
	<b>T€</b>	<b>%</b>	<b>T€</b>	<b>%</b>
THÜGA AG, München	2.516,0	20,00	2.516,0	20,00
PFALZWERKE AG, Ludwigshafen	1.258,0	10,00	1.258,0	10,00
Ortsgemeinden Heßheim, Beindersheim, Heuchelheim, Groß- und Kleinniedesheim	612,8	4,87	612,8	4,87
Verbandsgemeinde Heßheim	337,3	3,00	337,3	3,00
<b>GESAMT</b>	<b>4.764,1</b>	<b>37,87</b>	<b>4.764,1</b>	<b>37,87</b>



## **2.1.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks des Unternehmens**

Das Unternehmen kommt seinen unter 2.1.1 beschriebenen Verpflichtungen vollumfänglich nach.

## **2.1.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage der Gesellschaft, Kapitalzuführungen und –entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde**

Die hohe Auslastung des Vorjahres im Kerngeschäft mit 401 Nutzungen konnte in 2009 mit 351 Veranstaltungen nicht gehalten werden. Es dominierte weiterhin der Bereich Tagung/ Seminar/ Kongress/ Ausstellung. Die Nachfrage im kulturellen Bereich ist weiterhin verhalten.

Der Jahresüberschuss im Berichtsjahr beträgt 1.050.000 €. Die Umsatzerlöse verminderten sich um rund 25 % auf 1.385.000 €. Dagegen hat sich das Beteiligungsergebnis um 1.050.000 € auf 4.659.000 € deutlich erhöht. Durch die Anreizregulierung sowie den stärkeren Wettbewerb im Vertriebsbereich könnte es zukünftig zu einer Stagnation oder sogar zu einem Rückgang des Beteiligungsergebnisses der Stadtwerke Frankenthal GmbH kommen. Der neu gegründete Energiedienstleister PfalzEnergie GmbH soll dem entgegenwirken. Der Konkurrenzdruck sowohl im Tagungsgeschäft als auch im Kulturbereich wird sich weiter verschärfen. Vor dem Hintergrund der gesamtwirtschaftlichen Rahmenbedingungen ist die derzeitige wirtschaftliche Lage der Gesellschaft als zufriedenstellend anzusehen.

Im Berichtsjahr wurden nach entsprechenden Beschlüssen der Gesellschafterversammlung an die Stadt Frankenthal (Pfalz) insgesamt 1.288.000 € ausgeschüttet. Die Ausschüttung setzt sich mit 1.188.000 € aus der Entnahme der Gewinnrücklagen und mit 100.000 € aus der Verwendung des Jahresüberschusses 2009 zusammen. Die der Stadt zufließenden Mittel dienen der anteiligen Finanzierung investiver Maßnahmen im Schulbereich.

## **2.1.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO für das Unternehmen**

Es wird anschließend festgestellt, dass die Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO vorliegen.



## 2.2 Baugesellschaft Frankenthal (Pfalz) GmbH

### 2.2.1 Gegenstand des Unternehmens

- Gegenstand und Zweck des Unternehmens sind nach § 2 des Gesellschaftsvertrages der Bau und die Bewirtschaftung von Wohnungen und sonstigen Gebäuden in allen Rechts- und Nutzungsformen einschließlich der damit verbundenen Rechtsgeschäfte. Dabei kommt dem gemeinwirtschaftlichen Ziel der Bereitstellung von Wohnraum für alle Bevölkerungsschichten besondere Bedeutung zu.
- Das Unternehmen kann ferner alle im Bereich der Wohnungswirtschaft, des Städtebaus und der Infrastruktur anfallenden Aufgaben übernehmen, Grundstücke erwerben, belasten und veräußern sowie Erbbaurechte ausgeben. Es kann Gemeinschaftsanlagen und Folgeeinrichtungen, Läden und Gewerbebauten, soziale, wirtschaftliche und kulturelle Einrichtungen und Dienstleistungen bereitstellen.
- Das Unternehmen darf auch sonstige Geschäfte betreiben, sofern diese dem Gesellschaftszweck mittelbar oder unmittelbar dienlich sind.

### 2.2.2 Beteiligungsverhältnisse

Gesellschafter	Stammeinlage in €
SVK-Beteiligungen GmbH & Co KG (seit 01.04.2009, vorher Grundstücks- und Aktiengesellschaft Heidenheim)	898.800,00
Stadt Frankenthal (Pfalz)	301.200,00
	<b>1.200.000,00</b>

Die SVK-Beteiligungen GmbH & Co KG hält somit 74,9 % der Anteile, die Stadt Frankenthal (Pfalz) 25,1 %. Die Gesellschaft ist in Beziehung zur SVK-Beteiligungen GmbH & Co KG ein verbundenes Unternehmen gem. § 271 Abs. 2 HGB.

### 2.2.3 Besetzung der Organe

Organe der Baugesellschaft Frankenthal (Pfalz) GmbH

#### Aufsichtsrat

Vorsitzender: Dieter Brünner, Vorstand Stadtwerke Heidenheim AG ab 01.04.2009  
(ab 07.04.2009)

Burkhard Ulrich Drescher, Chief Executive Officer und Vorsitzender der Geschäftsführung der GAGFAH Group (ehemals)  
(bis 26.03.2009)

Stellv. Vorsitzender: Theo Wieder, Oberbürgermeister



Mitglieder:

- Werner Gruber, Industriemeister i.R.
- Thomas Bögerl, Vorstand Sparkasse Heidenheim (ab April 2009)
- Andrea Linke, Prokuristin (ab April 2009)
- Jürgen Dursch, Prokurist Stadtwerke Heidenheim AG (ab April 2009)
- Dr. Thomas Görgemanns, Ressortleiter innerhalb der GAGFAH Group (bis 26.03.2009)
- Justus Hauenheim, Dipl.-Ing. Architekt GAGFAH Group (bis 26.03.2009)
- Rolf Glessing, Chief Financial Officer der GAGFAH Group (ehemals) (bis 26.03.2009)

Die Gesamtvergütungen der Aufsichtsratsmitglieder betragen im Geschäftsjahr 2009 13.500 €.

Geschäftsführung

Reiner Bernhardt

Von der Schutzklausel des § 286 Abs. 4 HGB wurde Gebrauch gemacht.

## 2.2.4 Beteiligungen des Unternehmens

Eine Beteiligung von 45.000 € besteht zum 31.12.2009 an der Wirtschaftsförderungsgesellschaft Frankenthal (Pfalz) mbH.

## 2.2.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks

Bestand zum 31.12.2009:

Wohnungen	1.999
Gewerbeeinheiten	17
Vermietbare Stellplätze	200
Garagen	195

## 2.2.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage der Gesellschaft, Kapitalzuführungen und –entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde

Die Gesellschaft ist unverändert in der Wohnungsbewirtschaftung bzw. im Wohnungsbau tätig und führt im Wohnungsbestand umfangreiche Modernisierungs- und Sanierungstätigkeiten durch, wobei der Neubau von Mietwohnungen zunächst nicht mehr betrieben werden soll. Die Gesellschaft hat im Berichtsjahr Grundstücksverkäufe getätigt. Das Jahr 2009 ist durch eine hohe Fluktuation der Mieter gekennzeichnet, wobei aber auch die Wohnungsbestände reduziert wurden. Der Qualitätsdruck durch ein größeres Wohnungsangebot hat sich verstärkt. Die Mieten wurden im Rahmen von Mieterwechsel und bei Modernisierung angepasst. Die durchschnittliche monatliche Nettokaltmiete hat sich von



5,02 €/m<sup>2</sup> Wohnfläche (Dezember 2008) auf 5,07€/m<sup>2</sup> Wohnfläche (Dezember 2009) erhöht.

Im Berichtsjahr wurde ein Jahresüberschuss in Höhe von 3.490.000 € erzielt. Ausgeschüttet wurden 2.700.000 €, wovon dem Gesellschafter Stadt 570.000 € zugeflossen sind und insoweit zur Ergebnisverbesserung im städt. Haushalt beitrugen.

## **2.2.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO**

Es wird abschließend festgestellt, dass die Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO vorliegen (vgl. Ausführungen zu den Ziffern 2.2.5 und 2.2.6).

## **2.3 Wirtschaftsförderungsgesellschaft Frankenthal (Pfalz) mbH**

### **2.3.1 Gegenstand des Unternehmens**

Gegenstand des Unternehmens der Gesellschaft ist nach dem Gesellschaftsvertrag „die Erhaltung und Stärkung der Wirtschaftsstruktur der Stadt Frankenthal (Pfalz). Das gilt insbesondere für die Förderung der mittelständischen Wirtschaft.

Vornehmlicher Zweck ist

- die Betreuung der vorhandenen Industrie-, Gewerbe-, Handels- und Dienstleistungsbetriebe,
- die An- und Umsiedlung von Industrie-, Gewerbe-, Handels- und Dienstleistungsbetrieben und
- die Schaffung neuer und die Sicherung bestehender Arbeitsplätze in Frankenthal (Pfalz).

Zur Erreichung dieser Ziele kann die Gesellschaft insbesondere

- Bestandspflege der am Standort Frankenthal (Pfalz) ansässigen Betriebe betreiben,
- Grundstücke erwerben, Gebäude errichten, veräußern, mieten/pachten und vermieten/verpachten sowie solche Geschäfte vermitteln,
- Grundstücke für die Ansiedlung von Betrieben aufbereiten und erschließen,
- für die Ansiedlung von Industrie- und Gewerbebetrieben und für den Standort (Frankenthal (Pfalz) werben.“



## 2.3.2 Beteiligungsverhältnisse

Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt 590.000 €.

Gesellschafter zum 31.12.2009 sind:

<b>Gesellschafter</b>	<b>Stammeinlage in €</b>
Sparkasse Rhein-Haardt	275.000,00
Stadt Frankenthal (Pfalz)	160.000,00
Stadtwerke Frankenthal GmbH, Frankenthal (Pfalz)	55.000,00
Baugesellschaft Frankenthal (Pfalz) GmbH, Frankenthal (Pfalz)	45.000,00
RV Bank Rhein-Haardt eG, Lamsheim	55.000,00
	<b>590.000,00</b>

## 2.3.3 Besetzung der Organe

### Aufsichtsrat im Berichtsjahr

Vorsitzender: Theo Wieder, Oberbürgermeister

Stellv. Vorsitzender: Martin Hebich, Bürgermeister

Mitglieder:

- Heinz-Jürgen Boxheimer, Vorstandsvorsitzender der RV Bank Rhein-Haardt eG
- Reiner Bernhardt, Dipl. Volkswirt/Geschäftsführer der Baugesellschaft Frankenthal (Pfalz) mbH
- Heribert Brenk, Sparkassenangestellter
- Wolfgang Fischer, Sparkassendirektor
- Peter Fuchs, Dipl. Kfm./Produktmanager i.R.
- Karlheinz Keller, Sparkassenangestellter
- Diethelm Messinger, Dipl. Math./Angestellter
- Dietmar Borth, Techniker
- Thomas Bollheimer, Geschäftsführer der Stadtwerke Frankenthal GmbH
- Hans Dropmann, Landwirt

### Geschäftsführung

Geschäftsführer im Betriebsjahr war Wolfgang Winsel, Beamter.

## 2.3.4 Beteiligungen des Unternehmens

Keine.



### **2.3.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks**

Das Unternehmen kommt seinen unter 2.3.1 beschriebenen Verpflichtungen nach.

### **2.3.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage des Unternehmens, Kapitalzuführungen und –entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde**

Im Geschäftsjahr ergab sich eine geringfügige Umsatztätigkeit der Gesellschaft, insoweit im Vergleich zum Vorjahr keine Grundstücke verkauft werden konnten. Das letzte noch im Bestand verbliebene Grundstück wurde in 2008 veräußert. Der Kaufpreis ist abschließend zum 1. August 2010 fällig. Die übrigen Erträge der Gesellschaft sind so gering, dass aufgrund der Kostensituation im Jahr 2009 ein negatives Ergebnis in Höhe von 24.000 € ausgewiesen wird.

Der Fortbestand der Gesellschaft hängt mittelfristig davon ab, dass die sonstigen ertragsbringenden Aktivitäten der Gesellschaft ausgeweitet werden.

Die Geschäftsführung ist bei der Aufstellung des Jahresabschlusses von der Fortführung der Unternehmenstätigkeit ausgegangen (§ 252 Abs. 1 Nr. 2 HGB). Unter Berücksichtigung der Aufrechterhaltung der Kreditlinien der Gesellschafter erscheint dies sachgerecht. Die Eigenkapitalquote der Gesellschaft kann mit 74 % als zufrieden stellend bezeichnet werden. Im Vergleich zum Vorjahr ist diese um 33 Prozentpunkte gestiegen. Dies ist auf die Reduzierung der Bilanzsumme insbesondere durch Tilgung von Gesellschafterdarlehen zurückzuführen.

Die Tätigkeiten und Belastungen wären ohne die Wirtschaftsförderungsgesellschaft allein von der Stadt zu tragen.

### **2.3.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO**

Vgl. Ziffer 2.3.1 und 2.3.5

## **2.4 GML Abfallwirtschaftsgesellschaft mbH Ludwigshafen am Rhein**

### **2.4.1 Gegenstand des Unternehmens**

Gemäß § 2 des Gesellschaftervertrages vom 21.10.2985, gültig in der Fassung vom 18.07.2003:

Behandlung, Verwertung und Entsorgung von Abfällen und Wertstoffen, die Errichtung und der Betrieb von Anlagen zur Behandlung, Verwertung und Entsorgung von Abfällen und Wertstoffen, die



Erbringung abfallwirtschaftlicher Dienstleistungen, die Abgabe des bei der Verbrennung erzeugten Dampfes in unverarbeitetem Zustand an die Technischen Werke Ludwigshafen AG zur Verteilung oder zur Erzeugung von Wärme und Strom.

Die Gesellschaft ist zu allen Maßnahmen berechtigt, die mit dem genannten Gesellschaftszweck zusammenhängen oder ihn fördern. Sie kann sich zur Erfüllung ihrer Aufgabe anderer Unternehmen bedienen und sich an anderen Unternehmen beteiligen.

## 2.4.2 Beteiligungsverhältnisse

Die Stammanteile beim Stammkapital in Höhe von 819.200.000 € werden gehalten von

Gesellschafter	Stammeinlage in €
Stadt Ludwigshafen	455.680.000,00
Stadt Speyer	51.200.000,00
Stadt Frankenthal (Pfalz)	51.200.000,00
Stadt Neustadt/Weinstraße	51.200.000,00
Stadt Worms	51.200.000,00
Rhein-Pfalz-Kreis	51.200.000,00
Landkreis Bad Dürkheim	51.200.000,00
Landkreis Alzey-Worms	51.200.000,00
Stadt Mannheim	5.120.000,00
	<b>819.200.000,00</b>

## 2.4.3 Angaben zu Organen

Geschäftsführer der Gesellschaft war im Berichtsjahr Herr Dr. Wolf-Günther Druckenbrodt.

### Aufsichtsrat:

Vorsitzender: Ernst Merken, Beigeordneter der Stadt Ludwigshafen

Stell. Vorsitzender: Michael Elster, 1. Kreisabgeordneter Rhein-Pfalz-Kreis

### Mitglieder:

- Dr. Bernhard Braun, Stadtrat der Stadt Ludwigshafen
- Hans-Jürgen Ehlers, Chem.-Techn.-Assistent (seit Juni 2009)
- Albin Fleck, Bürgerschaftliches Mitglied
- Erhard Freunscht, 1. Kreisabgeordneter Bad Dürkheim
- Ernst Walter Görisch, Landrat Alzey-Worms (seit Juli 2009)
- Martin Hebich, Bürgermeister der Stadt Frankenthal
- Günther Henkel, Stadtrat der Stadt Ludwigshafen (seit August 2009)
- Walter Klippel, 2. Kreisabgeordneter Alzey-Worms (bis Juni 2009)
- Dieter Klohr, Beigeordneter der Stadt Neustadt/Weinstraße
- Hans-Joachim Kosubek, Beigeordneter der Stadt Worms
- Uwe Knöppel, Stadtrat der Stadt Ludwigshafen (bis Juni 2009)
- Wolfgang Lauenstein, Stadtrat der Stadt Ludwigshafen (bis Juni 2009)
- Peter Massar, Stadtrat der Stadt Ludwigshafen (bis August 2009)
- Heinz Neumann, Bürgerschaftliches Mitglied (bis Juni 2009)



- Michael Oest, Bürgerschaftliches Mitglied
- Lothar Quast, Bürgermeister der Stadt Mannheim
- Bernd Reiß, Stadtrat der Stadt Ludwigshafen
- Manfred Schwarz, Stadtrat der Stadt Ludwigshafen
- Frank Scheid, Beigeordneter der Stadt Speyer

Die Aufwendungen für den Aufsichtsrat belaufen sich auf 9.759 €.

## 2.4.4 Beteiligungen

Keine.

## 2.4.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks

Die Gesellschaft hat satzungsgemäß die energetische Müllverwertung vorzunehmen, Sekundärrohstoffe aus Abfällen zu verwerten und nicht verwertbare Abfallmengen zu entsorgen.

Zu diesem Zweck wurde das Müllheizkraftwerk (MHKW) der Stadt Ludwigshafen übernommen. Die Anlage wurde von 1987 bis 1989 überholt und ist von 1994 bis 1996 auf den neuesten technischen Stand gemäß 17. BIMSCHV gebracht worden. Die Anlage verfügt über zwei Verbrennungskessel, die bei einem mittleren Heizwert von 8.000 kJ/kg einen Mülldurchsatz von 12 t/h haben und einen zusätzlichen Verbrennungskessel, der für hochkalorische Abfälle ausgelegt ist und bei einem Heizwert von 12.000 kJ/kg einen Durchsatz von 8 t/h leistet. Für die drei Kessel stehen zwei Rauchgasreinigungslinien zur Verfügung. Durch die Neukonzeption einer Rauchgasreinigungslinie konnte die Behandlungs- bzw. Reinigungskapazität für die Rauchgase erweitert werden. Dies ermöglicht einen parallelen Betrieb von drei Kesseln, der durch Revisions- und Reparaturarbeiten unterbrochen wird.

Bei Störungen im MHKW werden die Abfälle seit dem 01.06.2005 zur Deponie Heßheim verbracht, dort zerkleinert, zur Ballenform verpresst, in Folie verpackt und zwischengelagert. Nach dem Abschluss der Reparatur- oder Wartungsarbeiten wird das Material wieder schrittweise dem MHKW zugeführt. Das Biokompostwerk in Grünstadt arbeitet im Routinebetrieb. Der hergestellte Kompost wird durch den Betriebsführer vermarktet.

## 2.4.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage des Unternehmens, Kapitalzuführungen und –entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft der Gemeinde

Die Bilanzsumme der Gesellschaft hat sich von 36.571.000 € im Vorjahr um 2,1% auf 37.341.000 € im Jahre 2009 erhöht. Das Umlaufvermögen stieg um 362.000 € auf 5.208.000 €. Die liquiden Mittel sind im Vergleich zu 2008 (412.000 €) um 407.000 € auf 5.000 € gesunken. Demgegenüber sind die Forderungen und sonstigen Vermögensgegenstände von 2.076.000 € auf 3.092.000 € (48,49 %) gestiegen. Auf der Passivseite erhöhte sich das Eigenkapital um 98.000 € (1,1 %) auf 9.050.000 €. Zugenommen haben die Verbindlichkeiten um 1.165.000 € (4,42 %) auf 27.519.000 €. Bei den Rückstellungen ist eine Abnahme um 493.000 € auf 772.000 € festzustellen. Die Rückstellungen für noch aus-



Beteiligungsbericht  
Frankenthal (Pfalz)  
2009

stehende Rechnungen (365.000 €) sowie für unterlassene Instandhaltung (145.000 €) beinhalten die größten Positionen.

Die Umsatzerlöse stiegen umlagebereinigt im Geschäftsjahr um 1.694.000 € auf 26.413.000 €. Der Materialaufwand nahm um 858.000 € (4.85 %) auf 18.558.000 € zu, was u.a. auf höheren Instandhaltungskosten beruht. Insgesamt weist die Gesellschaft einen Jahresüberschuss von 98.000 € (Vorjahr 165.000 €) aus.

Die Investitionen des Berichtsjahres betrugen insgesamt 5.795.000 € und betrafen im Wesentlichen die Fertigstellung der Müllbunkererweiterung.

Die im Entsorgungsgebiet angefallene Restabfallmenge sank im Vergleich zum Vorjahr um 743 t auf 224.131 t. Der Durchsatz im MHKW Ludwigshafen ist mit 203.150 t (Vorjahr 208.051 t) etwas zurückgegangen. Der Rückgang ist nicht technisch bedingt, sondern beruht auf geringeren Anlieferungsmengen. Dabei waren die Anlieferungen der Gesellschafter im Vergleich zum Vorjahr stabil, die gewerblichen Anlieferungsmengen gingen dagegen etwas zurück. Da zwei Kessel der Anlage bereits fast 120.000 Betriebsstunden im Einsatz sind, zeigte sich in einigen Bereichen ein verstärkter Reparaturaufwand. Ab 2011 soll deshalb ein umfangreiches Sanierungskonzept gestaltet werden, das bis 2016 abgeschlossen wäre. Damit ist keine Kapazitätserweiterung geplant, sondern die Verfügbarkeit der Anlage wird langfristig abgesichert. In 2009 wurde als Schwerpunkt eine Erweiterung des Müllbunkervolumens abgewickelt und dadurch das Speichervolumen für Abfälle von ca. 3.000m<sup>3</sup> auf etwa 5.000 m<sup>3</sup> angehoben. Das Projekt wurde termingerecht im geplanten Kostenrahmen abgewickelt und hat zu einer deutlichen Erleichterung der Bewirtschaftung beigetragen. Dies macht es möglich, in 2010 die ca. 20 cm starke Verschleißschicht oberhalb des Bunkerbodens im alten Bunkerbereich grundlegend in zwei Abschnitten zu sanieren. Diese Arbeiten sollen ebenfalls, wie grundsätzlich alle Reparatur-, Wartungs- und Umbaumaßnahmen, im laufenden Betrieb durchgeführt werden. Somit sind immer zwei der vorhandenen drei Kessel der Anlage im Betrieb. Für diese Betriebsweise stehen ausreichend kommunale Müllmengen der Gesellschafter zur Verfügung. Bereits in 2009 lagen die angelieferten Müllmengen aus den kommunalen Bereichen deutlich über 90 %. Dieser Trend wird sich eher verstärken. Solange nicht völlig neue abfallwirtschaftliche Weichenstellungen (z.B. verbindliche Einführung einer Wertstofftonne) diesen hohen kommunalen Auslastungsgrad beeinträchtigen, besteht für die Anlage eine solide Finanzierungsgrundlage.

Bei den Bioabfällen ist das Aufkommen gegenüber 2008 um 1.052 t auf 41.521 t gestiegen. Der Mengenumsatz im Biokompostwerk war aufgrund des durch die Fehlfunktion des Biofilters erzwungenen Stillstands etwas geringer im Vergleich zum Vorjahr. Grundsätzlich sind die angelieferten Mengen größer als die technische Kapazität, die Anlage ist dabei immer zu 100 % ausgelastet. Für die darüber hinaus verbleibenden Bioabfallmengen besteht ein Verarbeitungsvertrag mit einem privaten Kompostierungsunternehmen. In 2009 wurde ein Untersuchungsprogramm begonnen, das die Möglichkeiten der Ergänzung der Bioabfallkompostierung um eine Vergärungsstufe beleuchten soll. Hierbei wird auch die Frage der Zusammenarbeit mit Industrieunternehmen der Region oder anderen Gebietskörperschaften zu stellen sein und ob dadurch Synergien ausgeschöpft werden können, die sich positiv auf das Preisgefüge auswirken. Ein zentraler Punkt bei allen Überlegungen ist die Möglichkeit einer Energieverwertung aus dem produzierten Biogas.

Die Tabelle zeigt die Entwicklung der letzten Jahre.

	2006	2007	2008	2009
Restabfall gesamt	223.092	230.498	224.874	224.131
Restabfall Gesellschafter	190.012	187.029	182.332	183.662
MHKW LU	205.040	213.302	208.051	203.150
BKW Grünstadt / Zeller	41.664	40.980	40.469	41.521



Das Eigenkapital der Gesellschaft beläuft sich zum 31.12.2009 auf 9.050.000 € (Vorjahr 8.952.000 €). Zu den Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft der Stadt ist festzuhalten, dass die Stadt eine Bürgschaftsgestellung bei der Landesbank Berlin über 2.500.000 € für zwei Darlehen geleistet hat (Stand der Darlehen zum 31.12.2009: 2.022.000 €).

## **2.4.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO**

Hierzu sind unter Ziffer 2.4.5 und 2.4.6 die notwendigen Angaben erfolgt. Im Berichtsjahr gab es keinen Anlass, die bisherige Bewertung zu ändern.

## **2.5 Stadtklinik Frankenthal Service GmbH**

### **2.5.1 Gegenstand des Unternehmens**

Erbringung von Serviceleistungen aller Art im Krankenhausbereich und für andere Dienstleistungseinrichtungen.

Die Tätigkeit der Gesellschaft erstreckt sich im Wesentlichen auf die Versorgung von Patienten, Mitarbeitern und Gästen der Stadtklinik Frankenthal mit Speisen und Getränken. Im Rahmen eines Catering werden Schulen und öffentliche Einrichtungen der Stadt Frankenthal (Pfalz) mit Mittagessen versorgt. In der Klinik werden eine Cafeteria, eine Kantine, ein Kiosk und diverse Automaten betrieben. Die Stadtklinik Frankenthal Service GmbH hat die Reinigungsleistungen für die Stadtklinik Frankenthal übernommen.

### **2.5.2 Beteiligungsverhältnisse**

Alleinige Gesellschafterin ist die Stadt Frankenthal (Pfalz).

### **2.5.3 Besetzung der Organe**

Organe der Stadtklinik Frankenthal Service GmbH

#### Gesellschafterversammlung

Die Gemeindeorgane (§ 28 Abs. 1 GemO) bilden die Gesellschafterversammlungen.



### Aufsichtsrat

Die Mitglieder des Krankenhausausschusses stellen den Aufsichtsrat.

Vorsitzender: Andreas Schwarz, Beigeordneter

Mitglieder:

- Hans-Jürgen Baumann
- Michael Baumann
- Hans-Richard Brauer (bis 07.06.2009)
- Dr. Gerhard Bruder
- Barbara Eßwein (bis 07.06.2009)
- Burkard Firsching
- Dr. Uli Jarosch (bis 07.06.2009)
- Bernhard Junker (bis 07.06.2009)
- Marion Kling
- Daniel Kühner
- Alexandra Leiner (bis 07.06.2009)
- Marianne Nickolaus (bis 07.06.2009)
- Monika Reffert
- Ulrike Ruf-Schützeichel
- Dr. Dieter Schiffmann
- Dr. Dr. Rolf Singer
- Edmund Westermann (ab 02.07.2009)
- Volker Ziehm (bis 07.06.2009)

### Geschäftsführer

Zum Geschäftsführer bestellt war im Geschäftsjahr 2009 Herr Ralf Kraut, Kaufmännischer Direktor.

Im Geschäftsjahr 2009 erhielt der Aufsichtsrat Vergütungen in Höhe von insgesamt 1.000 €. Auf die Angabe der Bezüge des Geschäftsführers wurde unter Hinweis auf § 286 Abs. 4 HGB verzichtet.

## **2.5.4 Beteiligungen des Unternehmens**

Keine.

## **2.5.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks**

Die Gesellschaft kommt den in Ziffer 5.1 aufgezeigten Aufgaben vollumfänglich nach.



## 2.5.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage des Unternehmens, Kapitalzuführungen und –entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft

Die Leistungen im Bereich Catering haben sich aufgrund der Erhöhung der Nachfrage der bisherigen Kunden leicht erhöht, während die Reinigungsleistung gleich bleibend war.

Durch die erneute Erhöhung der Nachfrage im Catering wurde ein Output in Höhe von ca. 1.400 Essen/Tag erreicht, was das Maximum der vertretbaren Menge darstellt. Um weiteren Nachfragesteigerungen der städtischen Kunden in Frankenthal begegnen zu können, wurde der Vertrag mit einem langjährigen, zuverlässigen nicht-Frankenthaler Kunden mit großem Bedauern gekündigt. Die Belieferung der verbleibenden wurde unter Zuhilfenahme der Zentrum für Arbeit und Bildung Frankenthal gGmbH (ZAB) gewährleistet.

## 2.5.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO

Vgl. Ziffer 2.5.5

## 2.6 Gesellschaft für Arbeitsmarktintegration Vorderpfalz-Ludwigshafen mbH (GfA)

### 2.6.1 Gegenstand des Unternehmens

Gegenstand der Gesellschaft ist die Wahrnehmung von Aufgaben der Grundsicherung für Arbeitssuchende nach dem Sozialgesetzbuch – Zweites Buch (SGB II), die der Gesellschaft durch Gesetz zugewiesen sind oder ihr von den Gesellschaftern auf die Grundlage einer gesonderten Vereinbarung übertragen werden.

### 2.6.2 Beteiligungsverhältnisse

<b>Gesellschafter</b>	<b>Stammeinlagen in €</b>
Agentur für Arbeit Ludwigshafen am Rhein	12.500,00
Stadt Ludwigshafen am Rhein	6.200,00
Stadt Speyer	2.100,00
Stadt Frankenthal	2.100,00
Rhein-Pfalz-Kreis	2.100,00
	<b>25.000,00</b>

Der Vertrag zur Gesellschaft ist auf unbestimmte Zeit geschlossen. Sie unterhält keinen eigenständig zu finanzierenden Geschäftsbereich. Die Mittel werden durch die Bundesagentur für Arbeit bzw. den Bund zur Verfügung gestellt. Aufgrund der Eigenkapitalausstattung entstehen keine Finanzierungsprobleme. Weitergehende Betrachtungen können entfallen.



## 2.7 Entsorgungs- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz) – EWF

### 2.7.1 Gegenstand des Unternehmens

Der Entsorgungs- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz) – EWF hat gemäß Satzung folgende Aufgaben:

- Abfallentsorgung
- Abwasserbeseitigung
- Straßenreinigung, Winterdienst und Transportwesen
- Straßenunterhaltung
- Pflege von Grünanlagen
- Werkstätten und Hilfsbetriebe

Die Bereiche Abfallentsorgung und Abwasserbeseitigung sind Betriebsbereiche, deren Aufgaben im Rahmen hoheitlicher und wirtschaftlicher Betätigung in Eigenregie wahrgenommen werden. Die verbleibenden Wirtschaftsbetriebe ("Sparten"), denen die Aufgaben und Servicebereiche Straßenreinigung, Winterdienst und Transportwesen, Straßenunterhaltung, Grünpflege sowie Werkstätten zugeordnet sind, sind Dienstleistungseinheiten, die im Auftrag der Stadtverwaltung oder als Hilfsbetrieb für betriebsinterne Kostenträger tätig sind. Der EWF ist aufgrund der betrieblichen Leistungsangebote ein personalintensiver Betrieb.

### 2.7.2 Beteiligungsverhältnisse

Keine.

### 2.7.3 Besetzung der Organe

Die wesentlichen Aufgaben der Geschäftsführung (Betriebsleitung) nimmt der Leiter des EWF, Herr Joachim Schürrie (Stadtoberverwaltungsrat), wahr. In Ausübung des Wahlrechts nach § 286 Abs. 4 HGB wird auf Angaben über die Gesamtbezüge des Betriebsleiters verzichtet.

Gemäß § 5 der Betriebssatzung für den EWF ist der Betriebsausschuss für die Beratung der Angelegenheiten des Betriebes zuständig.

Mitglieder:

- Martin Hebich, Bürgermeister
- Volker Henß, Chemotechniker (bis Juni 2009)
- Bernd Bappert, Sonderschulkonrektor (bis Juni 2009)
- Dr. Carsten Süling, Dipl. Chemiker
- Heinz-Josef Volz, Dipl. Rechtspfleger (bis Juni 2009)
- Michael Reith, Beamter



- Karl Ober, Dreher (bis Juni 2009)
- Rudolf Massa, Bauingenieur
- Bernd, Knöppel, Rechtsanwalt
- Gisela Beckmann, Hausfrau (bis Juni 2009)
- Marianne Nickolaus, Hausfrau
- Torsten Schmietenknop, Architekt (bis Juni 2009)
- Wolfgang Scherer, Verwaltungsjurist (bis Juni 2009)
- Adolf José König, Chemikant
- Artur Heb, Rentner (bis Juni 2009)
- Wiktor Korzekwa, Applikationsentwickler Internet (bis Juni 2009)
- Arno Gürtler, Architekt
- Volker Ziehm (bis Juni 2009)
- Torben Wadlinger, Dipl. Ingenieur Architektur (ab Juli 2009)
- Markus Volz, Student (ab Juli 2009)
- Rolf Hellmann, Rentner (ab Juli 2009)
- Peter Magin, Rentner (ab Juli 2009)

Zuzüglich Beschäftigtenvertreter (beratend):

- Torsten Bach (bis Juni 2009)
- Hasso Bolze (bis Juni 2009)
- Klaus Schreiber
- Markus Schröter
- Alwin Rehmann
- Lutz Altendorf

## 2.7.4 Beteiligungen des Unternehmens

Der Entsorgungs- und Wirtschaftsbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz) – EWF ist ein Eigenbetrieb der Stadt Frankenthal (Pfalz) und wird gemäß § 85 Abs. 2 GemO nach den Bestimmungen der Eigenbetriebs- und Anstaltsverordnung (EigAnVO) geführt.

## 2.7.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks

Das Unternehmen kommt seinen unter 2.7.1 beschriebenen Verpflichtungen vollumfänglich nach.

## 2.7.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage des Unternehmens, Kapitalzuführungen und –entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft

Der Jahresabschluss des Entsorgungs- und Wirtschaftsbetriebs der Stadt Frankenthal (Pfalz) – EWF ist für das Wirtschaftsjahr 2009 mit einer Bilanzsumme von 35.538.452,95 € auf der Aktiv- und Passivseite und mit einem Jahresverlust von 517.053,46 € festgestellt worden (Beschluss des Stadtrates



Beteiligungsbericht  
Frankenthal (Pfalz)  
2009

vom 30.06.2010, Stadtratsdrucksache XV/0422 vom 09.06.2010).

Der Jahresverlust in Höhe von 517.053,46 € verteilt sich auf die Betriebsteile wie folgt:

- Abfallentsorgung	108.587,64 €	Jahresverlust
<i>hoheitlicher Bereich</i>	128.728,23 €	<i>Jahresverlust</i>
<i>DSD-Bereich</i>	20.140,59 €	<i>Jahresgewinn</i>
- Abwasserbeseitigung	199.951,73 €	Jahresverlust
- Wirtschaftsbetrieb	208.514,09 €	Jahresverlust

Das Eigenkapital des EWF beläuft sich zum Ende des Wirtschaftsjahres 2009 auf 21.113.000 €, was einer Eigenkapitalquote von 60 % entspricht. Das Anlagevermögen ist vollständig durch Eigenkapital und mittel- und langfristiges Kapital finanziert. Die Liquidität des Eigenbetriebes war im Berichtsjahr zu jeder Zeit sichergestellt. Die nach EigAnVO in Verbindung mit dem Kommunalabgabengesetz (KAG) vorgeschriebenen Eigenkapitalverzinsung mit einer Gesamthöhe von 421.000 € wurde nicht erwirtschaftet; die einzelnen Betriebsteile stellen sich wie folgt dar:

Betriebsteil	Eigenkapitalverzinsung T€	Einzelbetriebsergebnis T€
Abfall	67	-109
Abwasser	300	-200
Wirtschaftsbetrieb	54	-208
<b>Gesamt</b>	<b>421</b>	<b>-517</b>

Das Gesamtergebnis 2009 entspricht insgesamt den Planvorgaben für das Wirtschaftsjahr und konnte sogar um rund 33.000 € verbessert werden.

Die Abfallwirtschaft bietet mit ihrem Service ein konstantes Leistungsbild. Reibungslos mit hoher Entsorgungssicherheit und stabiler Kostenentwicklung zeigt sich im Berichtsjahr die Zusammenarbeit mit der GML Abfallwirtschaftsgesellschaft mbH.

Im Bereich der Abwasserbeseitigung lässt die Erlösstruktur für die kommenden Wirtschaftsjahre keine unwägbar bzw. unkalkulierten Veränderungen erwarten. Das Abwasserbeseitigungskonzept wurde im Berichtsjahr als freiwillige Selbstverpflichtung komplett überholt.

Der Wirtschaftsbetrieb hat einen umfassenden Dienstleistungscharakter sowohl für städtische als auch innerbetriebliche Zwecke. Die Werkstätten und Hilfsbetriebe sind unabdingbar für stadtrelevante und innerbetriebliche Aufgaben. Verkehrssicherung/Beschilderung, Spielplatzunterhaltung und sonstige Bewirtschaftungsmaßnahmen, wie z.B. bei Parkscheinautomaten, die Begleitung bei Veranstaltungen sowie betriebliche Unterhaltungs- und Betreuungsmaßnahmen gehören zu den maßgeblichen und nicht verzichtbaren Tätigkeitsfeldern.

Der EWF führt als Dienstleister im Auftragsverhältnis die Leistungen der Straßenreinigung durch. Im Bereich der Straßenunterhaltung wurden im Berichtsjahr 822 Aufträge mit einem Gesamtvolumen von 914.000 € durchgeführt (Reparaturarbeiten im Straßen- und Gehwegbereich).

Rund 1,6 Mio. m<sup>2</sup> Grünflächen, Pflege- und Schnittmaßnahmen an ca. 4.500 Bäumen und die Kontrolle an ca. 8.000 Bäumen im Stadtgebiet prägen den Aufgabenbereich in der Grünpflege.



## **2.7.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO**

Auf die Ausführungen unter 2.7.1 und 2.7.6 wird verwiesen.

## **2.8 Stadtklinik Frankenthal**

### **2.8.1 Gegenstand des Unternehmens**

Die Stadtklinik Frankenthal wurde als Einrichtung ohne eigene Rechtspersönlichkeit (Sondervermögen im Sinne der Gemeindeordnung Rheinland- Pfalz) der Stadt Frankenthal (Pfalz) nach den Bestimmungen des Landeskrankengausgesetzes Rheinland- Pfalz und der noch geltenden 8. KRGDVO sowie den Bestimmungen der geltenden Betriebssatzung geführt. Gegenstand des Unternehmens ist der Betrieb eines Krankenhauses, das den Namen "Stadtklinik Frankenthal" führt und gemäß § 2 der Betriebssatzung der stationären, teilstationären und ambulanten Krankenversorgung der Bevölkerung dient. Es kann außerdem alle seinen Betriebszweck fördernden und wirtschaftlichen berührenden Hilfs- und Nebengeschäfte betreiben. Der Eigenbetrieb erfüllt im Sinne des § 267 Abs. 3 HGB die Größenkriterien einer großen Kapitalgesellschaft. Die Stadtklinik verfolgt gemeinnützige Zwecke im Sinne der §§ 51ff. AO.

### **2.8.2 Beteiligungsverhältnisse**

Vgl. hierzu Ausführungen unter 2.8.1 (Eigenbetrieb). Träger der Stadtklinik ist die Stadt Frankenthal (Pfalz).

### **2.8.3 Besetzung der Organe**

Für die Angelegenheiten der Stadtklinik sind der Stadtrat, der Krankenhausausschuss und der Krankenhausdezernent zuständig.

Die Betriebsführung der Stadtklinik obliegt gemäß Betriebssatzung dem Direktorium. Mitglieder des Direktoriums sind

- Dr. med. Friedrich Straub (Ärztlicher Direktor),
- Ralf Kraut (Kaufmännischer Direktor),
- Brigitte Fischer (Pflegedirektorin).



### Krankenhausausschuss

Vorsitzender: Andreas Schwarz, Beigeordneter

Mitglieder:

- Hans-Jürgen Baumann
- Michael Baumann
- Hans-Richard Brauer (bis 07.06.2009)
- Dr. Gerhard Bruder
- Barbara Eßwein (bis 07.06.2009)
- Burkard Firsching
- Dr. Uli Jarosch (bis 07.06.2009)
- Bernhard Junker (bis 07.06.2009)
- Marion Kling
- Daniel Kühner
- Alexandra Leiner (bis 07.06.2009)
- Marianne Nickolaus (bis 07.06.2009)
- Monika Reffert
- Ulrike Ruf-Schützeichel
- Dr. Dieter Schiffmann
- Dr. Dr. Rolf Singer
- Edmund Westermann (ab 02.07.2009)
- Volker Ziehm (bis 07.06.2009)

## **2.8.4 Beteiligungen des Unternehmens**

Keine.

### Wesentliche Vertragsverhältnisse im Berichtsjahr:

- Speisenslieferungsvertrag mit der Stadtklinik Frankenthal Service GmbH
- Dienstleistungsvertrag über die Reinigung des Akuthauses Elsa-Brändström-Straße 1 und der Klinik im Metznerpark mit der Stadtklinik Frankenthal Service GmbH
- Pachtvertrag über die Küchenräumlichkeiten und die Cafeteriaräume mit der Stadtklinik Frankenthal Service GmbH
- Personalgestellungsvertrag im Bereich der Speisenproduktion
- Personalgestellungsvertrag im Bereich der Reinigungsleistungen
- Labordienstleistungsvertrag
- Kooperationsvereinbarung zur Übernahme radiologischer Leistungen für Patienten der Stadtklinik
- Pachtvertrag über die Überlassung von Räumlichkeiten zur Errichtung einer Kurzzeitpflegestation

## **2.8.5 Stand der Erfüllung des öffentlichen Zwecks**

Das Unternehmen kommt den unter 2.8.1 aufgezeigten Aufgaben vollumfänglich nach.



## **2.8.6 Grundzüge des Geschäftsverlaufs, Lage des Unternehmens, Kapitalzuführungen und –entnahmen durch die Gemeinde und Auswirkungen auf die Haushaltswirtschaft**

Der Jahresabschluss für die Stadtklinik Frankenthal ist für das Wirtschaftsjahr 2009 mit einer Bilanzsumme von 39.907.987,60 € auf der Aktiv- und der Passivseite und mit einem Jahresgewinn von 95.789,58 € festgestellt worden (Beschluss des Stadtrates vom 08.12.2010, Stadtratsdrucksache XV/0656 vom 22.11.2010).

Der Jahresgewinn 2009 in Höhe von 95.789,56 € ist auf den Verlustvortrag des Vorjahres angerechnet und auf neue Rechnung vorgetragen worden.

Das Eigenkapital, bestehend aus dem unveränderten Posten "Festgesetztes Kapital", der "Kapitalrücklage", dem "Verlustvortrag" und dem "Jahresgewinn/-verlust" erhöhte sich von 1.234.149,53 € um 52.694,88 € auf 1.286.844,41 € zum 31.12.2009. Der Kapitalrücklage wurden im Berichtsjahr 43.094,70 € entnommen. Den Entnahmen aus Rücklagen stehen Abschreibungen auf Betriebsbauten in gleicher Höhe gegenüber.

Der Anstieg der Bilanzsumme resultiert in Höhe von 3.735.333 € aus bewilligten, aber noch nicht verausgabten Fördermitteln aus dem Konjunkturprogramm II.

Die Eigenkapitalquote (Anteil des Eigenkapitals an der bereinigten Bilanzsumme) hat sich dementsprechend von 8,2 % auf 5,7 % reduziert.

Wesentliche Investitionen im Berichtsjahr betragen die Umbaumaßnahmen der Zentralen Aufnahmeeinheit mit rd. 2.000.000 € und Umbaumaßnahmen im Rahmen der Energieoptimierung (191.000 €).

Die Stadtklinik Frankenthal finanziert sich insbesondere über Fördermittel nach dem KHG.

Darüber hinaus finanziert sich die Stadtklinik Frankenthal über von der Stadt Frankenthal (Pfalz) aufgenommene und der Stadtklinik zur Verfügung gestellte Betriebsmittelkredite sowie über ein laufendes Kontokorrent bei der Stadtkasse. Die Verbindlichkeiten gegenüber die Stadt Frankenthal (Pfalz) sind in 2009 um 3.794.000 € gestiegen.

Die Liquidität der Stadtklinik Frankenthal war im Berichtsjahr jederzeit sichergestellt.

Die Wirtschaftlichkeit der Stadtklinik Frankenthal ist im Wesentlichen abhängig von deren Auslastung. Um die Auslastung der Klinik zu steigern, wurde die Erweiterung der Intensivmedizin auf langzeitbeatmete Fälle sowie die konsequente Weiterverfolgung des Ausbaus der geriatrischen Versorgung strategisch eingeleitet.

Darüber hinaus verfolgt das Management die Steigerung der Attraktivität des Krankenhauses im Bereich einer modernen Unterbringung von den therapeutischen und pflegerischen Erfordernissen sowie den Erwartungen der Patienten gerecht zu werden.

## **2.8.7 Vorliegen der Voraussetzungen des § 85 Abs. 1 GemO**

Auf die Ausführungen unter 2.8.1 wird verwiesen.